

8M0107749 415 spa

Indicador ECO de MercMonitor

Información general

Configuración

Menú Propulsion (Propulsión)

Menú Vessel (Embarcación)

Pantallas completas

Pantallas favoritas

Alarmas

Asistencia para el propietario

INFORMACIÓN GENERAL

Funcionamiento básico y características funcionales

IMPORTANTE: El MercMonitor puede integrarse en muchas configuraciones de equipo motor diferentes: desde un solo fueraborda de baja potencia hasta una embarcación con varios motores y sistemas digitales de aceleración y cambio. Puede haber algunas características de indicadores, pantallas, operaciones y advertencias que no sean aplicables a este equipo motor. Algunas pantallas pueden activarse, pero no presentarán ningún cambio en sus imágenes. Pedir detalles al proveedor sobre la información que este equipo motor puede visualizar.

Encendido: después del encendido, la pantalla de inicio delantera presentará el nombre del indicador, su nivel y la versión del software durante aproximadamente dos segundos.

Luces: ajusta el brillo y el contraste del indicador.

Botones: para seleccionar las pantallas de información se usa el botón "MODE" (Modo). Los botones "+" y "-" permiten ajustar la velocidad del motor para el control de crucero y el control de botadura, y para configurar las calibraciones del indicador. Para volver a la pantalla anterior, mantener pulsada la tecla "MODE" de tres a cinco segundos.

Control de crucero: establece y controla la velocidad del motor para crucero.

Control de botadura: controla la velocidad de la aceleración desde el ralentí a la velocidad de crucero.

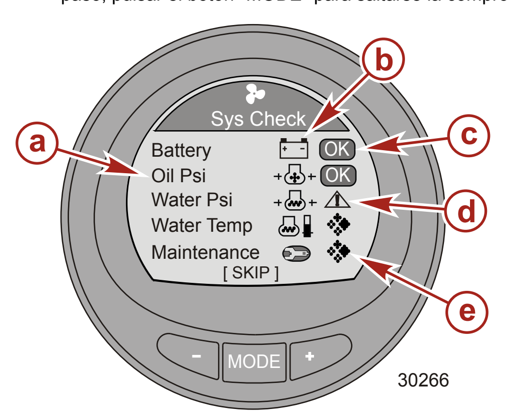
Sistema Engine Guardian: vigila los sensores críticos del motor, buscando indicios de posibles problemas. El sistema responderá a un problema reduciendo la velocidad del motor y avisará al operador de una situación potencialmente perjudicial.

Sistema de advertencia: el sistema hace sonar la bocina de alarma y muestra el aviso "AL" en la esquina derecha de la pantalla "Main Menu" (Menú Principal). La pantalla de alarma aparecerá, mostrando un icono de advertencia en el centro de la pantalla y el aviso "AL" en la parte superior derecha de la pantalla. Pulsar el botón "+" para mostrar el texto descriptivo.

IMPORTANTE: los sensores opcionales, como los de profundidad, rueda de paletas y ángulo de dirección, deben estar siempre conectados al motor de estribor cuando se utilicen indicadores SmartCraft versión 4.0 o posterior.

COMPROBACIÓN DEL SISTEMA

- La pantalla de comprobación del sistema aparecerá después de la pantalla de inicio delantera. Esta opción debe activarse para visualizarla. Según el equipo motor instalado, la pantalla de comprobación del sistema presentará el estado general de la batería y unas cuantas situaciones de sensores que revisten importancia para ese equipo motor. La descripción del componente aparecerá en la parte izquierda del monitor, su icono correspondiente quedará a la derecha del centro, y en la parte derecha un icono en movimiento indicará lo que se esté comprobando en ese momento. Si el estado del componente es correcto, el icono en movimiento cambiará a "OK". Si el sistema detecta un problema, el icono en movimiento se transformará en un icono de advertencia. Si se desea prescindir de este paso, pulsar el botón "MODE" para saltarse la comprobación.

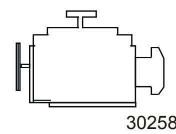


a - Descripción de los componentes
b - Icono correspondiente
c - Sistema correcto (OK)
d - Comprobación del sistema, icono de advertencia
e - Icono en movimiento

- Si la comprobación del sistema no detecta ningún problema, el monitor regresa a la última pantalla visible antes de desactivarse el interruptor de la llave del contacto. Si se ha detectado algún problema, aparecerá la pantalla de alarma. Consultar **Advertencias de alarma con texto descriptivo**.

PRODUCTOS CON CONTROL DE EMISIONES

Después del encendido, la pantalla de inicio delantera presentará el nombre del indicador, su nivel y la versión del software durante aproximadamente dos segundos. En la esquina superior izquierda de la pantalla también aparecerá un pequeño icono de un motor. Este icono indica que el equipo motor lleva diagnóstico de a bordo (también denominado "OBD") para el control de emisiones. Este icono solo se verá durante el proceso de encendido, a menos que se detecte un fallo del sistema. Cuando se detecte un fallo del OBD, el icono del OBD aparecerá en la esquina superior izquierda de todas las pantallas del sistema.

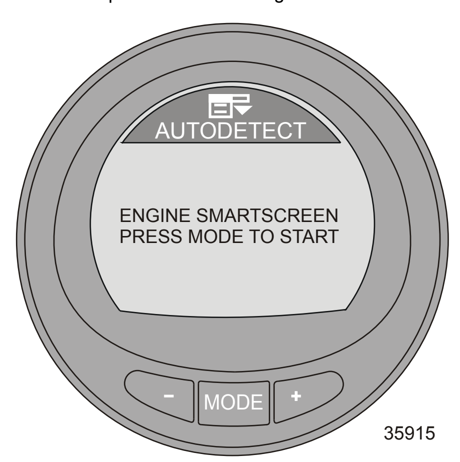


Icono del diagnóstico de a bordo (OBD)

Función de detección automática del motor

El monitor SmartCraft tiene una función de detección automática del motor. Esta función detecta automáticamente el tipo de motor y configura el indicador para que coincida con éste.

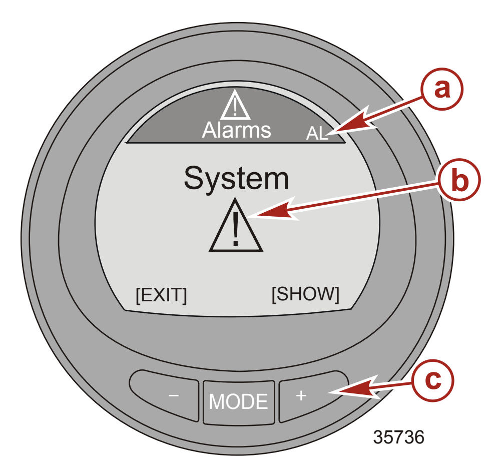
La primera vez que se enciende el indicador, o bien tras una reinicialización en fábrica, el indicador mostrará "AUTODETECT" (Detectar automáticamente). Pulsar el botón "MODE" (Modo) para iniciar la función de detección automática del motor y el indicador determinará el tipo de motor. Así se predeterminarán las pantallas de monitorización de datos para facilitar la configuración inicial.



Si el indicador muestra una advertencia "NO STARBOARD ENGINE" (No hay motor de estribor) o "MULTIPLE STARBOARD ENGINES" (Varios motores de estribor), un concesionario autorizado debe seleccionar la ubicación del motor (babor y estribor).

Advertencias de alarma con texto descriptivo

***NOTA:** Es posible que las pantallas de advertencia de texto descriptivo no estén disponibles en algunos modelos de motor.*



- a - Alarma intermitente "AL"
- b - Icono de alarma intermitente
- c - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

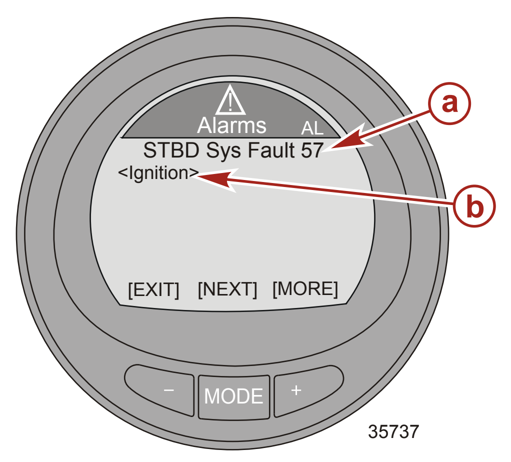
Cuando se detecta un problema, aparece la alarma "AL" y surge una ventana emergente con la ubicación de la alarma y el número de fallo. El texto describe el componente defectuoso o la advertencia. Pulsar el botón "+" para obtener más información. Esta pantalla proporciona una descripción detallada del fallo en el texto. Pulsar el botón "+" para ver la solución correctiva necesaria.

El mensaje de alarma permanecerá en la pantalla hasta que se pulse el botón "–". Esta acción cerrará la pantalla de advertencia. Si hay varias alarmas, pulsar el botón "MODE" (modo) para ver la siguiente pantalla de advertencia.

Si un problema puede ocasionar daños inmediatos en el motor, el sistema Engine Guardian reaccionará limitando la potencia del mismo. Disminuir inmediatamente la aceleración hasta ralentí y consultar los mensajes de advertencia. Si se presiona el botón "MODE" (modo) para pasar a una pantalla distinta, la señal de alarma parpadeante "AL" (alarma) aparecerá en la esquina superior derecha para indicar que aún persiste el problema. Consultar el manual de servicio adecuado para obtener más información sobre el problema y la medida correcta que adoptar.

VISUALIZACIÓN DEL TEXTO DESCRIPTIVO

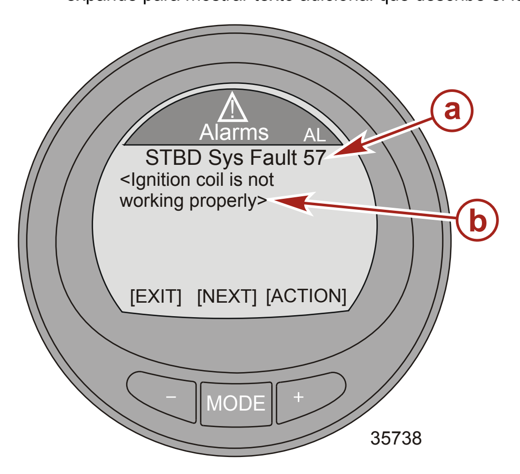
1. Cuando se detecta un problema, la alarma "AL" parpadea en la pantalla y una pantalla emergente muestra el sistema donde se encuentra el fallo, el código de error, y qué componente es identificado como un problema.



a - Fallo y código del sistema

b - Componente

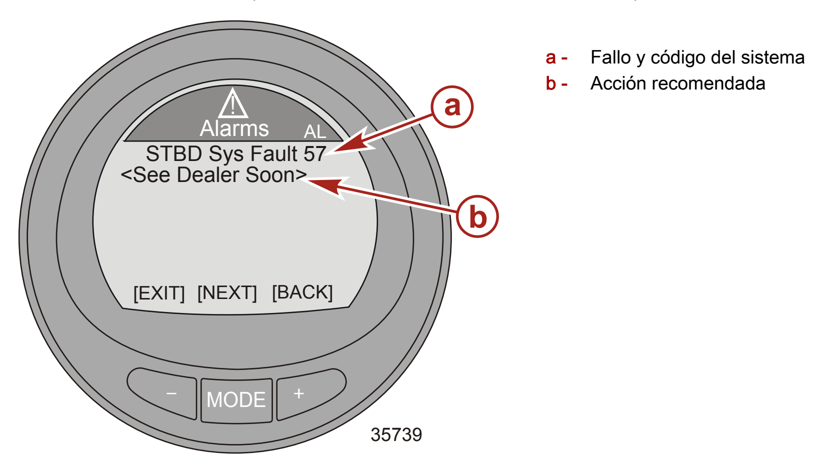
2. Pulsar el botón "+" para ver el texto descriptivo de la advertencia. El componente identificado se expande para mostrar texto adicional que describe el fallo.



a - Fallo y código del sistema

b - Texto adicional que describe el fallo

3. Presionar el botón "+" para ver las acciones recomendadas con las que continuar.

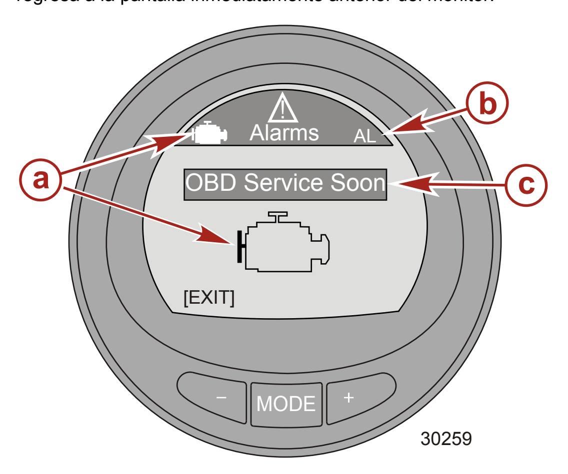


a - Fallo y código del sistema
b - Acción recomendada

4. Pulsar el botón "+" para volver a la identificación de componentes o pulsar el botón "MODE" para ver el siguiente texto de advertencia descriptivo.
5. Pulsar el botón "–" para salir de la pantalla de alarma.

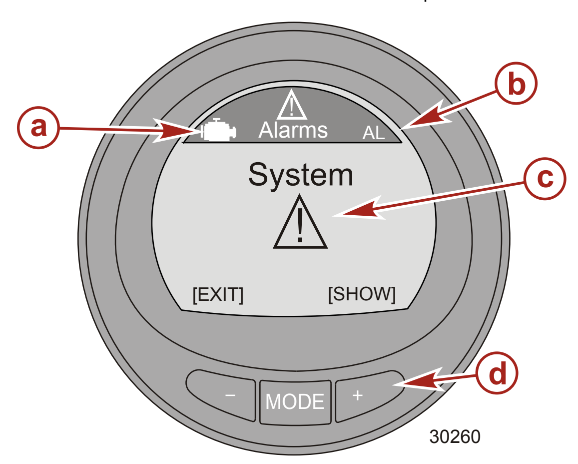
ADVERTENCIAS DE ALARMA CON TEXTO DESCRIPTIVO - SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Si se detecta un fallo del sistema de control de emisiones, en la pantalla aparecerán una ventana emergente con la indicación "AL" parpadeante (esquina superior derecha), un icono de motor (esquina superior izquierda), "**OBD Service Soon**" (Servicio del OBD pronto) y un icono de motor grande. La pantalla parpadeará entre dos visualizaciones de alarma. Pulsando el botón "–" mientras aparece esta pantalla se regresa a la pantalla inmediatamente anterior del monitor.



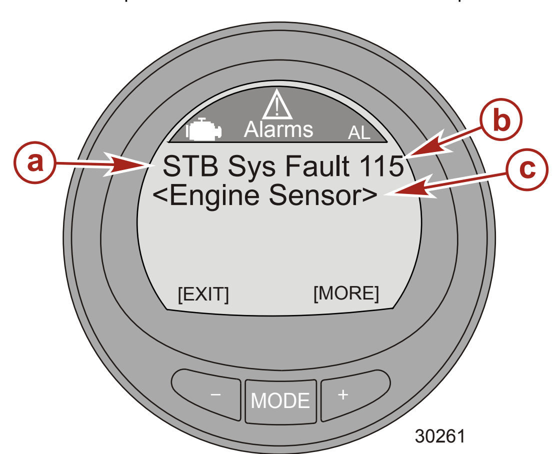
a - Icono de motor
b - "AL" parpadeante
c - OBD Service Soon (Servicio del OBD pronto)

1. La segunda pantalla de alarma parpadeante muestra el icono OBD, la indicación "AL" parpadeante y el icono de advertencia. Pulsar el botón "+" para obtener más información.



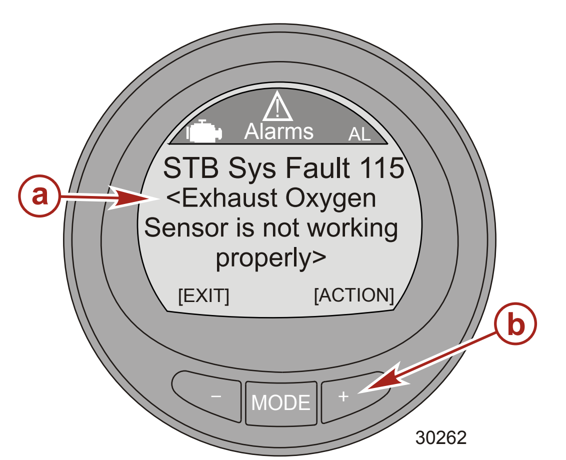
a - Icono OBD
b - Alarma "AL" parpadeante
c - Icono de advertencia parpadeante
d - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

2. La pantalla muestra la ubicación del motor, el número del código de fallo del sistema y una descripción del componente defectuoso. Pulsar el botón "+" para obtener más información.



a - Ubicación del motor
b - Código de fallo
c - Descripción del fallo

3. Se facilita una descripción detallada del componente defectuoso. Pulsar el botón "+" para informarse sobre una acción correctiva.



a - Descripción detallada del componente defectuoso
b - Botón "+" para mostrar la acción correctiva

Identificación y uso de categorías de pantalla

El monitor muestra información sobre el motor y la embarcación a través de varias pantallas. Estas pantallas pueden ser seleccionadascomo favoritas, para que parpadeen en la pantalla durante un período específico de tiempo. La opción de menú "Settings" (Configuración) permite encender y apagar las pantallas. La opción de menú "Settings" (Ajustes) también permite la calibración del monitor para los diferentes sensores, como el de combustible, la compensación, las aletas, y la dirección por nombrar unos pocos.

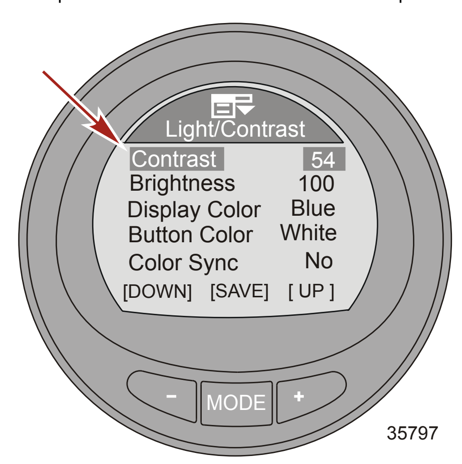
- **"Propulsion" (Propulsión)** contiene todas las pantallas relacionadas con el sistema de propulsión, compensación, rendimiento del motor y control de arrastre.
- **"Vessel" (Embarcación)** contiene pantallas relativas al consumo de combustible, los niveles del depósito, aletas, datos GPS, puesto de dirección y otros elementos.
- **"Full Screens" (Pantallas completas)** muestra diversa información en el menú de la propulsión y de la embarcación en letras grandes de fácil lectura.
- **"Favorites"** (Favoritas) son pantallas específicas seleccionadas por el operador para revisarlas rápidamente. Las favoritas permanecerán en la pantalla durante un tiempo específico. Este tiempo puede oscilar entre uno y 30 segundos, o desactivarse (OFF) para avanzar manualmente por las pantallas. Pueden seleccionarse un total de nueve pantallas desde los menús "Propulsion" (Propulsión), "Vessel" (Embarcación) o "Full Screens" (Pantallas completas). Mantener presionados los botones "–" y "+" simultáneamente de tres a cinco segundos para agregar la pantalla al menú de favoritos.
- **"Alarms" (alarmas)** muestra información sobre la ubicación, identifica, y recomienda a una acción correctiva para todas las alarmas de advertencia. Desde lacategoría de "Alarms" (alarmas), pulsar en el botón "+" para añadir más texto descriptivo sobre el fallo. Pulsar el botón "+" de nuevo para examinar las medidas correctivas recomendadas. Pulsar el botón "MODE" (modo) para revisar el fallo siguiente, o presionar el botón "–" para salir de la pantalla de texto descriptivo "Alarms" (alarmas).
- **"Settings"** (Configuración) permite encender y apagar las pantallas, seleccionar un tipo de medida (nudos, kilómetros, millas), seleccionar un color de pantalla, ajustar el contraste y el brillo de la pantalla, seleccionar una pantalla de reloj digital o analógico, ajustar y corregir diversos parámetros del sensor (depósitos, compensación, aletas), activar una interfaz de GPS con el indicador, dar al indicador un nombre específico (hasta 14 caracteres) y restablecer la configuración predeterminada de fábrica del indicador.

Uso de las opciones del menú de luz y contraste

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

CONTRASTE

1. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Contrast" (contraste).
2. Pulsar el botón "–" o "+" para modificar el nivel de contraste de la pantalla del monitor.

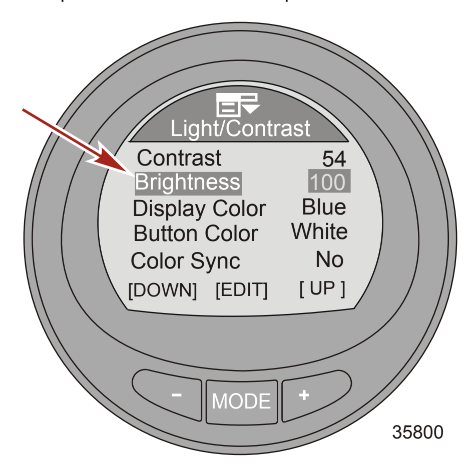


3. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de contraste.
4. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

BRILLO

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Brightness" (Brillo).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el nivel de brillo de la pantalla del monitor.

3. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el brillo de la pantalla del monitor.

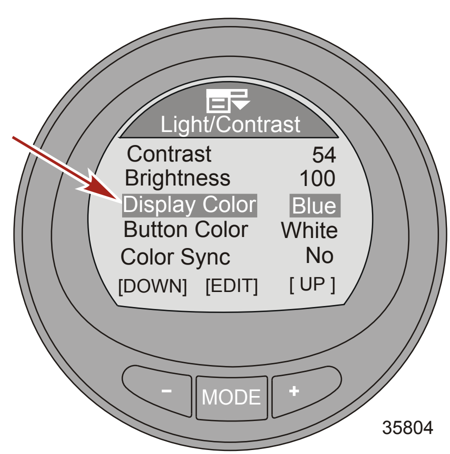


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de brillo.
5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

COLOR DE LA PANTALLA

El color de iluminación de la pantalla se puede cambiar a rojo, azul, verde, blanco, amarillo, morado, y azul hielo. Todos los colores del monitor se pueden ajustar para que se muestren durante aproximadamente 15 segundos cada uno. Después de los 15 segundos, el color se desvanecerá y cambiará al color siguiente. Esto se conoce como la "Wave" (onda) de color.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Display Color" (Mostrar color).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el color de la pantalla del monitor.
3. Pulsar el botón "-" o "+" para seleccionar un color, o seleccionar "Wave" para seleccionar el color de la pantalla del monitor.



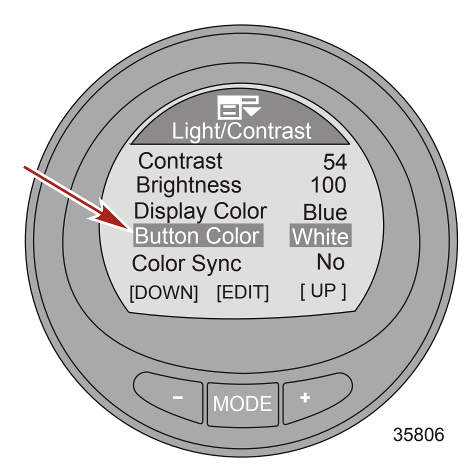
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de color de la pantalla.

5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

COLOR DE BOTONES

El color de la luz del botón "–", "+" y "MODE" se puede cambiar a rojo, azul, verde, blanco, amarillo, morados y azul hielo. Todos los colores de los botones se pueden ajustar para que se muestren durante aproximadamente 15 segundos cada uno. Después de los 15 segundos, el color se desvanecerá y cambiará al color siguiente. Esto se conoce como la "Wave" (onda) de color.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Button Color" (Color de botones).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar los colores de los botones.
3. Pulsar el botón "-" o "+" para seleccionar un color, o seleccionar "Wave" para seleccionar el color de los botones.



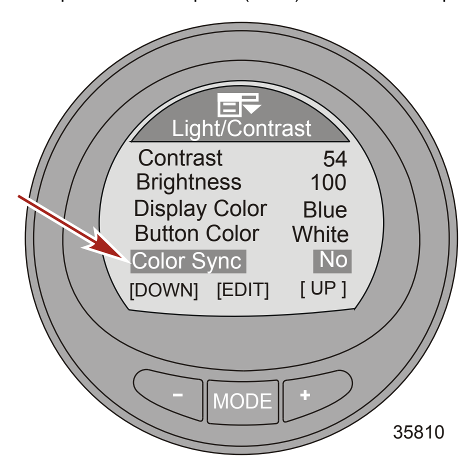
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para guardar la opción de color de botones.
5. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

SINCRONIZACIÓN DE COLORES

La función "Color Sync" (Sincronizar colores) selecciona el mismo color para la luz de fondo y los botones. Al activar la opción de sincronización de colores ("Yes"), se desactiva la función de control "Button Color" (Color de botones).

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Color Sync" (Sincronizar colores).

2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").

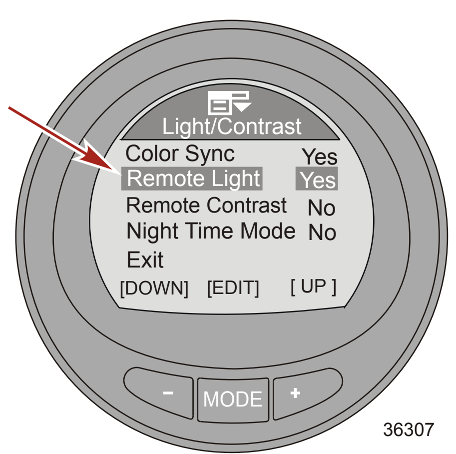


3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

LUZ REMOTA

La función de "Remote Light" (Luz remota) permite controlar la iluminación de todos los indicadores de monitorización desde cualquier indicador. Esta función controla el brillo, el color de la pantalla, color del botón, y el modo nocturno. Dos o más indicadores de monitorización deben tener esta característica activada para que funcione la característica de luz remota.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Remote Light" (Luz remota).
2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").

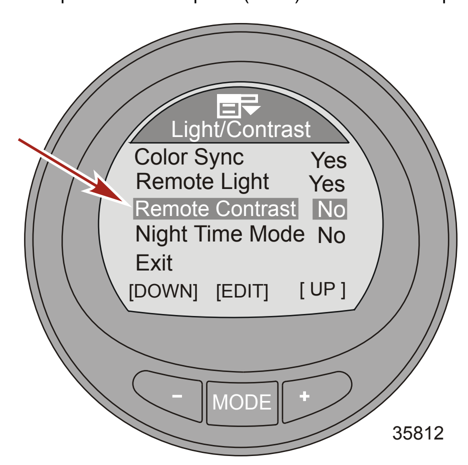


3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

CONTRASTE REMOTO

La función "Remote Contrast" (Contraste remoto) permite regular el contraste del indicador de control desde cualquier indicador. Esta función solo controla el contraste. Esta función debe estar activada en dos o más indicadores de control para que pueda regularse el contraste.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Remote Contrast" (Contraste remoto).
2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No").



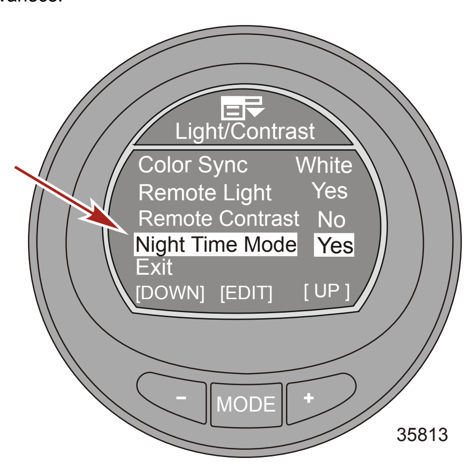
3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

MODO NOCTURNO

El modo "Night Time Mode" (Nocturno) oscurece la pantalla del monitor, convirtiendo las letras y números con al color seleccionado. Cuando se activa este modo, disminuye significativamente la cantidad de luz de fondo en el indicador.

1. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Night Time Mode" (Mundo nocturno).

2. Pulsar el botón "MODE" para activar la opción ("Yes") o desactivar la opción ("No"). Una tercera opción selecciona de forma automática ("AUTO") el modo "Night Time Mode" (Nocturno) cuando la luz ambiental se desvanece.

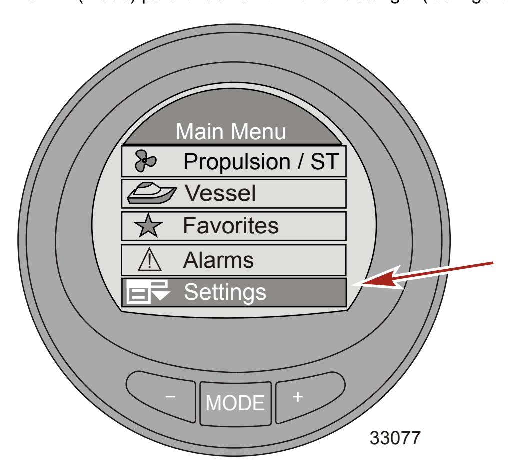


3. Para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del menú "Light/Contrast" (luz/contraste).

Configuración de las unidades

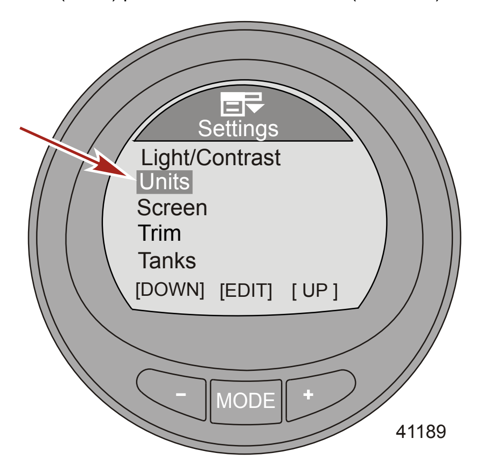
La opción del menú "Units" (Unidades) cambia las unidades de medición al sistema inglés ("Eng") o métrico ("Met"), y cambia la visualización de la velocidad a millas por hora (MPH), kilómetros por hora ("KMH"), o nudos ("KN").

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

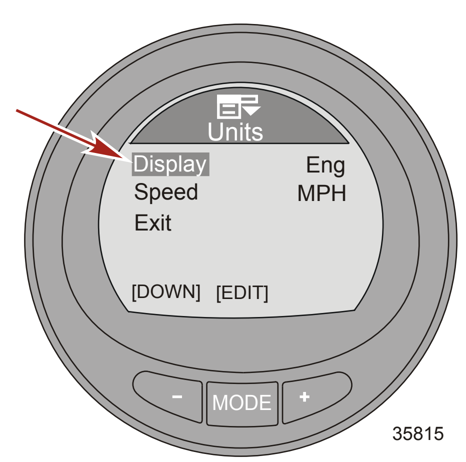


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Units" (Unidades).

4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "Units" (Unidades).

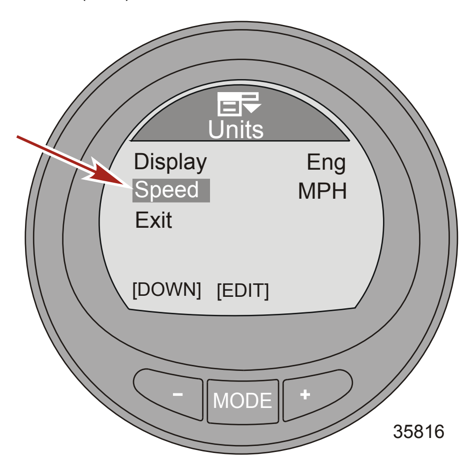


5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para cambiar las unidades de medición al sistema inglés ("Eng") o métrico ("Met").



6. Pulsar el botón "–" para resaltar la unidad "Speed" (Velocidad).

7. Pulsar el botón "MODE" para cambiar las unidades de velocidad a millas por hora (MPH), kilómetros por hora ("KMH"), o nudos ("KN").



8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Units" (Unidades).

Pantallas disponibles

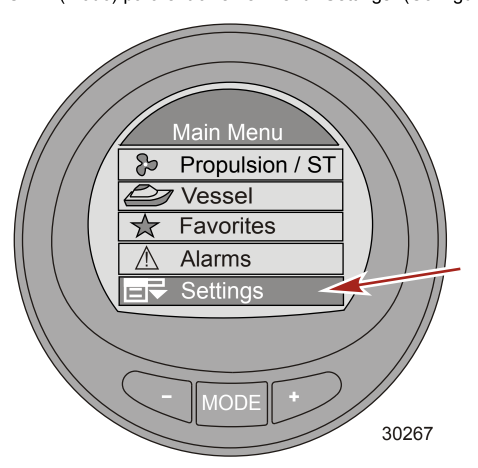
Dentro del menú "Screens" (Pantallas) se pueden activar o desactivar las pantallas. El submenú "Full Screens" (Pantallas completas) tiene varias pantallas completas que se pueden activar o desactivar. Las pantallas que se apagan o se encienden también tienen una relación directa con las distintas pantallas de los menús de propulsión y de la embarcación, y dependen del equipo motor instalado que incluye los diferentes sensores.

- Pantallas completas
  - Velocidad
  - Profundidad
  - Temperatura del aire
  - Refrigerante
  - Reloj
    - Analógico
    - Digital
  - Temperatura del aceite
  - Presión de combustible
  - Oil Pressure (Presión del aceite)
  - Water Pressure (Presión del agua)
  - Mantenimiento
- Pantalla ECO
- Comprobación del sistema
- Compensación/RPM
- Peak Speed (Velocidad pico)
- Información sobre el agua
- Información sobre el aceite
- Presión de combustible
- Volts/Hours (Voltios/Horas)
- Combustible usado
- Profundidad
- Posición de dirección
- Boost Pressure (Presión auxiliar)
- Lengüetas
- Datos de GPS
- Waypoint (Parada)
- Control para pesca por curricán
- Sincronizar pantalla
- Pantalla favorita

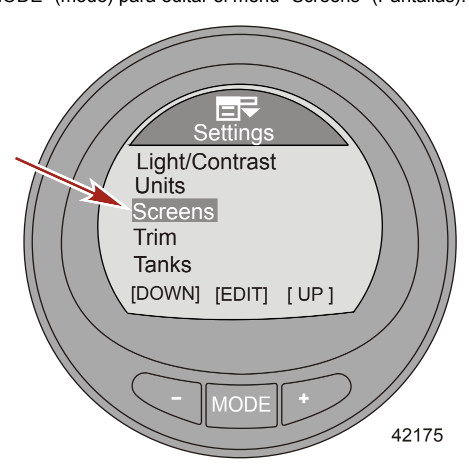
Encendido de las pantallas

OPCIONES DE PANTALLAS COMPLETAS

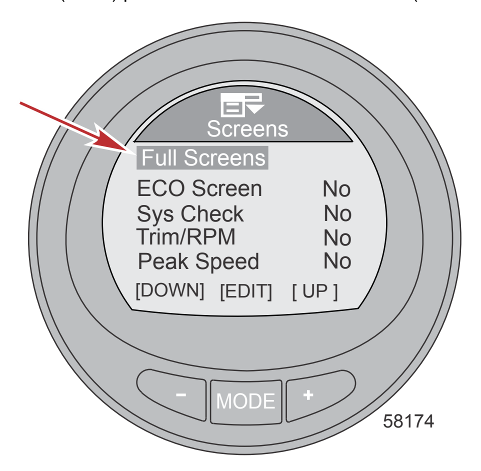
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



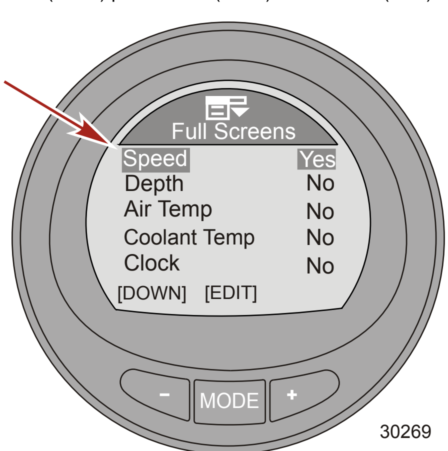
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screens" (Pantallas).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Screens" (Pantallas).



5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "Full Screens" (Pantallas completas).

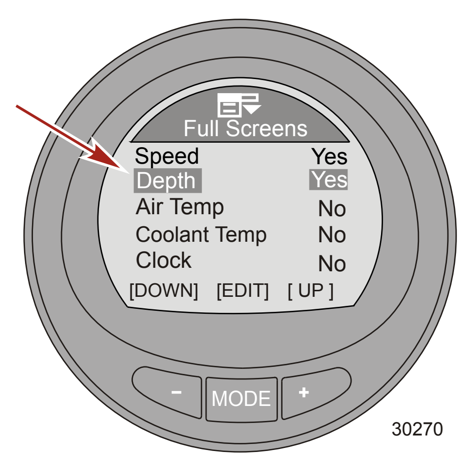


6. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Speed" (Velocidad).

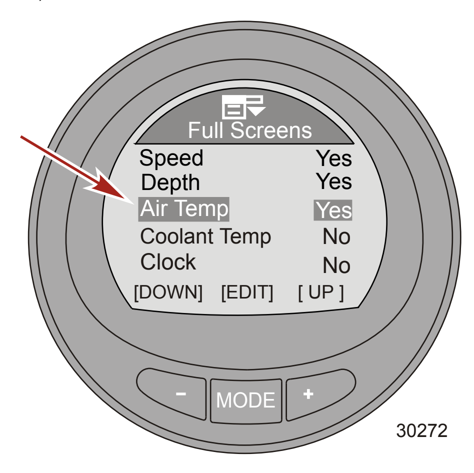


7. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).

8. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Depth" (Profundidad).

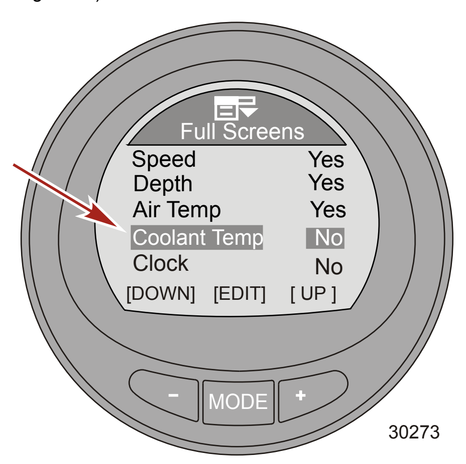


9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Air Temp" (Temperatura del aire).
10. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Air Temp" (Temperatura del aire).

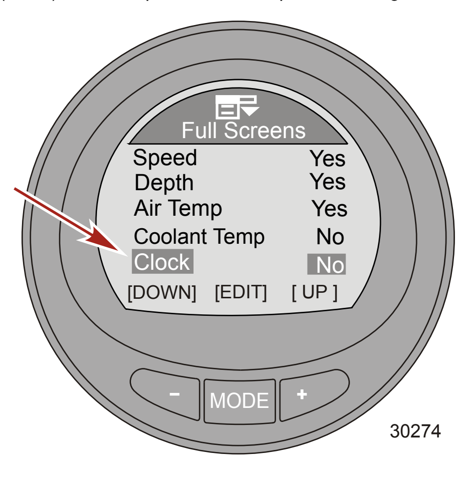


11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante).

12. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Coolant Temp" (Temperatura del refrigerante).

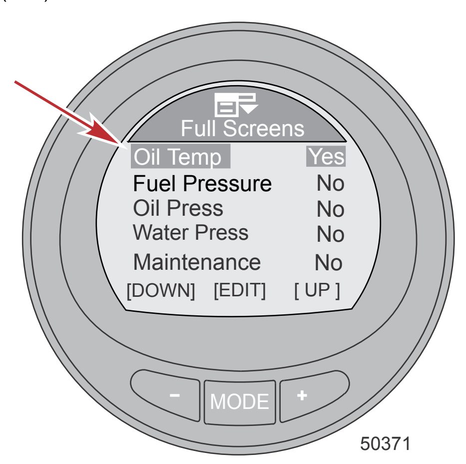


13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Clock" (Reloj).
14. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para cambiar la opción "Clock" (Reloj) a "OFF" (Desactivado). Pulsar el botón "MODE" (Modo) otra vez para cambiar el reloj a una pantalla "Analogic" (Analógica), o pulsar el botón "MODE" (Modo) de nuevo para cambiar la pantalla a "Digital".

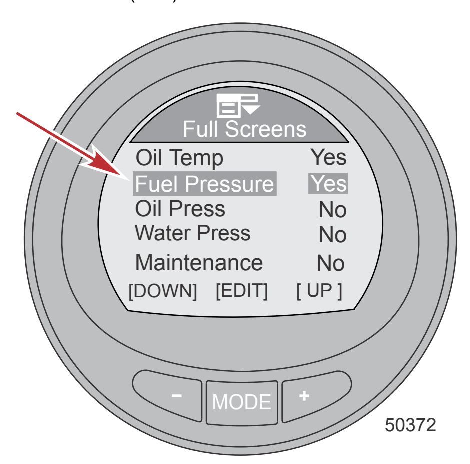


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Temp" (Temperatura del aceite).

16. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") la opción "Oil Temp" (Temperatura del aceite) o para desactivarla ("No").

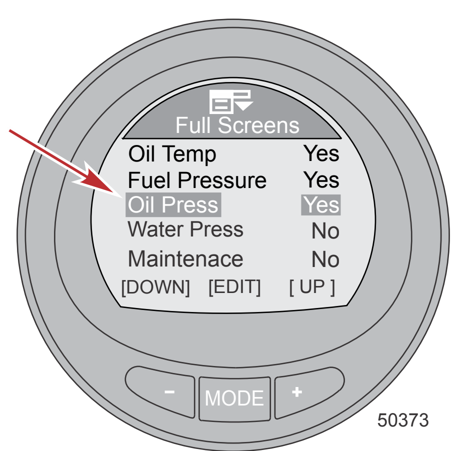


17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible).
18. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible) o para desactivarla ("No").

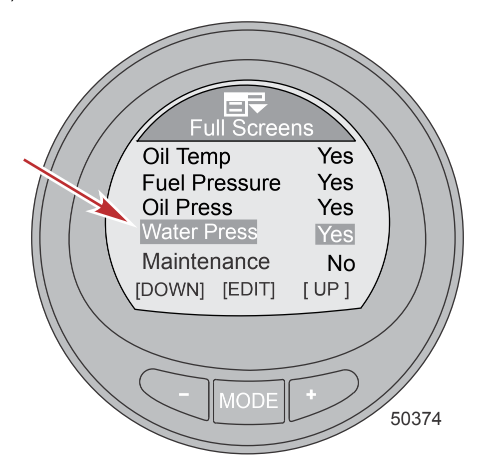


19. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Pressp" (Presión del aceite).

20. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") la opción "Oil Press" (Presión del aceite) o para desactivarla ("No").

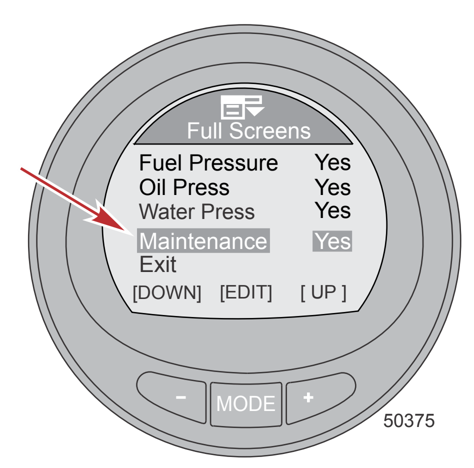


21. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Water Press" (Presión del agua).
22. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") la opción "Water Press" (Presión del agua) o para desactivarla ("No").



23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Maintenance" (Mantenimiento).
24. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Maintenance" (Mantenimiento).

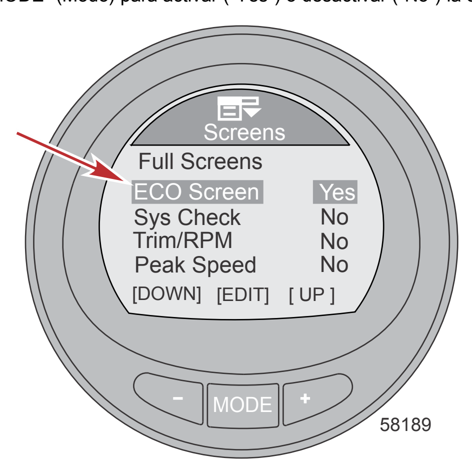
***NOTA:** Esta opción de pantalla debe activarse ("Yes") para controlar el programa de mantenimiento de 100 horas.*



25. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir).
26. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir de la opción "Full Screens" (Pantallas completas).

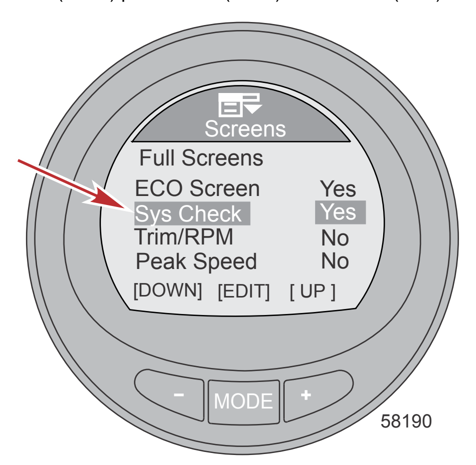
OPCIONES DE PANTALLAS ADICIONALES

1. Desde el menú "Screens" (Pantallas) pulsar el botón "–" para resaltar el menú "ECO Screen" (Pantalla ECO).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

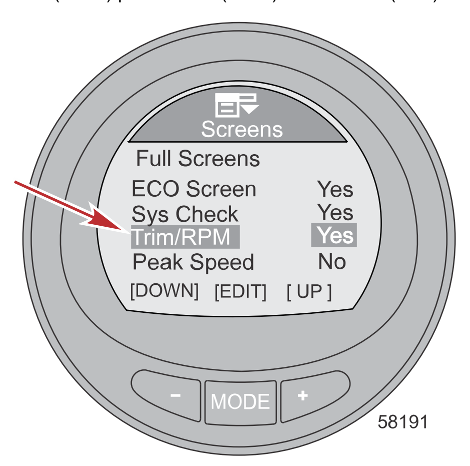


3. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Sys Check" (Comprobación del sistema).

4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

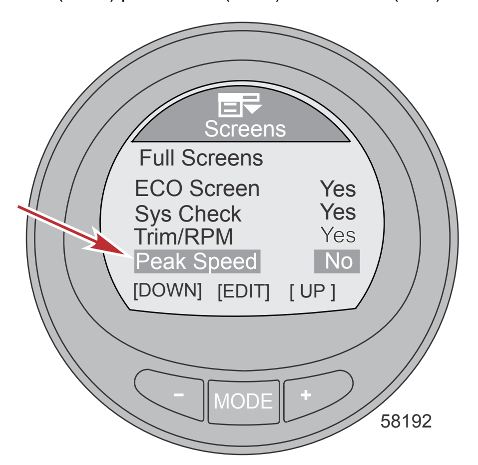


5. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim/RPM" (Compensación/RPM).
6. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

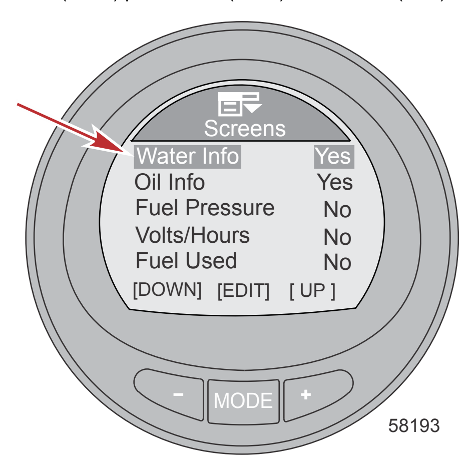


7. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Peak Speed" (Velocidad pico).

8. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

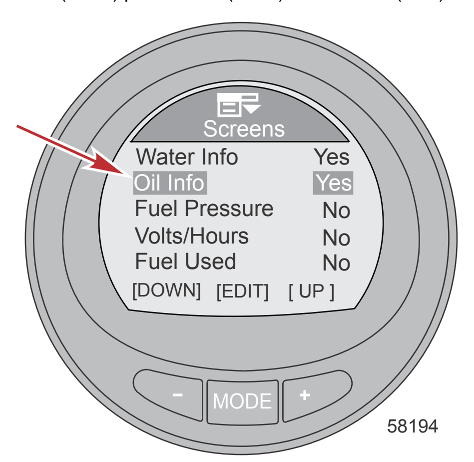


9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Water Info" (Información del agua).
10. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

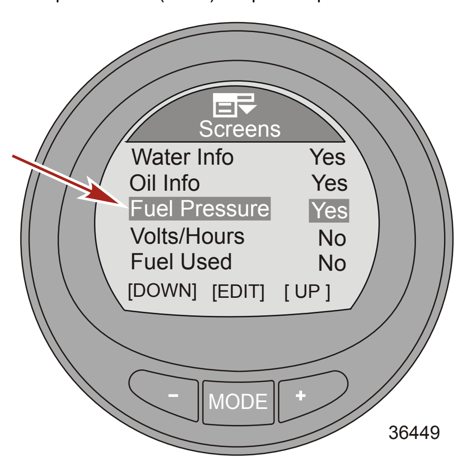


11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Oil Info" (Información del aceite).

12. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

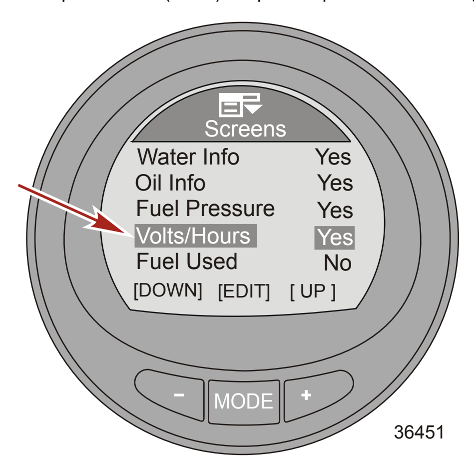


13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Pressure" (Presión del combustible).
14. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

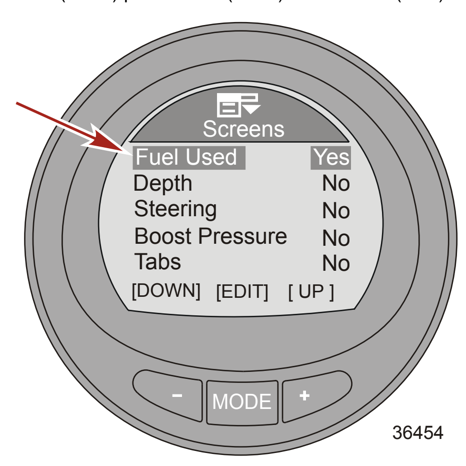


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Volts/Hours" (Voltios/Horas).

16. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción o para desactivarla ("No").

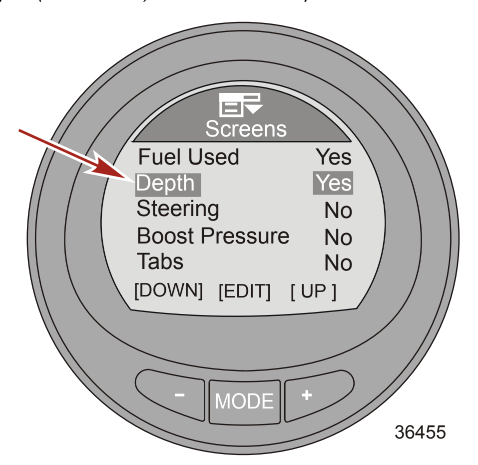


17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).
18. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

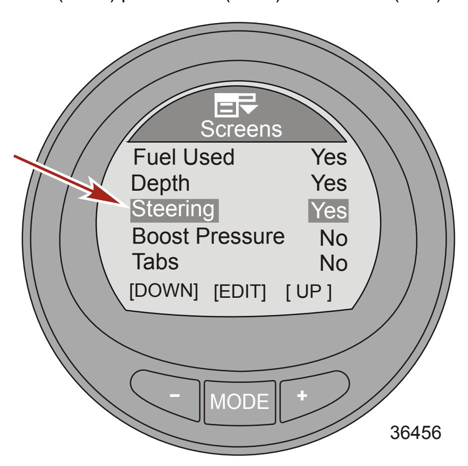


19. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).
20. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

***NOTA:** La pantalla "Depth" (Profundidad) debe encenderse para activar las alarmas de profundidad.*

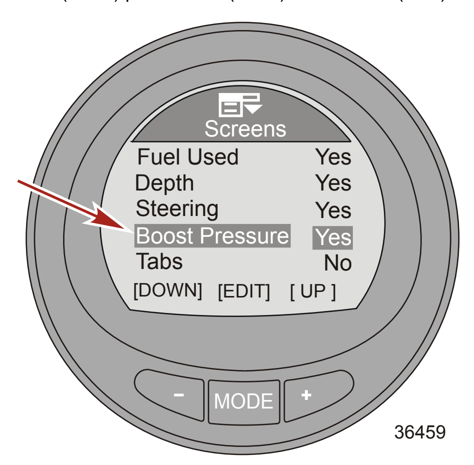


21. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steering" (Dirección).
22. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

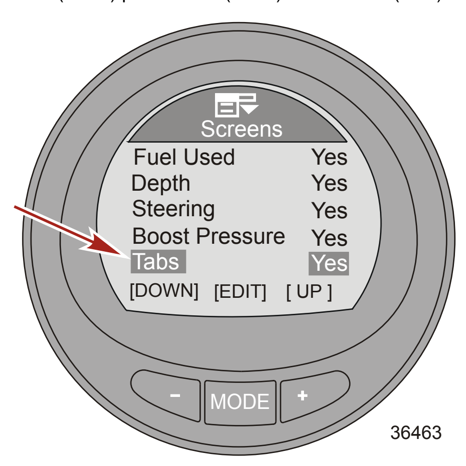


23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Boost Pressure" (Presión auxiliar).

24. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.



25. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tabs" (Aletas).
26. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

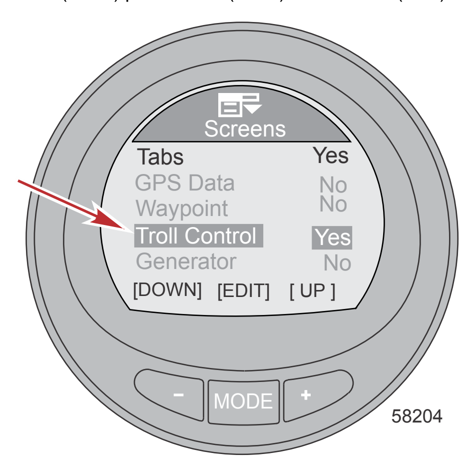


NOTA: *Las siguientes pantallas no se pueden editar y no funcionan con el indicador ECO: "GPS Data" (Datos de GPS), "Waypoint" (Punto de recalada) y "Generator" (Generador).*

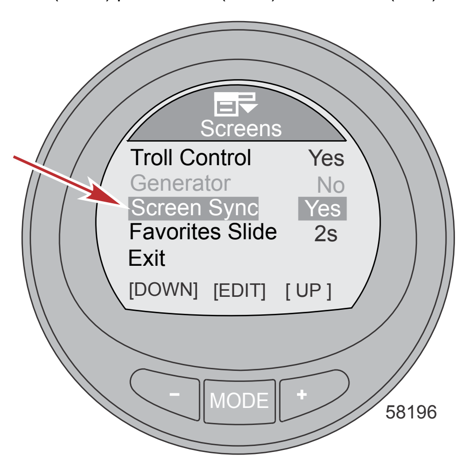
27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Troll Control" (Control de arrastre).

NOTA: *No es posible acceder a esta opción cuando el equipo motor no puede aplicar el control de arrastre.*

28. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.



29. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Screen Sync" (Sincronizar pantalla).
30. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

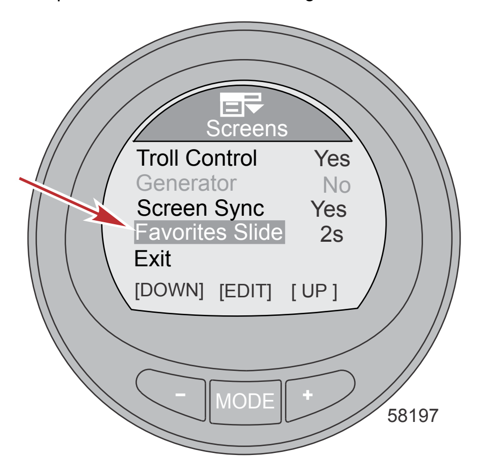


31. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Favorites Slide" (Pantalla Favoritos).

NOTA: *Deben aparecer los segundos de la "Favorites Slide" (Pantalla Favoritos), para que funcione la transición de pantalla "Favorites" (Favoritos). Seleccionar entre 1–30 segundos para visualizar los favoritos seleccionados. Cuando los segundos estén desactivados (OFF), la pantalla "Favorites" (Favoritos) debe avanzarse manualmente con el botón "MODE" (Modo).*

32. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el el número de segundos de visualización de favoritos.

33. Pulsar el botón "+" o "–" para cambiar el número de segundos.

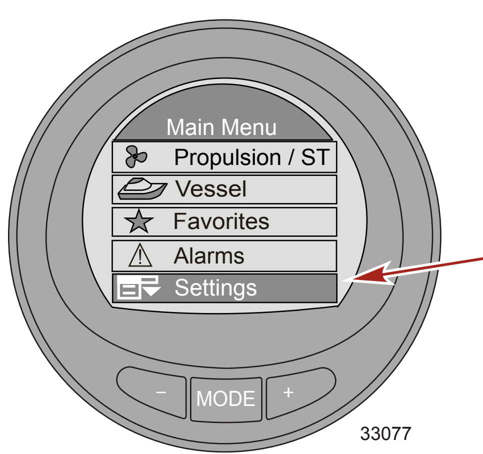


34. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir de la opción "Favorite Slide" (Pantalla favorita).
35. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Screens" (Pantallas).

Ajuste de la compensación

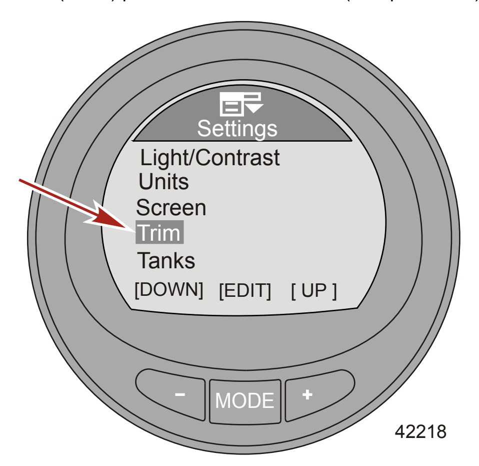
Editar el menú de configuración del sistema de compensación le permite activar o desactivar la ventana emergente de compensación, cambiar la duración que la ventana emergente permanece en la pantalla, activar o desactivar el modo de alta resolución, y calibrar el medidor para el sensor. Un valor de alta resolución hará que el monitor muestre la posición de ajuste con información más detallada.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

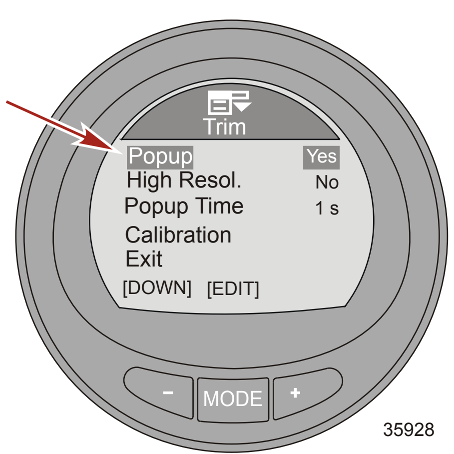


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Trim" (Compensación).

4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Trim" (Compensación).

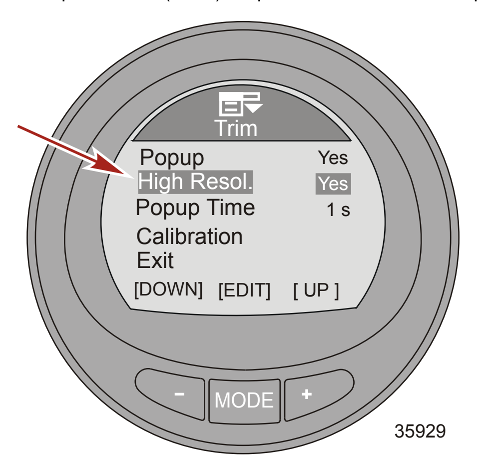


5. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Popup" de ventana emergente, o para desactivarla ("No").

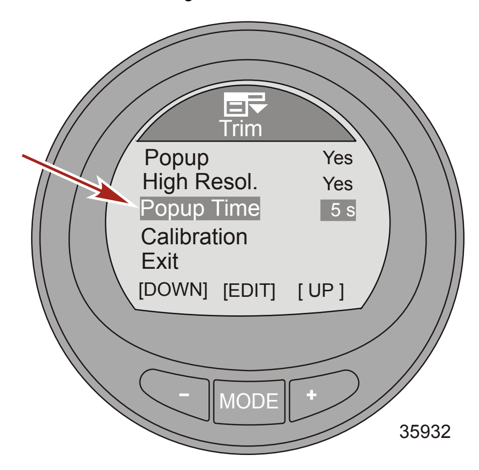


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "High Resol" (Alta resolución).

7. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción de alta resolución o para desactivarla ("No").

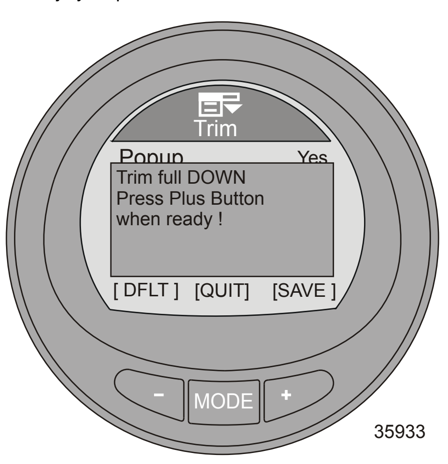


8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Popup Time" (Duración de la ventana emergente).
9. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el tiempo que la ventana emergente permanece en pantalla.
10. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el tiempo que la ventana emergente de la compensación permanece en pantalla. El tiempo que la ventana emergente de la compensación permanece en pantalla puede cambiarse de 1 a 10 segundos.



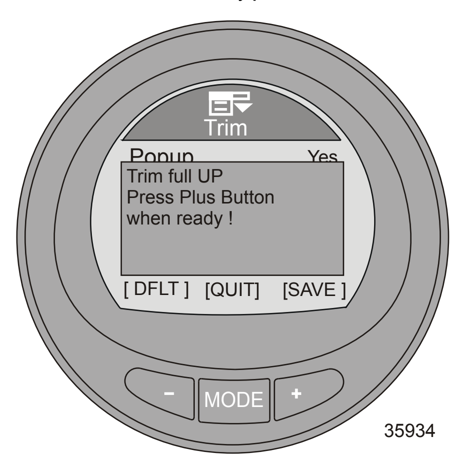
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Popup Time" (Duración de la ventana emergente).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Calibration" (Calibración).

13. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para calibrar el indicador al sensor de posición del sistema de compensación. Una ventana de instrucción emergente indicará que se ajuste la compensación completamente hacia abajo y se pulse el botón "+" cuando se esté listo.

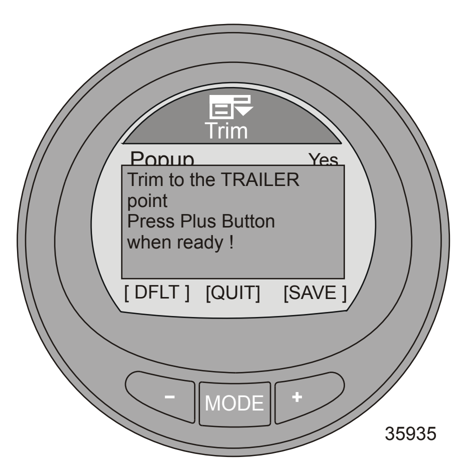


14. Después de pulsar el botón "+", las instrucciones de la ventana emergente cambiarán para indicar que se debe ajustar la compensación completamente hacia arriba y pulsar el botón "+" cuando se esté listo.

IMPORTANTE: para lograr una calibración precisa de la compensación completamente hacia arriba, esta operación debe realizarse en el agua y con la embarcación navegando a velocidad de crucero. Mientras se navega a velocidad de crucero, ajustar el ángulo del sistema de compensación completamente hacia arriba antes de que la embarcación comience a cabecear, y pulsar el botón "+".



15. Después de pulsar el botón "+", las instrucciones de la ventana emergente cambiarán para indicar que se debe ajustar la compensación hasta el punto de arrastre y se debe pulsar el botón "+" cuando esté listo.



16. Pulsar el botón "+" para regresar a la opción "Calibration" (Calibración).
17. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú "Settings" (Configuración).
18. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar a la pantalla "Main Menu" (Menú principal).

Configuración de los depósitos

Cada equipo motor instalado en la embarcación dispone de dos depósitos. El depósito número "1" puede designarse como no instalado ("Not inst") o combustible. Cuando se selecciona la opción "Not inst" (No instalado), no es posible editar las opciones de configuración de la capacidad y la calibración del depósito. La capacidad máxima del depósito de combustible es 2271 litros (600 US gal). El segundo depósito puede designarse como no instalado ("Not inst"), depósito de agua, de combustible, o de residuos en los motores de cuatro tiempos y regresará automáticamente a la opción predeterminada de aceite si el indicador está instalado en una embarcación con un motor de dos tiempos.

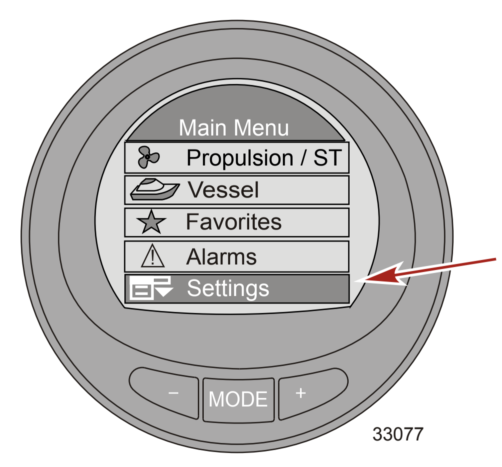
Hay dos métodos para calibrar los depósitos. Para depósitos de combustible lineales, elegir la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). La opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada) supone que la configuración del depósito es uniforme y que cada cuarto del mismo contiene una cuarta parte de su capacidad total. Los depósitos de agua y residuos suelen ser generalmente lineales y se configuran automáticamente en la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). Para depósitos de combustible irregulares, elegir "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). El combustible debe agregarse al depósito para cada cuarto de la capacidad, al usar este método. El "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) se debe realizar en el agua para obtener una representación precisa de la capacidad del depósito.

NOTA: *la capacidad del depósito debe calibrarse mediante el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada), o "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). De lo contrario la capacidad regresará a su valor previo.*

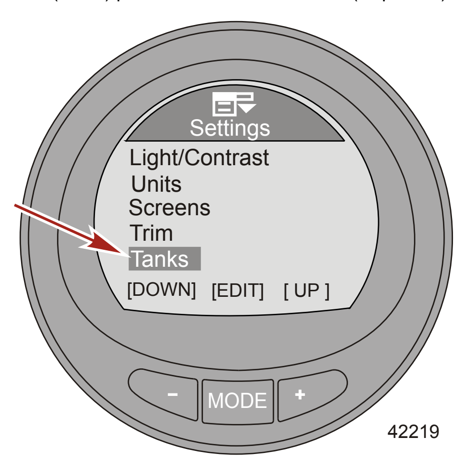
DEPÓSITO 1

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

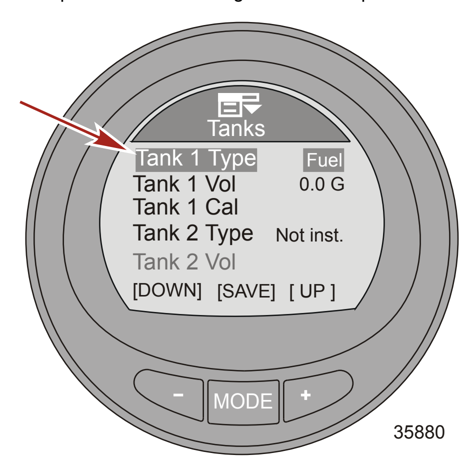


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Tanks" (Depósitos).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Tanks" (Depósitos).



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Tank 1 Type" (Tipo del depósito 1).

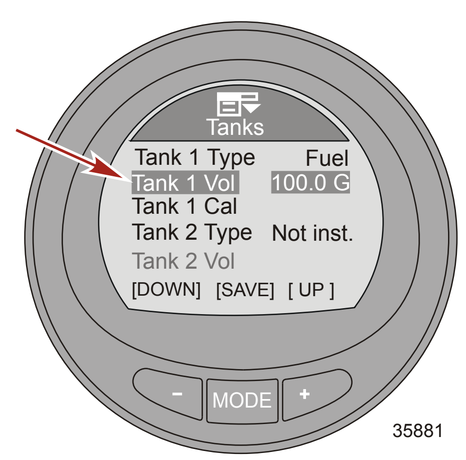
6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la configuración del depósito.



7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Tank 1 Type" (Tipo del depósito 1).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tank 1 Vol" (Volumen del depósito 1).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la capacidad.

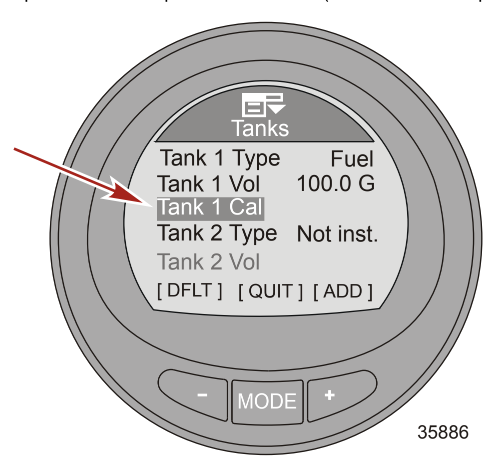
NOTA: *la capacidad máxima del depósito es 2271 litros (600 U.S. gal.).*

10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la capacidad del depósito. Mantenimiento pulsado el botón, se pasa de un número a otro.



11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Tank 1 Vol" (Volumen del depósito 1).

12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tank 1 Cal" (Calibración del depósito 1).

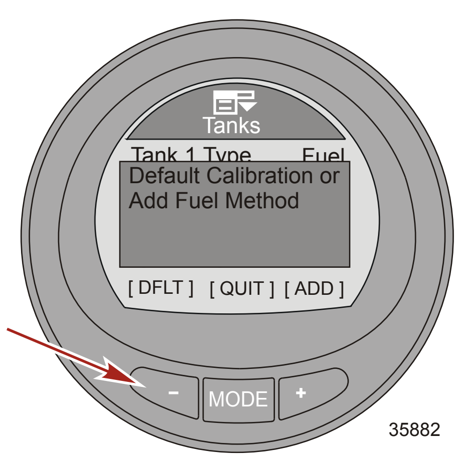


13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para seleccionar el tipo de calibración.

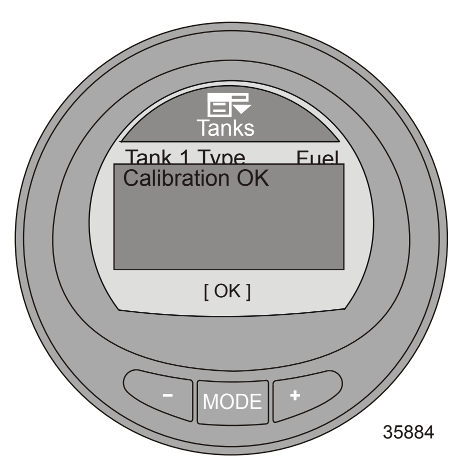
NOTA: *hay dos métodos diferentes para calibrar los depósitos: Para depósitos de combustible lineales, elegir la opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada). La opción "Default Calibration" (Calibración predeterminada) supone que la forma del depósito es uniforme y que cada cuarto del depósito abarca un cuarto de su capacidad total. Los depósitos de agua y residuos suelen ser generalmente lineales. Para depósitos de combustible irregulares, elegir "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible). El combustible debe ser agregado al depósito para cada cuarto de la capacidad al usar este método. El método "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) se debe realizar en el agua para obtener una representación precisa de la capacidad del depósito.*

NOTA: *el siguiente procedimiento se utiliza para el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada).*

14. Pulsar el botón "–" para seleccionar el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada) o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la calibración.

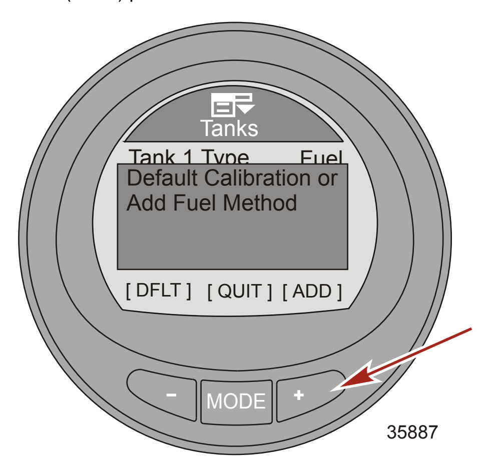


15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para finalizar "(OK)" y salir de la opción "Tank 1 Cal" (Calibración del depósito 1).

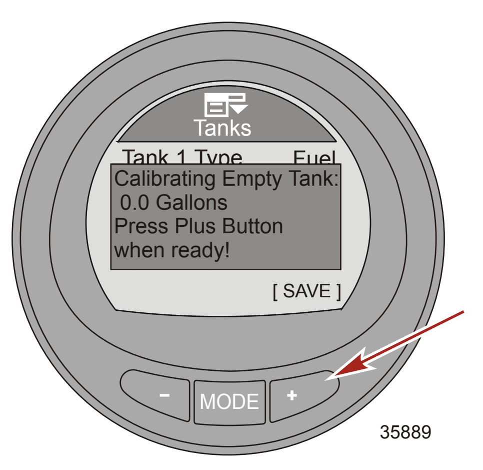


***NOTA:** el siguiente procedimiento se utiliza para el método de calibración "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).*

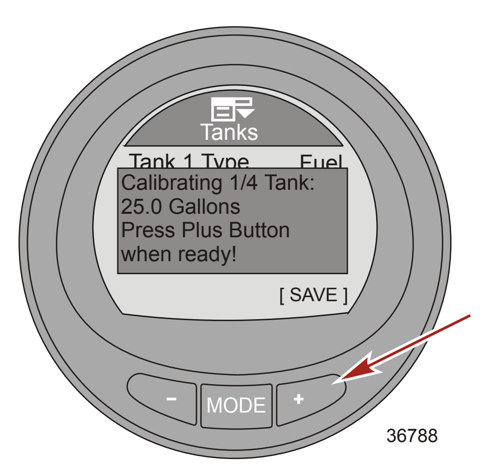
16. Pulsar el botón "+" para seleccionar el método "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible) o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la calibración.



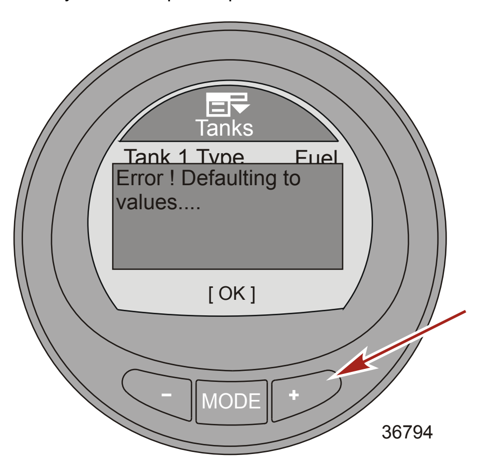
17. Pulsar el botón "+" para guardar y editar el método de calibración "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).



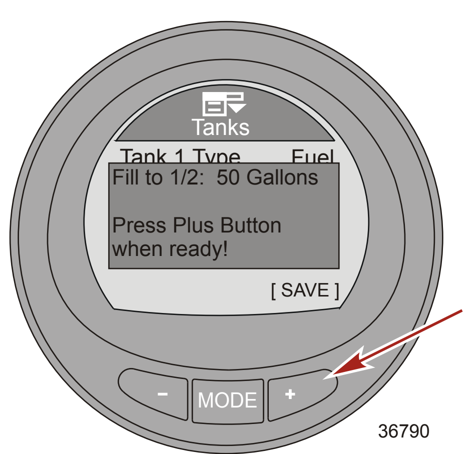
18. Añadir un 25 por ciento de la capacidad de combustible al depósito de combustible vacío. El indicador mostrará la cantidad de combustible para añadir a cada cuarto. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



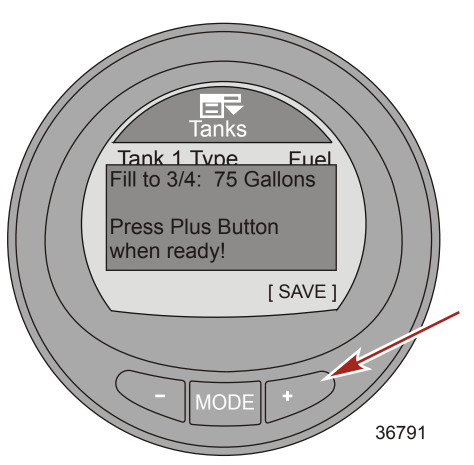
19. El sensor de nivel de combustible debe cambiar un valor mínimo cuando se añade el combustible. Si el sensor de nivel de combustible no cambia al valor mínimo en cualquier momento durante la calibración de adición de combustible, aparecerá un mensaje de error indicando que la calibración está regresando a los valores predeterminados ("Error! Defaulting to values...") en la pantalla. El proceso de calibración manual se detendrá cuando aparezca el mensaje de error. Se debe vaciar el depósito de combustible y se debe repetir el proceso de calibración manual.



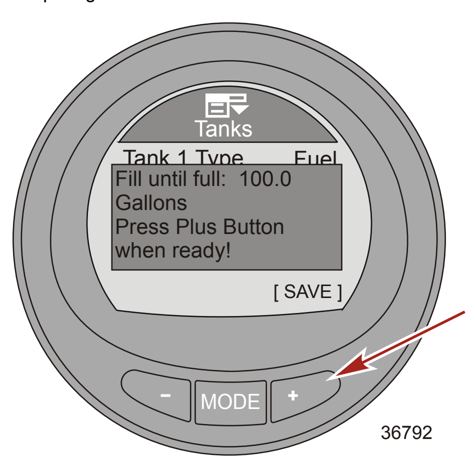
20. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible al depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



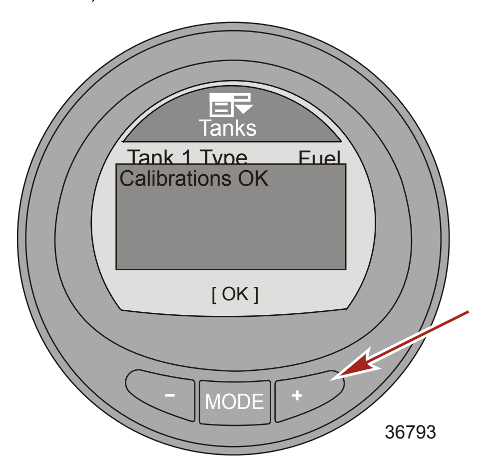
21. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible al depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



22. Añadir un 25 por ciento más de la capacidad de combustible para llenar el depósito de combustible. Presionar el botón "+" para guardar la calibración.



23. La pantalla del monitor indicará que las calibraciones del depósito de combustible se han completado con éxito ("Calibrations OK").



24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir del proceso de calibración.
25. Pulsar el botón "–" para editar la opción "Tank 2 Type" (Tipo del depósito 2).

DEPÓSITO 2

El segundo depósito puede designarse como no instalado ("Not inst"), depósito de agua, de combustible, o de residuos cuando está instalado en una embarcación con un motor de cuatro tiempos. La capacidad máxima del depósito de combustible es 2271 litros (600 US gal). Cuando el depósito se designa como depósito de agua o de residuos, la calibración se selecciona automáticamente como valor predeterminado, el nivel se establece basándose en una capacidad lineal y no es posible editar la calibración. Cuando se selecciona la opción de combustible para el depósito 2, los métodos de calibración son los mismos que los del depósito 1. Seleccionar entre el método "Default Calibration" (Calibración predeterminada) o "Add Fuel Method" (Método Añadir combustible).

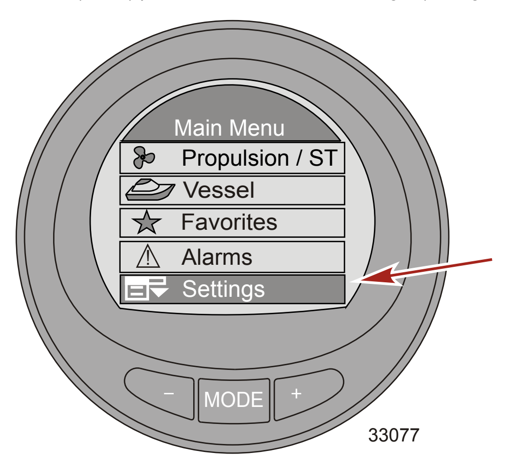
Cuando el indicador está instalado en una embarcación con un motor de dos tiempos, el segundo depósito regresará automáticamente a la opción predeterminada de aceite y no puede calibrarse.

Configuración de las alarmas

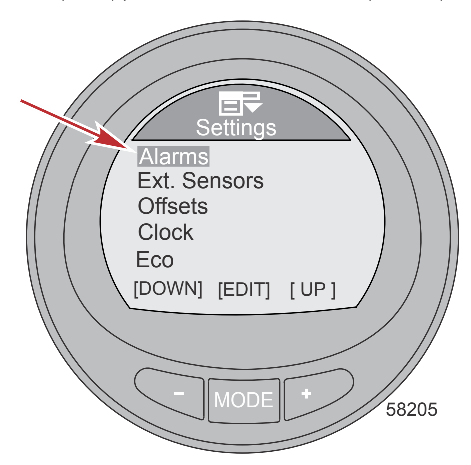
La configuración de las alarmas puede ajustarse a las especificaciones de la embarcación y a las preferencias del propietario. Las alarmas de niveles de combustible bajo y crítico no pueden desactivarse, pero sí ajustarse a las preferencias del propietario. Estos niveles se pueden ajustar hasta el 10 por ciento del volumen del depósito de combustible. Las alarmas de agua poco profunda, agua profunda y distancia del punto de recalada pueden activarse o desactivarse. La alarma de agua poco profunda puede ajustarse a 0,1 m (9,14 cm) y la alarma de agua profunda puede ajustarse a 300 m (29.992,32 cm). La ventana emergente de la alarma de estas configuraciones puede activarse o desactivarse.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

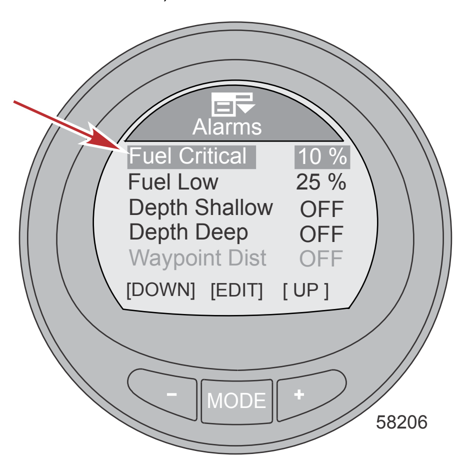


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Alarms" (Alarmas).
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Alarms" (Alarmas).

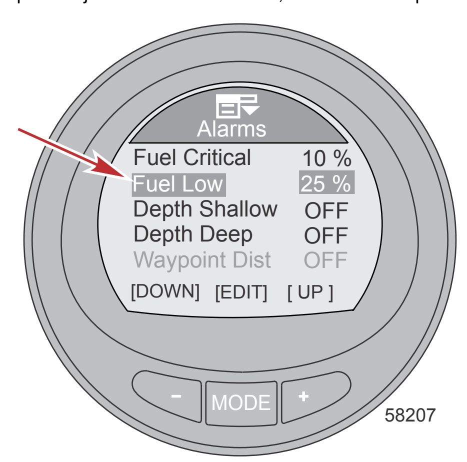


5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Fuel Critical" (Nivel crítico de combustible).

6. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Fuel Critical" (Nivel de combustible crítico). Este porcentaje no puede ajustarse a menos de 10, ni a un valor superior al del ajuste de la alarma "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).

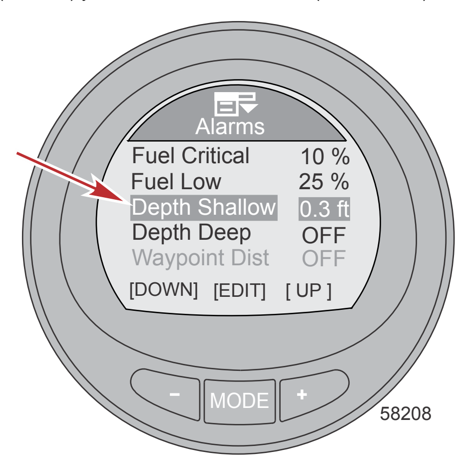


7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Critical" (Nivel crítico de combustible).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
10. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el porcentaje del valor "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible). Este porcentaje no puede ajustarse a menos de 10, ni a un valor superior al 50%.



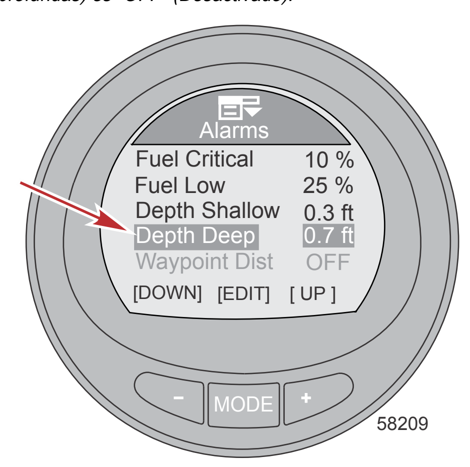
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Low" (Bajo nivel de combustible).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).

14. Pulsar el botón "–" o "+" para editar la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas). El valor mínimo es 0,1 m (9,14 cm) y el valor máximo es 100 m (9.997,44 cm).



15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).
18. Pulsar el botón "–" o "+" para editar la opción "Depth Shallow" (Aguas profundas). El valor mínimo es 0,2 m (21,34 cm) y el valor máximo es 300 m (29.992,32 cm).

NOTA: *el valor mínimo puede ajustarse a 0,1 m (9,14 cm) cuando el valor seleccionado de la opción "Depth Shallow" (Aguas poco profundas) es "OFF" (Desactivado).*

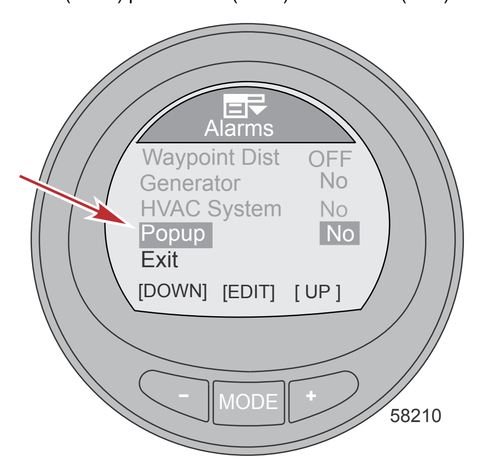


19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth Deep" (Aguas profundas).

IMPORTANTE: Las opciones "Waypoint Dist" (Dist de punto de recalada), "Generator" (Generador) y "HVAC System" (Sistema HVAC) no se pueden editar.

20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Popup" (Ventana emergente).

21. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

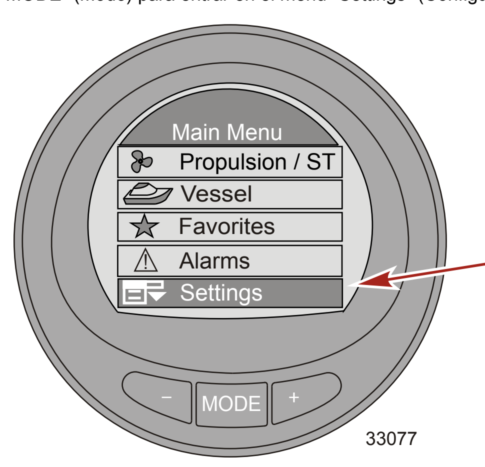


22. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Alarms" (Alarmas).

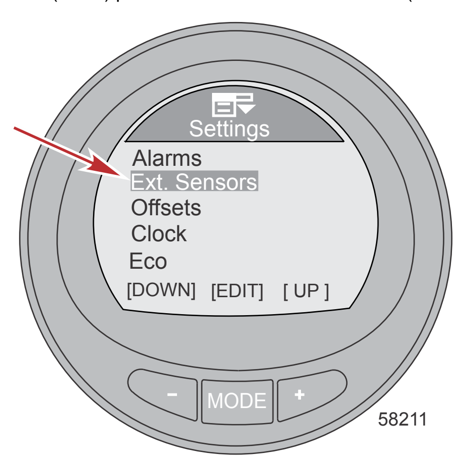
Configuración de los sensores externos

El menú de sensores externos enciende y apaga varios sensores. Son los sensores de temperatura del mar, compensación, GPS, velocidad, dirección y aletas. El menú de sensores externos también puede cambiar la forma en que se detecta la velocidad (Pitot, rueda de paletas, GPS) y configurar la velocidad de la transición a un sensor diferente. El tipo de sensor Pitot puede cambiarse desde 689 kPa (100 psi) para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación, a un sensor de alta velocidad de 1379 kPa (200 psi). Debe instalarse un sensor de alta velocidad para visualizar una velocidad precisa cuando se selecciona el valor 1379 kPa (200 psi).

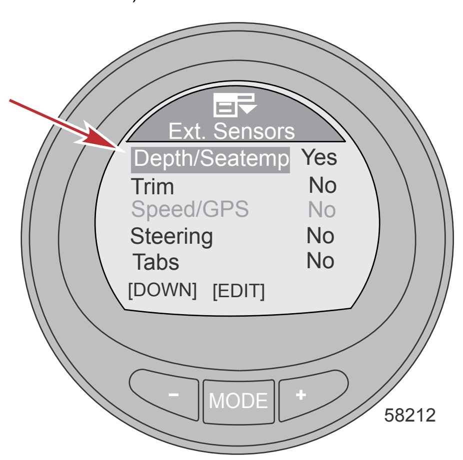
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Ext. Sensors" (Sensores externos).
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "Ext. Sensors" (Sensores externos).

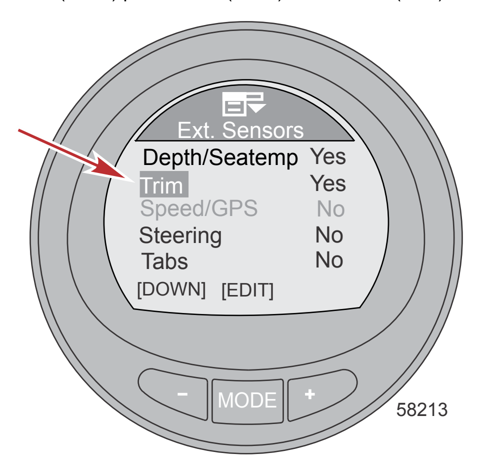


5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción "Depth/Seatemp" (Profundidad/Temperatura del mar).

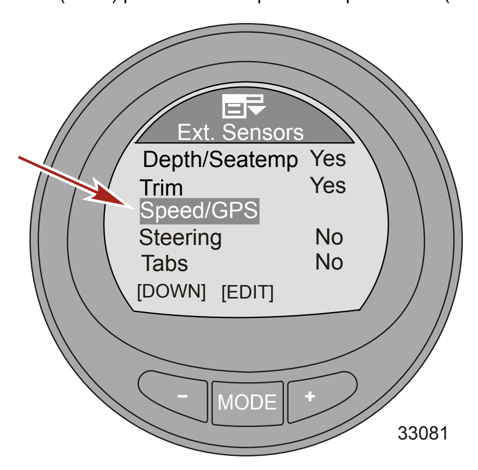


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim" (Compensación).

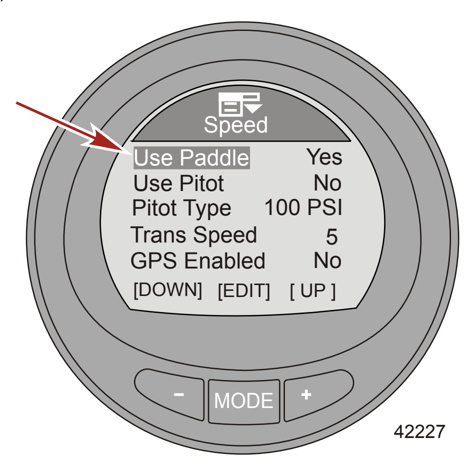
7. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.



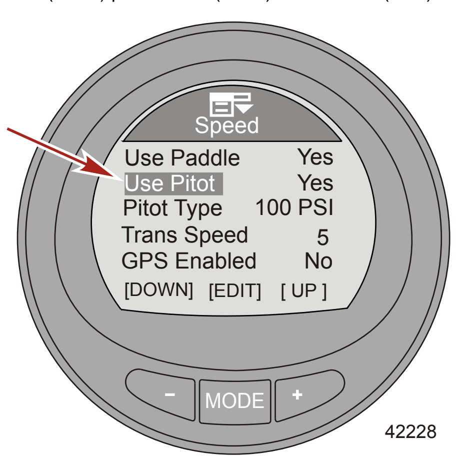
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Speed/GPS" (Velocidad/GPS).
9. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar las opciones "Speed/GPS" (Velocidad/GPS).



10. Pulsar el botón "MODE" para activar ("Yes") la opción "Use Paddle" (Utilizar paleta) o para desactivarla ("No").

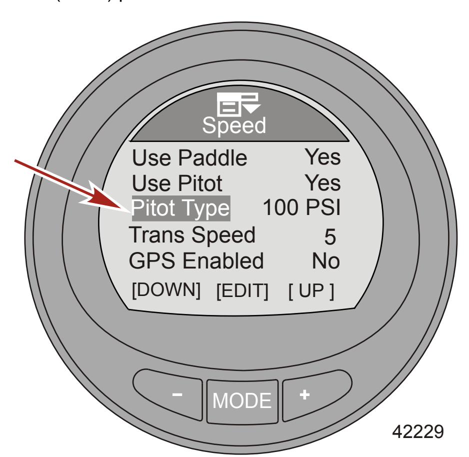


11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Use Pitot" (Utilizar Pitot).
12. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

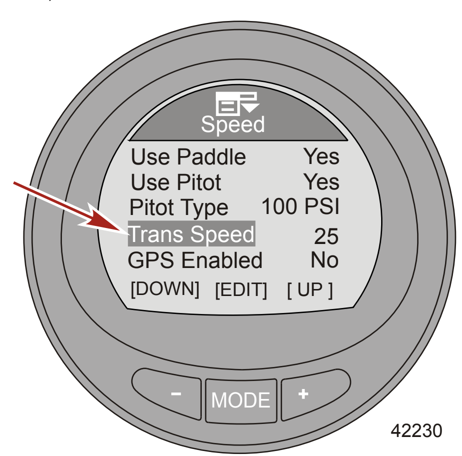


13. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Pitot Type" (Tipo de Pitot).

14. Pulsar el botón "MODE" (modo) para cambiar el sensor a "100 PSI" o "200 PSI."

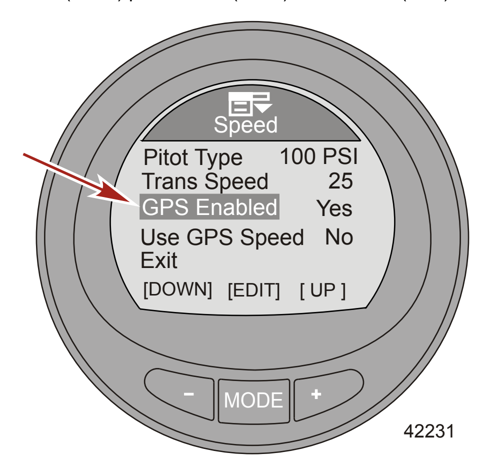


15. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trans Speed" (Velocidad de transición).
16. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Trans Speed" (Velocidad de transición).
17. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la velocidad en que el sensor de la rueda de paletas realiza la transición al sensor Pitot o GPS. La velocidad de transición puede cambiarse desde 8 km/h (5 MPH) a 56 km/h (35 MPH). Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir del modo de edición "Trans Speed" (Velocidad de transición).

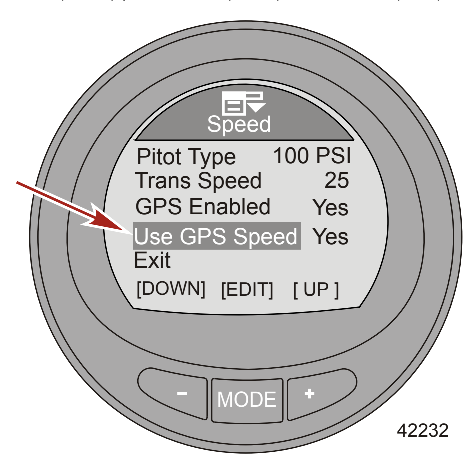


18. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS Enabled" (GPS activado).

19. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

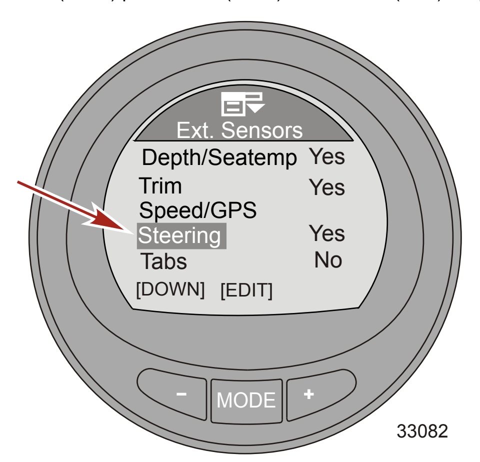


20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Use GPS Speed" (Utilizar velocidad de GPS).
21. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

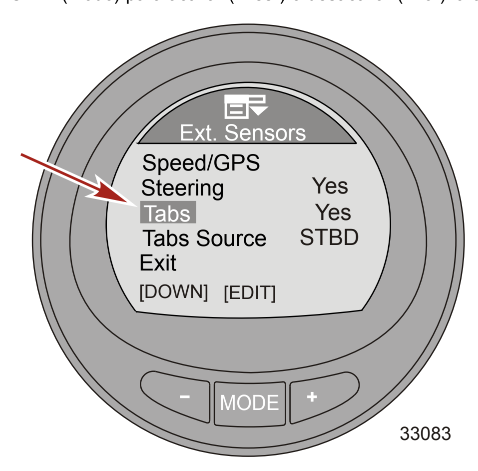


22. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Speed" (Velocidad).
23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steering" (Dirección).

24. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

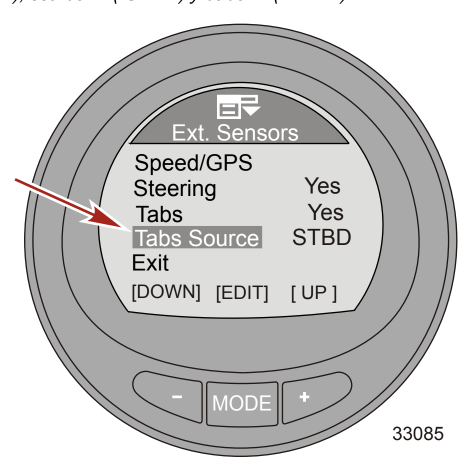


25. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tabs" (Aletas).
26. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.



27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Tabs Source" (Origen de las aletas).
28. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "Tabs Source" (Origen de las aletas).

NOTA: *La opción "Tabs" (Aletas) debe estar en ("Yes") para poder activar la opción "Tabs Source" (Origen de las aletas). La opción "Tabs Source" (Origen de las aletas) regresará por defecto a la ubicación del motor que el indicador está configurado para controlar. La ubicación del motor puede cambiarse a estribor ("STBD"), babor ("PORT"), estribor 2 ("STB2") y babor 2 ("PRT2").*

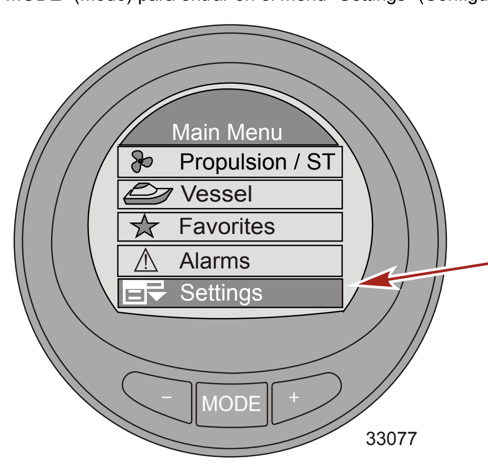


29. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir del menú "Ext Sensors" (Sensores externos).

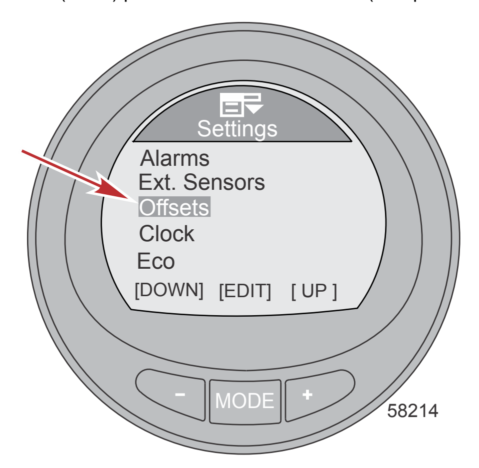
Configuración de compensaciones

El menú "Offsets" (Compensaciones) permite realizar compensaciones en sensores imprecisos, establece una velocidad de transición de un sensor de velocidad a otro, invierte un sensor de dirección, y corrige la cantidad de combustible utilizado. Los sensores que pueden modificarse son: sensor de temperatura del mar, profundidad, hercios de rueda de paletas, presión del Pitot, y posición de la dirección.

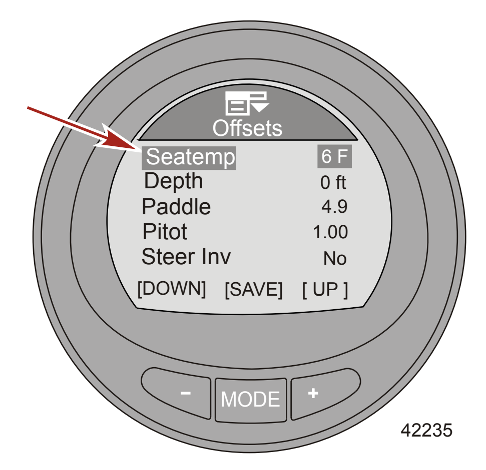
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Offsets" (Compensaciones).
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "Offsets" (Compensaciones).

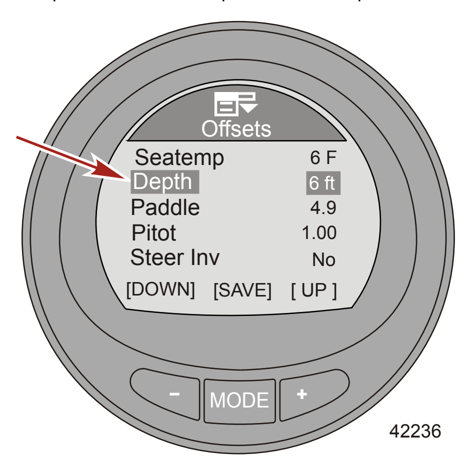


5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Seatemp" (Temperatura del mar).
6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la corrección de la temperatura del mar, de –23,3 a –12,2 °C (–10 a 10 °F).

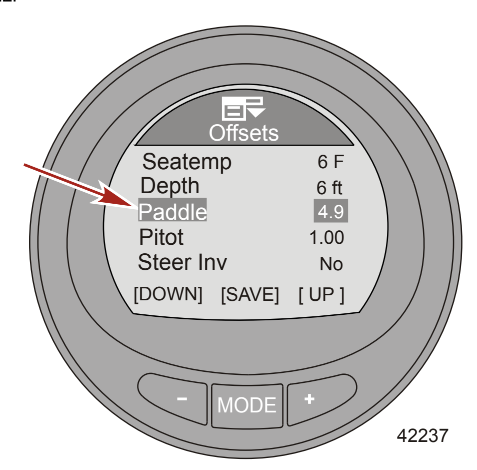


7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Seatemp" (Temperatura del mar).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Depth" (Profundidad).
9. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Depth" (Profundidad). La compensación de la profundidad puede cambiarse ± 30,5 m (100 ft).

10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de la profundidad.

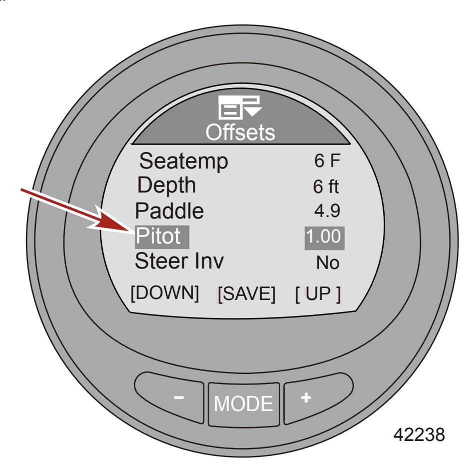


11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Depth" (Profundidad).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Paddle" (Paleta).
13. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Paddle" (Paleta).
14. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de paleta. La compensación puede cambiarse de 3,4 Hz a 6,4 Hz.

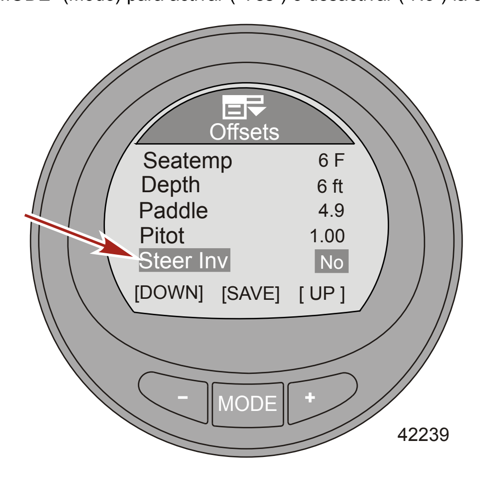


15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Paddle" (Paleta).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Pitot".
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Pitot".

18. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación del Pitot. La compensación puede cambiarse de 0,50 a 1,50 Hz.

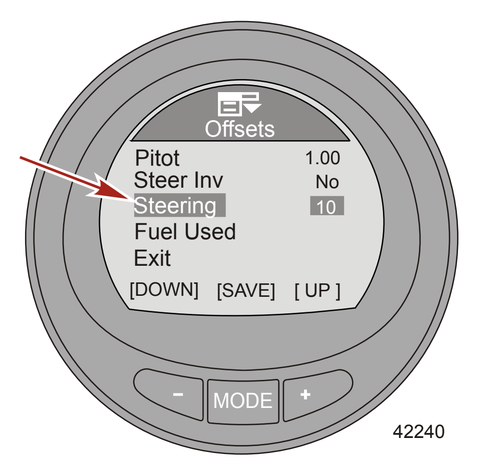


19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Pitot".
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steer Inv" (Inv. de la dirección).
21. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para activar ("Yes") o desactivar ("No") la opción.

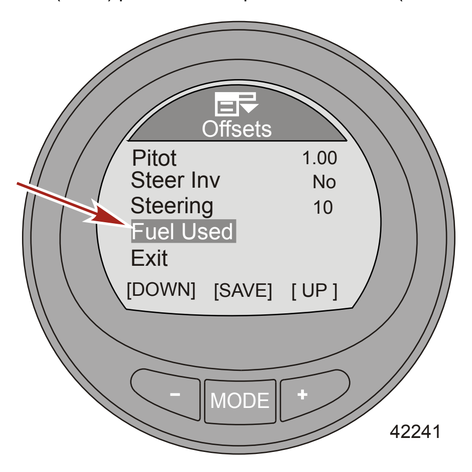


22. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Steer Inv" (Inv. de la dirección).
23. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Steering" (Dirección).
24. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Steering" (Dirección).

25. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación de la dirección. La compensación puede cambiarse ± 30 grados.

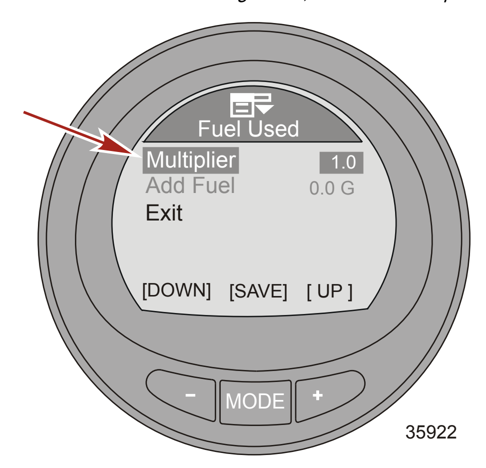


26. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Steering" (Dirección).
27. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).
28. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Fuel Used" (Combustible consumido).



29. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Multiplier" (Multiplicador).
30. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la compensación del multiplicador. La compensación puede cambiarse de 0,50 a 1,50 Hz.

NOTA: *El "multiplicador" se utiliza para ajustar el transmisor del indicador de combustible con el fin de corregir errores referentes al combustible consumido. Si el indicador muestra que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de 14 galones, cambiar el multiplicador a 1.40. Si el indicador indica que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de sólo 8 galones, cambiar el multiplicador a 0.80.*



31. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Multiplier" (Multiplicador).
32. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible).
33. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la cantidad de combustible que se añadió realmente al depósito de combustible, con el fin de corregir los errores de capacidad de combustible.

NOTA: *La opción "Add Fuel" (Añadir combustible) funciona de la misma forma que el multiplicador. Si el indicador muestra que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de 14 galones, cambiar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible) a 14.0. Si el indicador muestra que se han consumido 10 galones de combustible, pero la cantidad real de combustible añadido es de solo 8 galones, cambiar la opción "Add Fuel" (Añadir combustible) a 8.0 galones. El indicador calculará el multiplicador y cambiará automáticamente el número en la opción "Multiplier" (Multiplicador).*

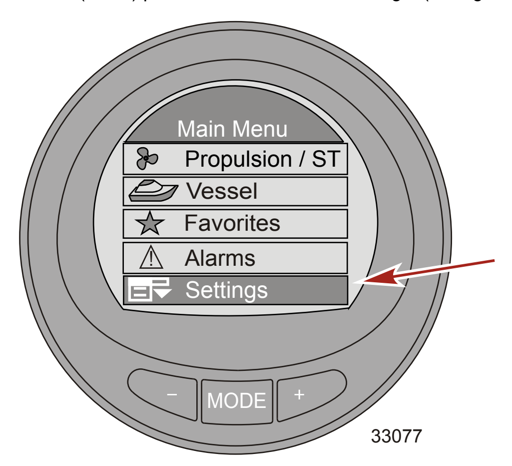
34. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "Fuel Usedl" (Combustible consumido).
35. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Offsets" (Compensaciones).

Ajuste del reloj

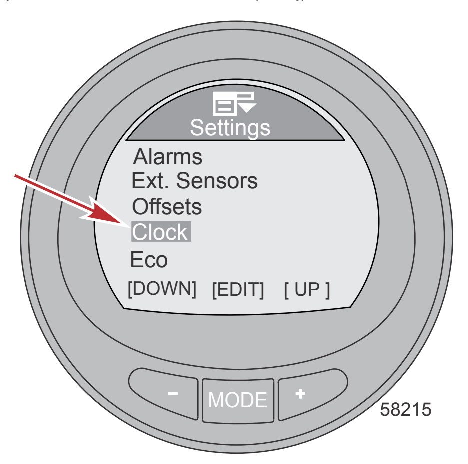
La opción "Clock" (Reloj) puede configurarse para mostrar la hora en la modalidad de 24 horas o de 12 (AM, PM). También puede actualizarse automáticamente cuando se utiliza un GPS. El GPS debe estar activado ("Yes") en el menú de sensores externos ("Ext. Sensors") para que puedan activarse los menús del GPS. La configuración del reloj debe tener la opción "GPS Update" (Actualización GPS) activada ("Yes") para que funcione el sistema de tiempo universal coordinado (UTC). El UTC puede compensarse de -13 horas a +13 horas..

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

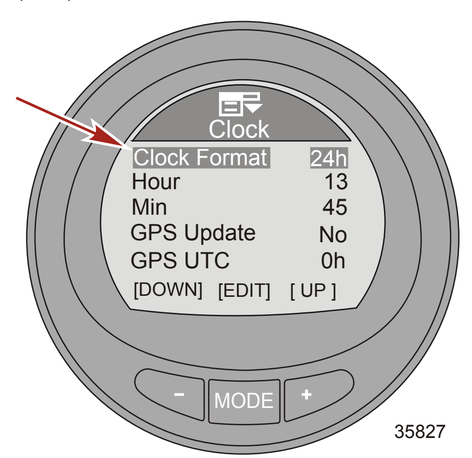


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Clock" (Reloj).

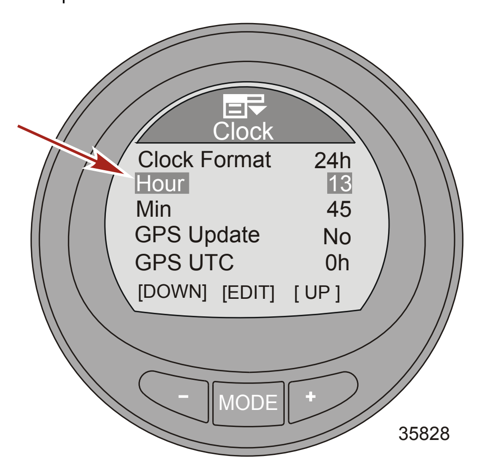


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "Clock" (Reloj).

5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para cambiar la opción "Clock Format" (Formato de reloj) a 12 horas ("12h"), ó 24 horas ("24h").

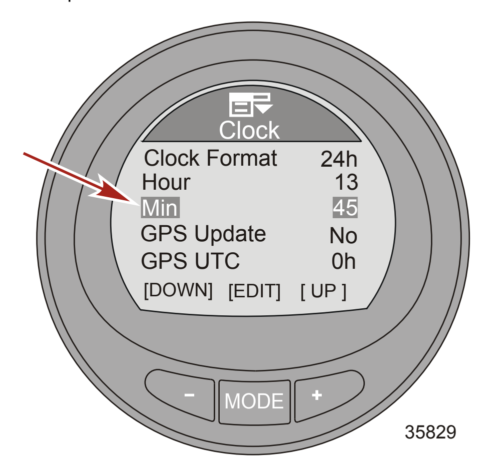


6. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Hour" (Hora).
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Hour" (Hora).
8. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la hora.



9. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir del modo de edición de la hora.
10. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Min" (Minutos).
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "Min" (Minutos).

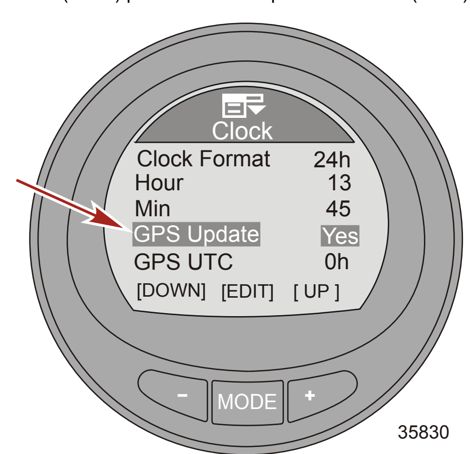
12. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar los minutos.



13. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir del modo de edición de los minutos.

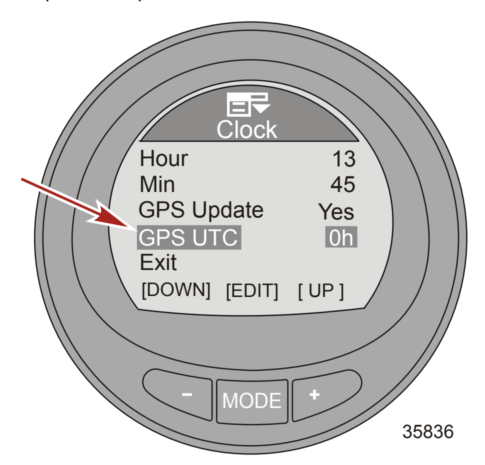
NOTA: Debe haber un GPS conectado al monitor para que funcione la opción "GPS Update" (Actualizar GPS), establecer puntos de recalada, mostrar la velocidad de GPS, mostrar la hora UTC, la latitud y la longitud. Desde haber instalada una unidad SmartCraft GPS para usar el control de velocidad de crucero basado en la velocidad del GPS. Si no hay disponible un GPS, pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir del menú del reloj.

14. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS Update" (Actualizar GPS).
15. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para cambiar la opción a activada ("Yes") o desactivada ("No").



16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).
17. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).

18. Pulsar el botón "–" o "+" para editar el tiempo de compensación UTC según la ubicación de la embarcación. El UTC puede compensarse de -13 horas a +13 horas.



19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción "GPS UTC" (UTC de GPS).
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Clock" (Reloj).

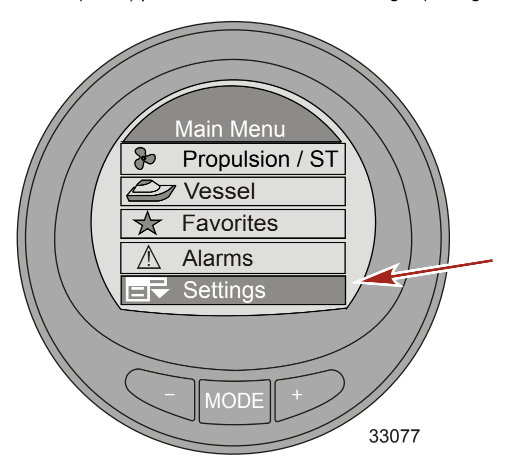
Configuración económica (ECO)

El software de la pantalla ECO controla los sensores del motor y busca el máximo ahorro de combustible mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en el ahorro de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guía al operador mediante flechas al punto en que se registraron la velocidad de funcionamiento y la compensación óptimas. **En la mayoría de las aplicaciones, la pantalla ECO no necesita calibración,** aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de navegación del usuario. La configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.

IMPORTANTE: se debe realizar una calibración manual de la compensación antes de poder usar la pantalla ECO. La utilización de una calibración de compensación predeterminada impedirá el correcto funcionamiento de la pantalla ECO. La ruta de menú es: "MAIN" (Menú principal) > "Settings" (Configuración) > "Trim" (Compensación) > "Calibration" (Calibración)

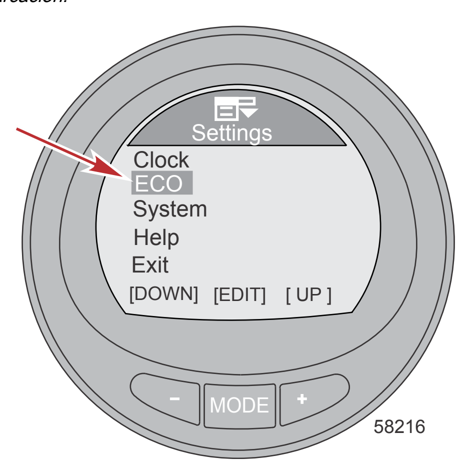
1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



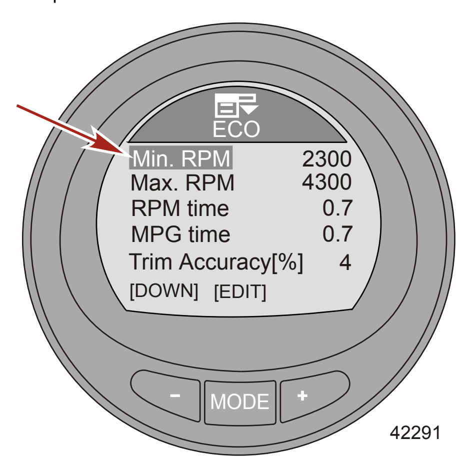
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "ECO" (ECO).

NOTA: La configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.

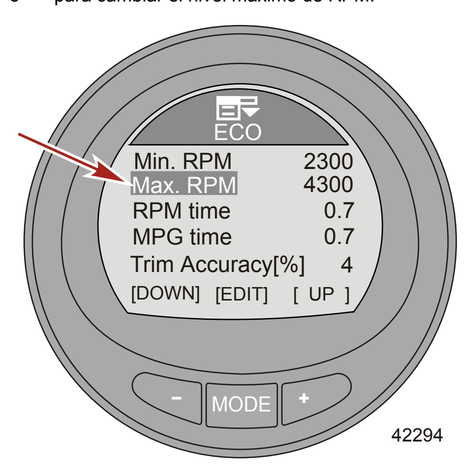


4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para editar el menú "ECO".
5. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "Min. RPM" (RPM mínimas).
   - La opción "Min. RPM" (RPM mínimas) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Este es el valor de RPM más bajo que necesita alcanzar el motor para que el indicador comience a controlar el nivel óptimo de economía de combustible. El valor predeterminado es 2300 RPM.

6. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el nivel mínimo de RPM.



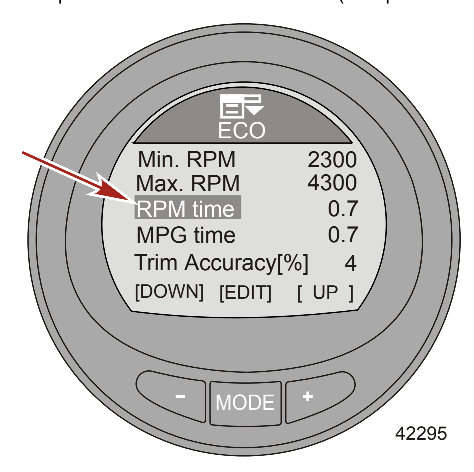
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Min. RPM" (RPM mínimas).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Max. RPM" (RPM máximas).
9. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "Max. RPM" (RPM máximas).
   - La opción "Max. RPM" (RPM máximas) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Este es el valor de RPM más alto que necesita alcanzar el motor para que el indicador deje de controlar el nivel óptimo de economía de combustible. El valor predeterminado es 4300 RPM.
10. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el nivel máximo de RPM.



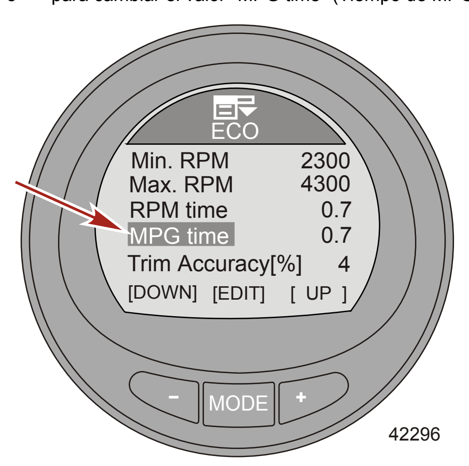
11. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Max. RPM" (RPM máximas).
12. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "RPM time" (Tiempo de RPM).
13. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "RPM time" (Tiempo de RPM).

- La opción "RPM time" (Tiempo de RPM) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Representa la cantidad de tiempo (en segundos) que las RPM deben mantenerse constantes en el valor de máxima economía de combustible, antes de que el indicador registre los objetivos de RPM y de compensación. Este tiempo varía entre 0,0 y 10,0 segundos. El valor predeterminado es 0,7.

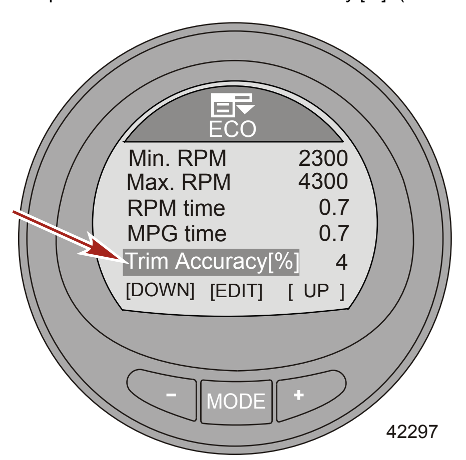
14. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "RPM time" (Tiempo de RPM).



15. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "RPM time" (Tiempo de RPM).
16. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "MPG time" (Tiempo de MPG).
17. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "MPG time" (Tiempo de MPG).
    - La opción "MPG time" (Tiempo de MPG) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Representa la cantidad de tiempo (en segundos) que el mejor nivel de economía de combustible debe mantenerse constante en el valor máximo, antes de que el indicador registre los objetivos de RPM y de compensación. Este tiempo varía entre 0,0 y 10,0 segundos. El valor predeterminado es 0,7.
18. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "MPG time" (Tiempo de MPG).

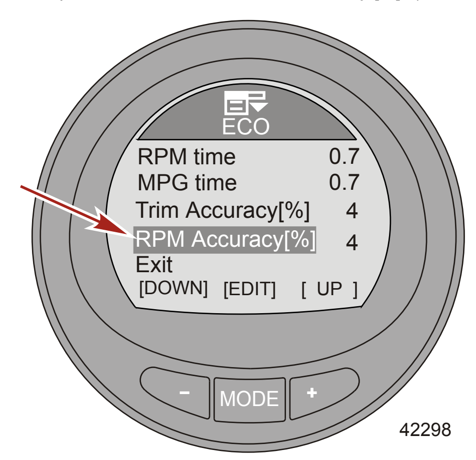


19. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "MPG time" (Tiempo de MPG).
20. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
21. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
    - La opción "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Así se establece el tamaño de la ventana objetivo en la pantalla ECO para la posición de compensación. El porcentaje oscila entre 1 y 75; cuanto mayor es el número, mayor es la ventana objetivo. El valor predeterminado es 4.
22. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).



23. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]).
24. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
25. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
    - La opción "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]) se utiliza para adaptar el indicador al estilo de la embarcación. Así se establece el tamaño de la ventana objetivo en la pantalla ECO para las RPM. El porcentaje oscila entre 1 y 75; cuanto mayor es el número, mayor es la ventana objetivo. El valor predeterminado es 4.

26. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el valor "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).



27. Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la opción de edición "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]).
28. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir). Pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "ECO".

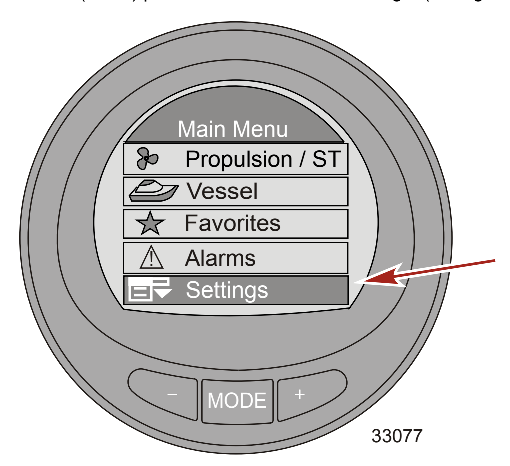
Configuración del sistema

El menú "System" (Sistema) muestra información sobre el motor, su ubicación, la ubicación del puesto, la versión del software y el nivel del indicador. Esta información no se puede editar.

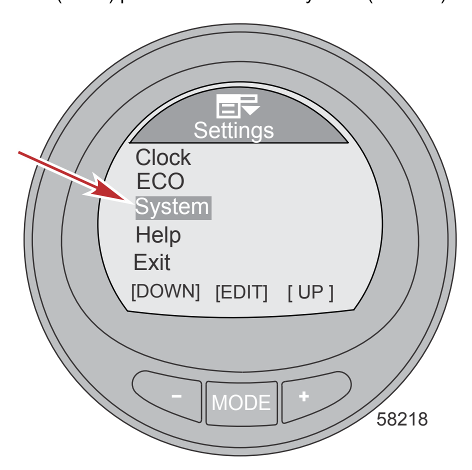
También se puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del indicador. El restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica borrará todas las opciones personalizadas de los menús. Además, el nombre del indicador puede editarse con un máximo de 14 caracteres. Cuando el indicador no está conectado a un motor, puede configurarse en la opción "Simulator" (Simulador). Esta opción permite simular el aspecto que tendrán las pantallas de indicadores, cuando se instalen en una embarcación.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).



3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "System" (Sistema).
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "System" (Sistema).

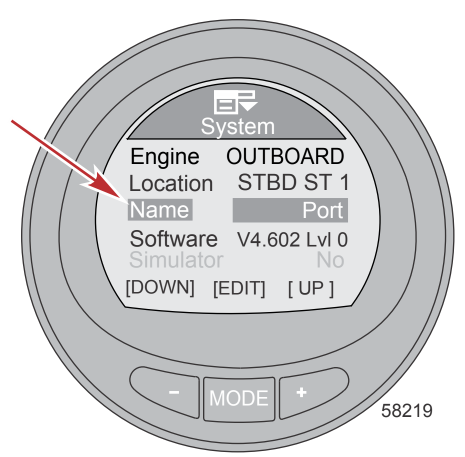


5. Pulsar el botón "–" para resaltar "Name" (Nombre).
6. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para acceder a la opción "Name" (Nombre). La ventana del nombre se abrirá en el lado derecho del indicador.

NOTA: *El nombre predeterminado es Mercury.*

7. Pulsar el botón "–" o "+" para seleccionar la primera letra del nombre del indicador. Para guardar la letra y pasar a la selección de la siguiente letra, pulsar el botón "MODE" (Modo).

NOTA: *El nombre del indicador puede contener hasta 14 caracteres. Hay un carácter vacío y 26 caracteres de letras disponibles. Los 14 caracteres deben ser seleccionados antes de salir de la opción "Name" (Nombre).*



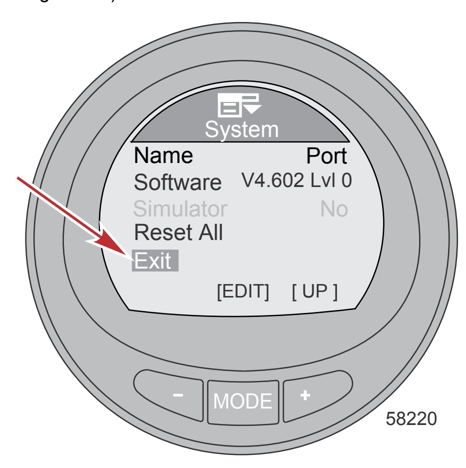
8. Después te guardar el último caracter, la ventana del nombre se inactiva y el programa regresa a la opción "Name" (Nombre).
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Simulator" (Simulador) y el botón "MODE" (Modo) para activar la simulación.

NOTA: *La opción "Simulator" (Simulador) está disponible cuando el monitor se activa con un suministro de 12 V para activar la pantalla solamente. Esta pantalla no puede activarse cuando está conectada a un paquete motriz.*

10. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Reset All" (Reiniciar todos).

IMPORTANTE: El restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica borrará todas las opciones personalizadas de los menús. Consultar "Reinicio del indicador a la configuración predeterminada de fábrica".

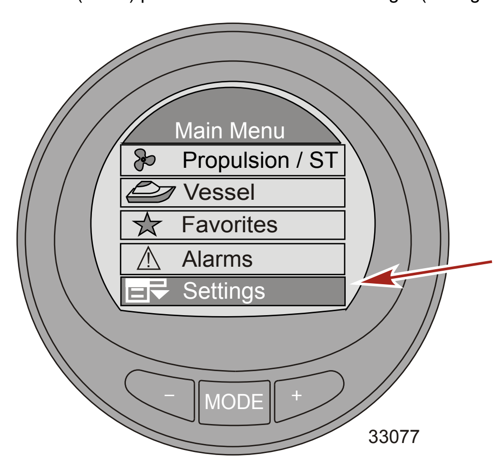
11. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y el botón "MODE" (Modo) para regresar al menú "Settings" (Configuración).



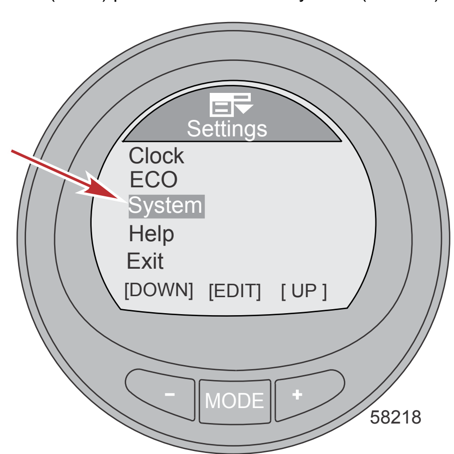
Reinicio del indicador a la configuración predeterminada de fábrica

IMPORTANTE: efectuar una reinicialización restaurará los valores predeterminados de fábrica del indicador, eliminando así todas las instalaciones y calibraciones realizadas durante la instalación del producto.

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

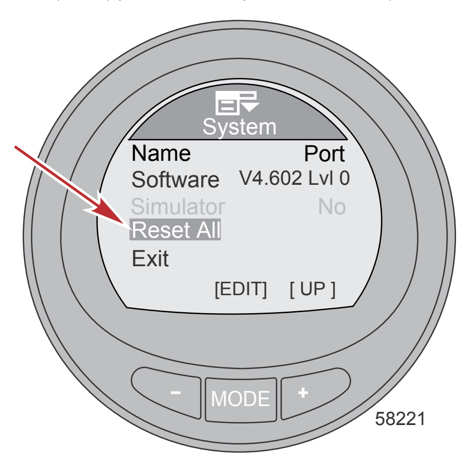


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "System" (Sistema).
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "System" (Sistema).

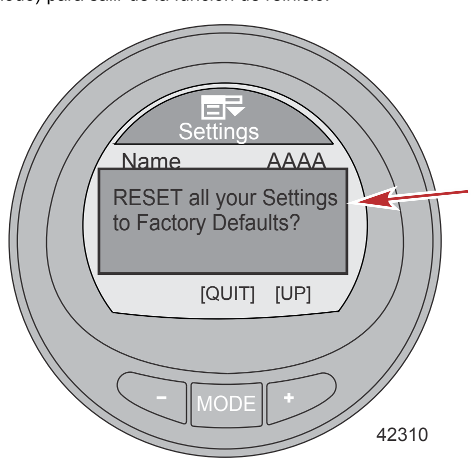


5. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Reset All" (Reiniciar todos).

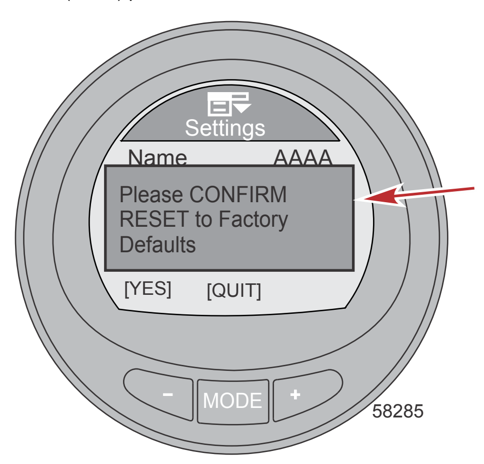
6. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar la opción "Reset All" (Reiniciar todos).



7. Pulsar el botón "+" para reiniciar el indicador a los valores predeterminados de fábrica, o pulsar el botón "MODE" (modo) para salir de la función de reinicio.

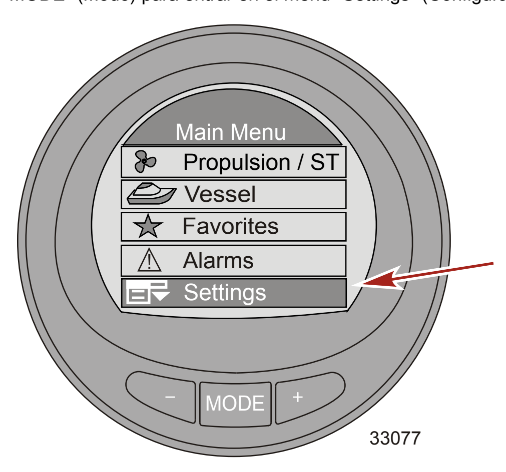


8. Pulsar el botón "–" para confirmar el reinicio del indicador a los valores predeterminados de fábrica, o pulsar el botón "MODE" (Modo) para salir de la función de reinicio.



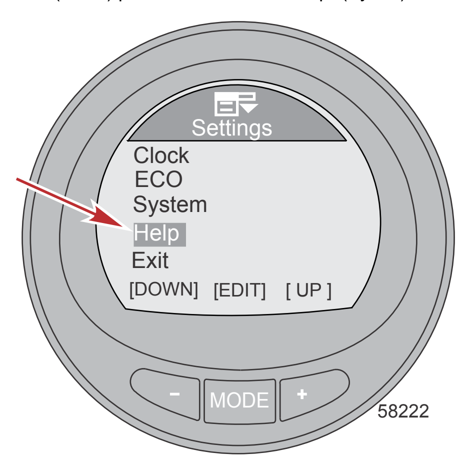
Menú de ayuda

1. Desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).

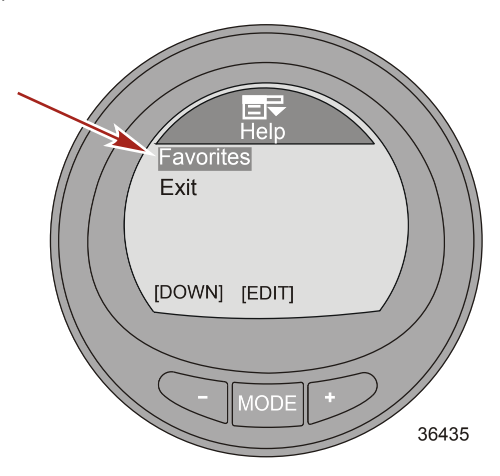


3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Help" (Ayuda).

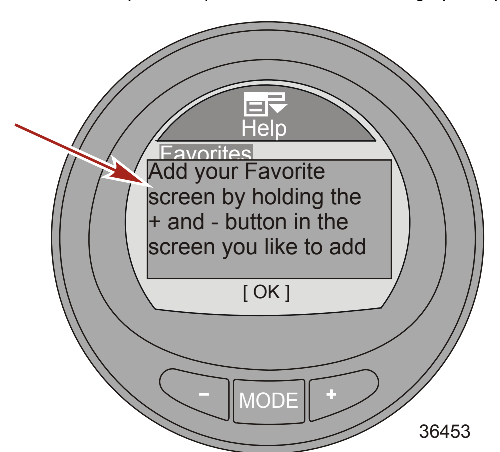
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para editar el menú "Help" (Ayuda).



5. Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver cómo seleccionar una pantalla para visualizarla como pantalla favorita.



6. Aparecerá una ventana emergente indicando que se deben mantener pulsados los botones "+" y "–" cuando se vea en el monitor la pantalla que se desea incluir en el grupo de pantallas favoritas.



7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para regresar al menú principal "Help" (Ayuda).
8. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Help" (Ayuda).
9. Pulsar el botón "–" para resaltar la opción "Exit" (Salir) y pulsar el botón "MODE" (modo) para salir el menú "Settings" (Configuración).

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Uso de las pantallas Propulsion (propulsión)

Las pantallas del menú "Propulsion" (Propulsión) mostrarán la información acerca de los sistemas de propulsión de la embarcación. Las pantallas disponibles en el menú Propulsion (propulsión) varían según el tipo de motor, pero pueden incluir las siguientes:

- Voltaje de la batería
- RPM
- Presión del agua
- Temperatura del refrigerante
- Temperatura del aceite
- Presión de aceite
- Velocidad pico
- Presión auxiliar
- Pico de RPM
- Posición de la compensación
- Posición de la aleta
- Troll Control (control para pesca por curricán)

Pantallas de propulsión disponibles

Troll Control (control para pesca por curricán)	Muestra un icono para indicar que el control para pesca por curricán esta activado o desactivado. Puede controlarse con la velocidad de la embarcación a través del sensor activo o con las RPM del motor.	Troll Control ON OFF SET MPH 4.8 MPH PDL 4.5 MUST BE IN IDLE [DOWN] [MODE] [UP] 36114
Water (Agua)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del refrigerante y la presión del agua.	Water RPM 2050 RPM Speed 12.7 MPH PDL Coolant Temp 195 °C Water Press 8.36 Bar [EXIT] [NEXT] 36081

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Oil (Aceite)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del aceite y la presión del aceite.	Oil RPM 2050 RPM Speed 12.7 MPH PDL Oil Temp 205 °C Oil Press 2.84 Bar [EXIT] [NEXT] 36085
Peak Speed (Velocidad pico)	Muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la velocidad pico de la embarcación, y las RPM del motor correspondientes a la velocidad pico de la embarcación. Los valores pico pueden reiniciarse.	Peak Speed RPM 2050 RPM Speed 12.7 MPH PDL Peak Speed 58 MPH RPM @ Speed 5800 RPM [EXIT] [NEXT] [OPTION] 36087
Fuel Pressure (Presión de combustible)	Muestra las RPM del motor, la presión de combustible, y la cantidad de combustible que se está consumiendo actualmente cada hora.	Fuel Pressure RPM 2050 RPM Fuel Press 12.7 BAR Fuel Flow 8 L/H [EXIT] [NEXT] 36095
RPM Synch (Sincronización de RPM)	Muestra las RPM del motor y una banda de color indicando que se deben aumentar o reducir las RPM para sincronizar los motores.	RPM RPM SYNCH 3750 3250 PORT STBD [EXIT] [NEXT] 42334

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

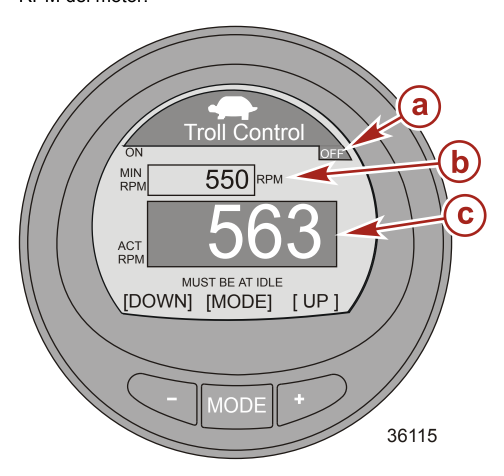
Engine Location Fuel Use (Ubicación del motor / Consumo de combustible)	Muestra la ubicación del motor al que está conectado del indicador, la cantidad de combustible que se consume actualmente cada ahora y la cantidad de combustible consumido. La cantidad de combustible consumido puede reiniciarse. STBD (motor de estribor) PORT (motor de babor) CNTR (motor central) STB2 (estribor central) PRT2 (babor central)	STBD Fuel Flow 12.7 L/H Fuel Used 8.0 L [EXIT] [NEXT][OPTION] 36099
Volts/Hours (Voltios/ Horas)	Muestra el número total de horas que el motor ha funcionado, el estado de carga actual de la batería y las RPM del motor.	Volts/Hours Hours 12.7 H Battery 13.2 V RPM 3250 RPM [EXIT] [NEXT] 36102
Boost Pressure (Presión auxiliar)	Muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, y la cantidad de presión del múltiple.	Boost Pressure 3250 RPM 12.7 SPEED MPH PDL BAR -2 0 +2 [EXIT] [NEXT] 36106
Trim Synch (Dual Engine) (Sincronización de compensación [Doble motor])	Muestra una banda de color que indica que se debe aumentar o reducir la compensación para sincronizar la ubicación de compensación de los motores.	Trim TRIM SYNCH PORT 0.0 STBD 3.2 [EXIT] [NEXT] 42340

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Trim (compensación)	Muestra la posición de compensación por medio de un icono de una hélice móvil y muestra del número de la posición de compensación en relación con el icono de la hélice.	Trim 25 10 0 9.5 [EXIT] [NEXT] 36109
Trim/Tab (Compensación/ Aleta)	Muestra la posición de la aleta de babor y de estribor con un icono móvil en forma de aleta, y la posición de compensación con un icono móvil en forma de hélice. También se muestra un número relativo a la posición de los iconos, en la parte inferior de la pantalla.	Trim/Tab PORT STBD 25 10 0 0.0 25 0.0 [EXIT] [NEXT] 36527

Pantalla de control para pesca por curricán

La pantalla "Troll Control" (control para pesca por curricán) muestra un icono para indicar si el control de pesca por curricán está activado o desactivado, las RPM del motor, o la velocidad de la embarcación. El control de pesca por curricán puede controlarse mediante la velocidad de la embarcación o mediante las RPM del motor.

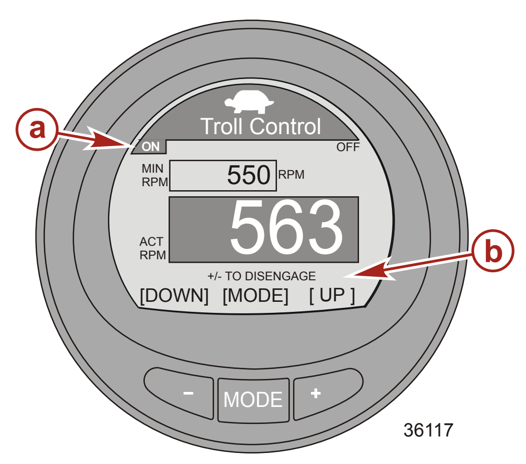


- a - Icono que indica que el control de pesca por curricán está desactivado
- b - Ajustar RPM
- c - RPM reales del motor

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE PESCA POR CURRICÁN

1. Asegurarse de que el motor esté funcionando y de que el control remoto tenga una marcha engranada a ralentí.

2. Para activar el control de pesca por curricán, pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo. El icono de control de pesca por curricán "ON" (Activado) se resaltará y la información situada debajo de las RPM cambiará a "+/– TO DISENGAGE" (+/– PARA DESACTIVAR).



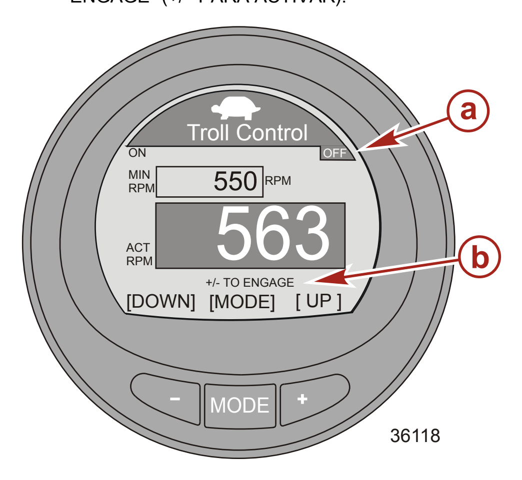
a - Icono de control de pesca por curricán "ON" (Activado)

b - "+/– TO DISENGAGE" (+/– PARA DESACTIVAR)

3. Pulsar el botón "–" o "+" para reducir o aumentar las RPM del motor.

NOTA: las RPM mínimas y las RPM máximas dependerán de la aplicación del paquete motriz.

4. Para desactivar el control de pesca por curricán, pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo o mover la manilla del control remoto a la posición de punto muerto. El icono de control de pesca por curricán "OFF" (Desactivado) se resaltará y la información situada debajo de las RPM cambiará a "+/– TO ENGAGE" (+/– PARA ACTIVAR).



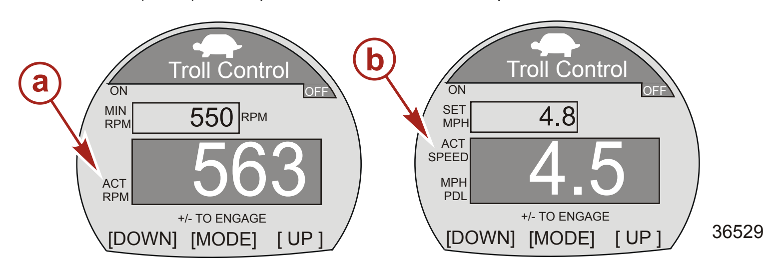
a - Icono de control de pesca por curricán "OFF" (Desctivado)

b - "+/– TO ENGAGE" (+/– PARA ACTIVAR)

CAMBIO DEL MODO DE CONTROL DE PESCA POR CURRICÁN

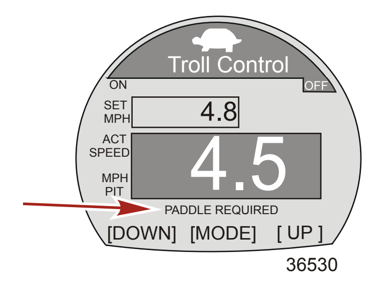
La función de control de pesca por curricán puede controlarse por medio de las RPM del motor o a través de la velocidad de la embarcación. Para utilizar la velocidad de la embarcación con el fin de controlar la función de pesca por curricán, se debe instalar una rueda de paletas. La utilización de las RPM el motor para controlar la función de pesca por curricán, hará variar la velocidad de la embarcación según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. La utilización de la velocidad de la embarcación para controlar la función de pesca por curricán, causará más fluctuaciones en las RPM, según las condiciones a las que se someta la embarcación: viento, olas o corrientes. El cambio del modo de control de pesca por curricán se puede realizar cuando el control de pesca por curricán está activado o desactivado.

1. Mientras la pantalla de control de pesca por curricán está visible, mantener presionado el botón "MODE" (modo) hasta que se cambie el modo en la pantalla.



a - RPM mode (Modo de RPM)
b - Speed mode (Modo de velocidad)

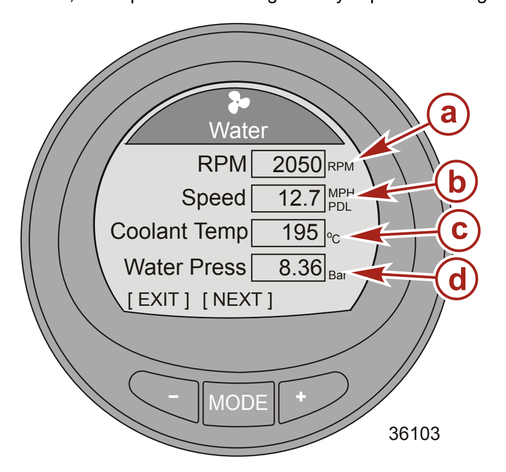
2. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar la velocidad. Las RPM del motor reaccionarán a la velocidad seleccionada cuando se active el control de pesca por curricán.
3. Para regresar al modo de RPM, mantener presionado el botón "MODE" (modo) hasta que la pantalla cambie del modo de velocidad al modo de RPM.
4. Si no hay una rueda de paletas instalada en la embarcación, el modo de control por velocidad mostrará el texto debajo de la ventana "ACT SPEED" (Velocidad real) indicando que se requiere el uso de una rueda de paletas ("PADDLE REQUIRED").



MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Pantalla del agua

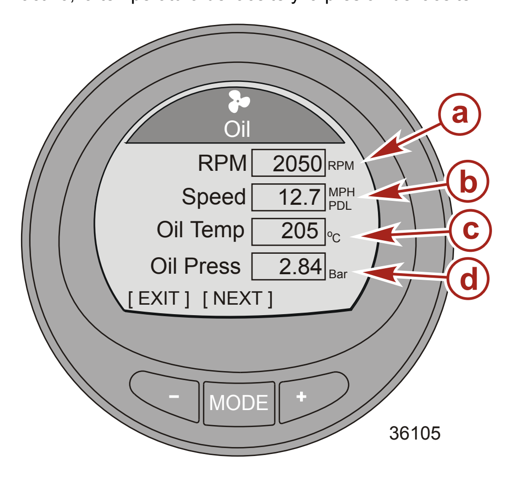
La pantalla "Water" (Agua) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del refrigerante y la presión del agua.



- a - RPM
- b - Velocidad de embarcación
- c - Temperatura del refrigerante
- d - Presión del agua

Pantalla del aceite

La pantalla "Oil" (Aceite) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la temperatura del aceite y la presión del aceite.

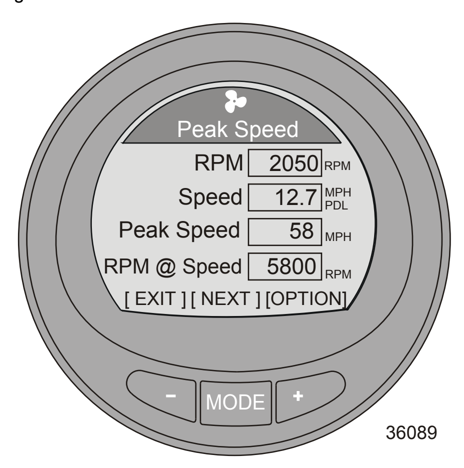


- a - RPM
- b - Velocidad de embarcación
- c - Temperatura del aceite
- d - Presión de aceite

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Pantalla de la velocidad pico

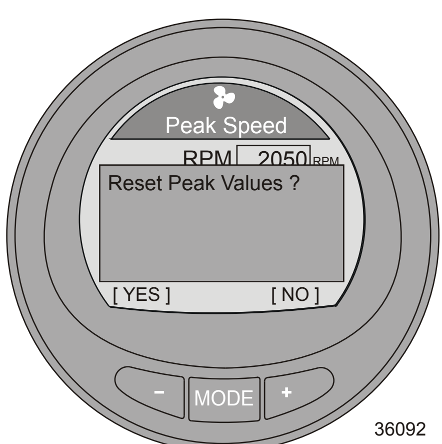
La pantalla "Peak Speed" (Velocidad pico) muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, la velocidad pico de la embarcación, y las RPM del motor correspondientes a la velocidad pico de la embarcación. La información de los valores pico se actualizará automáticamente cuando se excedan los valores registrados.



REINICIO DE LOS VALORES PICO

Los valores pico se pueden reiniciar para registrar nueva información.

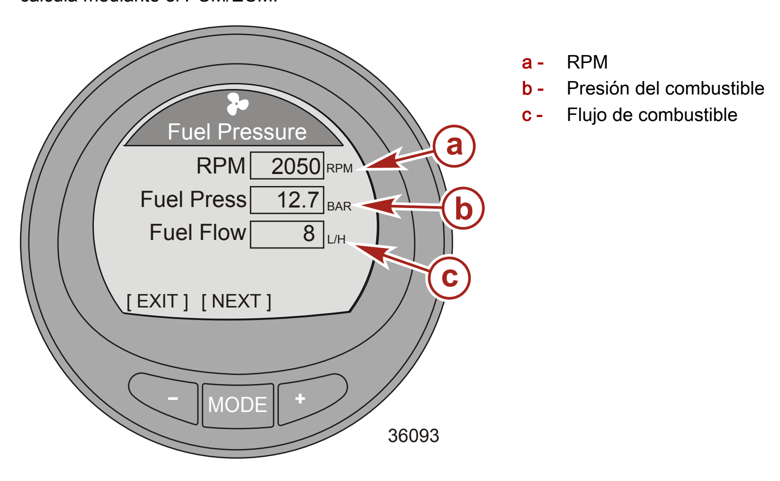
1. Pulsar el botón "+" para abrir la opción que permite reiniciar los valores pico.
2. Pulsar los botones "–" ("Sí") o "+" ("NO") para reiniciar los valores pico. La pantalla regresará a la pantalla "Peak Speed" (Velocidad pico).



MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Pantalla de la presión de combustible

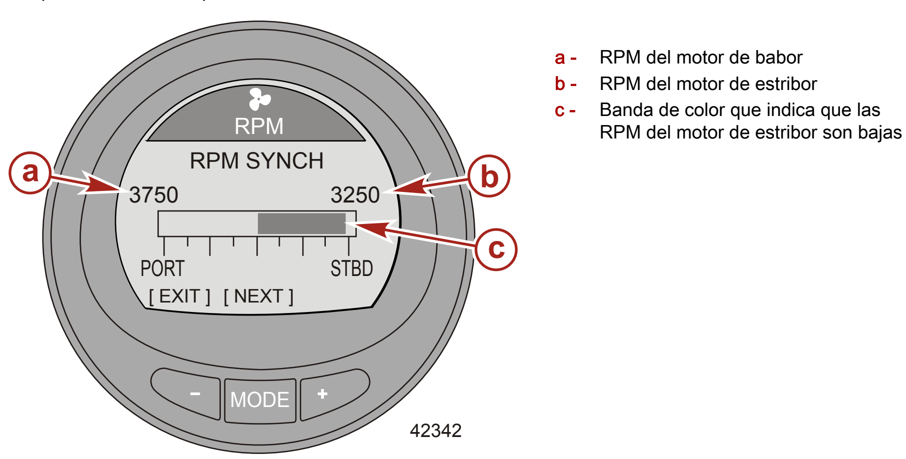
La pantalla "Fuel Pressure" (Presión de combustible) muestra las RPM del motor, la presión de combustible, y la cantidad de combustible que se está consumiendo actualmente cada hora. El flujo de combustible se calcula mediante el PCM/ECM.



- a - RPM
- b - Presión del combustible
- c - Flujo de combustible

Pantalla de sincronización de RPM

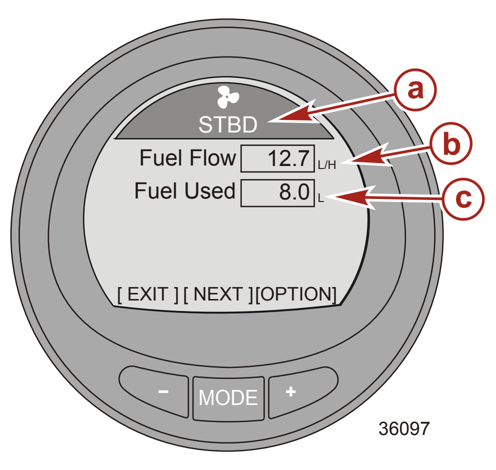
La pantalla "RPM SYNCH" (Sincronización de RPM) muestra las RPM y una banda de color que se expande debajo del motor con con el nivel más bajo de RPM. El tamaño de la banda de color se reduce a medida que se aproxima el final del proceso de sincronización de RPM.



- a - RPM del motor de babor
- b - RPM del motor de estribor
- c - Banda de color que indica que las RPM del motor de estribor son bajas

Engine Location Fuel Use (Ubicación del motor / Consumo de combustible)

La pantalla de ubicación del motor / consumo de combustible muestra la ubicación del motor al que está conectado del indicador en la parte superior de la pantalla, la cantidad de combustible que se consume actualmente cada ahora y la cantidad de combustible consumido por un motor en particular. La cantidad de combustible consumido puede reiniciarse.

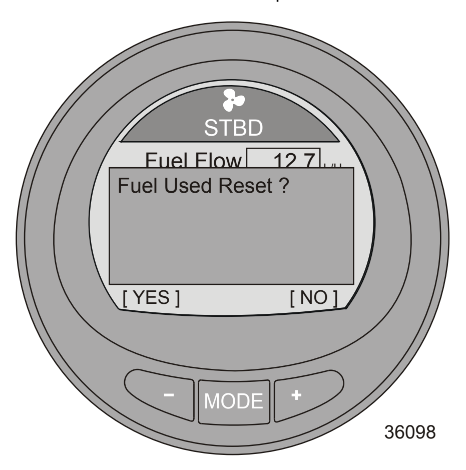


36097

- a - El indicador de la ubicación del motor está conectado a
- b - Flujo de combustible
- c - Combustible consumido

REINICIO DEL VALOR DE COMBUSTIBLE CONSUMIDO

1. Pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio del valor "Fuel Used" (Combustible consumido).
2. Pulsar el botón "–" ("Sí") para reiniciar el valor del combustible consumido o el botón "+" ("NO") para regresar a la pantalla del consumo de combustible por ubicación de motor.

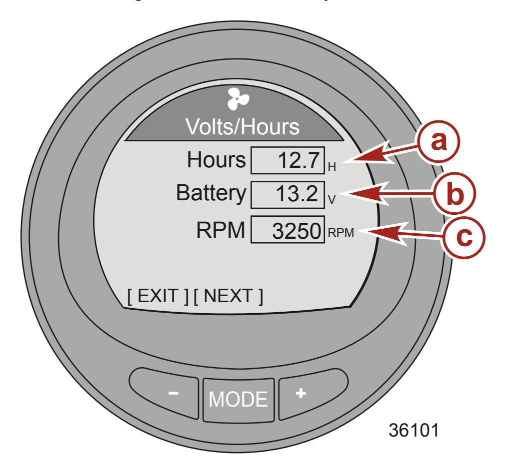


36098

MENÚ PROPULSION (PROPULSIÓN)

Pantalla de Voltios/Horas

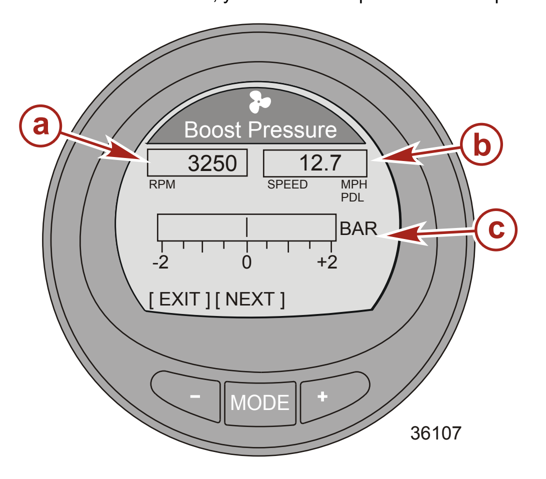
La pantalla "Volts/Hours" (Voltios/Horas) muestra el número total de horas que el motor ha funcionado, el estado de carga actual de la batería y las RPM del motor.



- a - Total de horas de funcionamiento del motor
- b - Estado de carga de la batería
- c - RPM

Pantalla de presión auxiliar

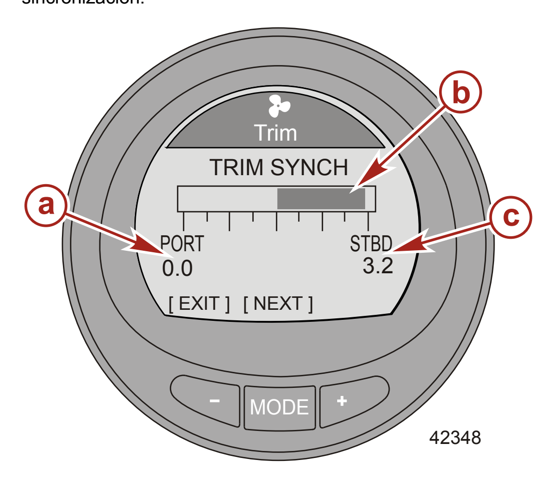
La pantalla "Boost Pressure" (Presión auxiliar) muestra las RPM el motor, la velocidad de la embarcación a través del sensor activo, y la cantidad de presión del múltiple.



- a - RPM
- b - Velocidad de embarcación
- c - Presión del múltiple

Pantalla de sincronización de la compensación

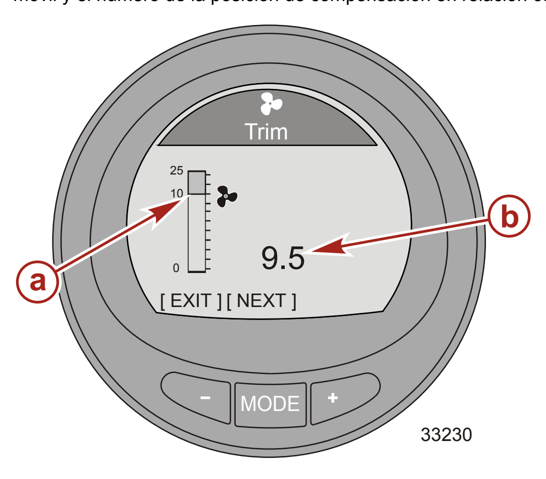
La pantalla "Trim Synch" (Sincronización de compensación) muestra una banda de color que indica que se debe aumentar o reducir la compensación para sincronizar la ubicación de compensación de los motores. Los números son un punto de referencia, relacionados con la posición de compensación fuera de la sincronización.



- a - Punto de referencia de compensación del motor de babor
- b - Banda de color
- c - Punto de referencia de compensación del motor de estribor

Pantalla de compensación

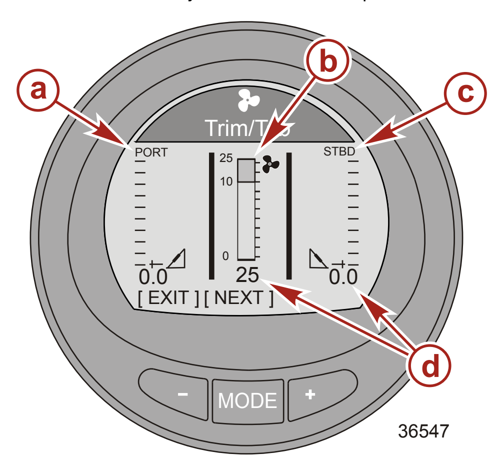
La pantalla "Trim" (Compensación) muestra la posición de la compensación mediante un icono de una hélice móvil y el número de la posición de compensación en relación con el icono de la hélice.



- a - Indicador de compensación
- b - Número que indica la posición relativa

Pantalla de Compensación/Aleta

La pantalla "Trim/Tab" (Compensación/Aleta) muestra la posición de las aletas de babor y de estribor mediante un icono móvil que representa la posición relativa de las aletas. Un número situado debajo del área de las aletas indicará la posición relativa de la aleta. El centro de la pantalla mostrará la posición de la compensación con un icono en movimiento que representa la posición relativa de la compensación. Un número situado debajo del área de la compensación indicará la posición relativa de la compensación.



a - Indicador de la aleta de babor
b - Indicador de compensación
c - Indicador de la aleta de estribor
d - Número que indica la posición relativa

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Uso de las pantallas de la embarcación

Las pantallas del menú de la embarcación mostrarán información relativa a la embarcación y a sus sistemas asociados. Las pantallas disponibles en el menú de la embarcación varían según el tipo de motor, pero pueden incluir las siguientes:

- Configuración económica (ECO)
- Datos del viaje
- Rango
- Trim (compensación)
- Fuel tank1 (Depósito de combustible 1)
- Tank 2 (Depósito 2)
- Tabs (Aletas)
- GPS information (Información del GPS)
- Waypoint information (Información del punto de recalada)
- Steering position (Posición de la dirección)
- Depth (Profundidad)

Pantallas disponibles de la embarcación

Economy (Economía) (ECO)	El software de la pantalla de economía monitorea los sensores del motor y busca el mejor número de economía de combustible, mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en la economía de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guiará al operador mediante flechas al punto en que se registró la velocidad de funcionamiento y compensación óptimas. La pantalla ECO no necesita calibración, aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de su embarcación. Es posible reiniciar los valores optimizados de la pantalla de economía.	42352
Trip Data (Datos del viaje)	Muestra la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible, la distancia del viaje actual, la cantidad total del combustible consumido, y la duración actual del viaje. Es posible reiniciar la distancia, el combustible consumido y la duración del viaje.	36558

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Range (Rango)	Muestra la cantidad actual de economía de combustible, el promedio de combustible consumido, la distancia estimada que la embarcación puede viajar en base al consumo actual de combustible y la cantidad total de combustible consumido. Es posible reiniciar el promedio de combustible consumido y la cantidad total de combustible consumido.	Range Inst. - - - M/G Average 0.0 M/G Est. Range - - - MI Tot. Used 0.0 GAL [EXIT] [NEXT][OPTION] 36616
Trim (compensación)	Muestra un número referente a la posición del sistema de compensación, la presión de agua del motor, y las RPM del motor.	Trim Trim 25 Water Press 0.0 PSI RPM 0 RPM [EXIT] [NEXT] 36631
Fuel Tank1 (Depósito de combustible 1)	Muestra el nivel del depósito de combustible, la ubicación del depósito de combustible y mostrará el mensaje "FAULT" (Fallo) cuando haya algún problema en el depósito de combustible. También puede seleccionarse como ("Not inst") (No instalado). Cuando se selecciona como "No instalado", no será posible acceder a la pantalla "Fuel Tank 1" (Depósito de combustible 1).	Fuel Tank1 F FAULT E STBD [EXIT] [NEXT] 36635
Tank 2 (Depósito 2)	El depósito 2 puede seleccionarse como no instalado, depósito de combustible, de agua o de residuos, cuando está conectado a un motor de cuatro tiempos. Cuando se selecciona como depósito de combustible, se puede calibrar el nivel con un ajuste predeterminado o añadiendo combustible. Cuando se selecciona como depósito de agua o de residuos, el nivel se calibra al ajuste predeterminado.	Water Tank F 0 % E STBD [EXIT] [NEXT] 36637

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Tabs (Aletas)	Muestra la posición de las aletas mediante números y un gráfico de barras para cada aleta.	Tabs PORT STBD 0.0 0.0 [EXIT] [NEXT] 36731
Sistema de posicionamiento global (GPS)	Muestra el recorrido sobre el fondo ("COG"), la velocidad sobre el fondo ("SOG"), la posición de latitud ("LAT") y la posición de longitud ("LON"). Se debe instalar un GPS para que esta opción muestre la información.	GPS COG - - - O SOG - - - MPH LAT - - - LON - - - [EXIT] [NEXT] 36642
To Waypoint (Hasta el punto de recalada)	Muestra la cantidad de tiempo que resta para llegar a punto de recalada, la brújula apuntando hacia el punto de recalada, la distancia hasta el punto de recalada y la cantidad de combustible requerido para llegar al punto de recalada. Se debe instalar un GPS con una unidad SmartCraft para que esta opción muestre la información.	To Waypoint Time - - - H Bearing - - - o Dist - - - MI Fuel - - - GAL [EXIT] [NEXT] 36645
Steering (Dirección)	Muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación, un gráfico de barras que indica la orientación de la dirección ("PORT" [Babor] o "STBD" [Estribor]) y un número que indica la posición relativa de la dirección. Se debe instalar un sensor de posición de la dirección para que esta pantalla muestre la orientación de la dirección y la posición relativa.	Steering 0 RPM 0.0 SPEED MPH PDL PORT 49° STBD [EXIT] [NEXT] 36647

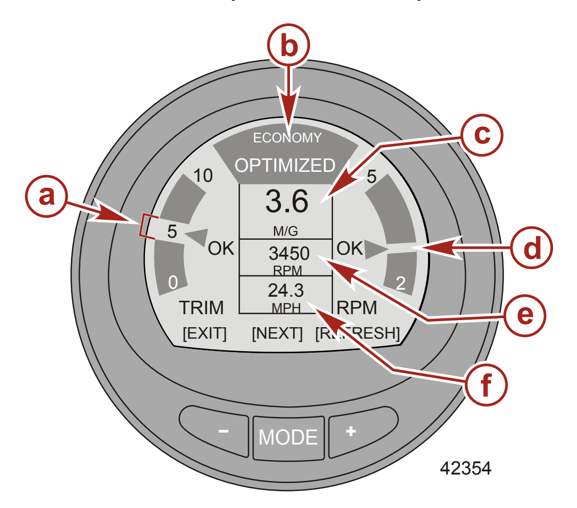
Profundidad	Muestra la profundidad del agua, la temperatura del agua, y la velocidad de la embarcación a través del sensor activo.	
Mantenimiento	Algunos modelos de equipos motores de cuatro tiempos pueden calcular el tiempo de funcionamiento del motor desde el último mantenimiento programado. El mantenimiento programado normal del motor es cada 100 horas. En la pantalla de mantenimiento aparece un gráfico de barras con el tiempo que falta hasta que se necesite un mantenimiento programado. Cuando la pantalla de mantenimiento se reinicializa, el gráfico de barras cambia para indicar que faltan 100 horas para el próximo mantenimiento programado. La pantalla de mantenimiento debe encenderse para poder visualizar esta pantalla. El programa de mantenimiento incluido en el manual del usuario debe seguirse aunque la información del indicador sea diferente. Para activar esta función, consultar **Configuración—Encendido de las pantallas.**.	

Pantalla de economía (ECO)

La pantalla de economía controla los sensores del motor y busca el número óptimo de economía de combustible mientras la embarcación está en funcionamiento. Cuando el software reconoce una mejora en la economía de combustible, el indicador registra los valores del sistema de compensación y las RPM del motor en ese momento. Este cálculo se realiza independientemente de que la pantalla ECO sea o no visible. Cuando el software ha registrado los valores de RPM y de compensación, guiará al operador mediante flechas al punto en que se registró la velocidad de funcionamiento y compensación óptimas. **La pantalla ECO no necesita calibración**, aunque hay configuraciones disponibles para adaptar el indicador al estilo de su embarcación. La configuración predeterminada está dentro de los parámetros aceptables para la mayoría de las aplicaciones de la embarcación.

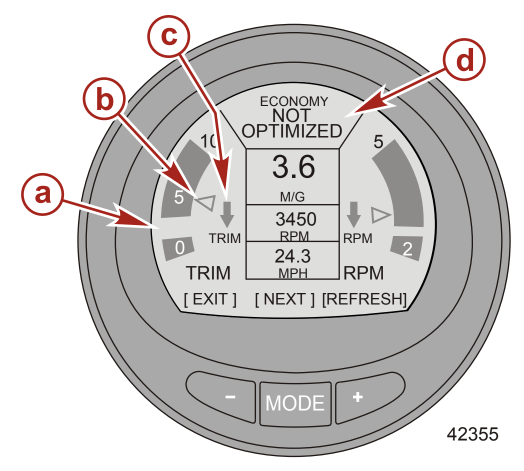
MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Cuando la pantalla de economía está "OPTIMIZED" (Optimizada) la luz de fondo de la pantalla cambiará al color verde. Cuando la economía esté optimizada, las flechas del sistema de compensación y de las RPM estarán alineadas con las ventanas objetivo de economía. Cuando cualquiera de las flechas de compensación o de RPM estén fuera de la ventana objetivo, las flechas cambiarán a una apariencia hueca y la luz de fondo cambiará al color amarillo. Estos cambios de color son difíciles de identificar bajo la luz solar. Las ventanas objetivo pueden hacerse más grandes o más pequeñas. La ruta de menú para cambiar el tamaño de la ventana objetivo es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Trim Accuracy [%]" (Precisión de la compensación [%]) para la compensación, o "RPM Accuracy [%]" (Precisión de RPM [%]) para las RPM. El número predeterminado de 4 es generalmente un buen ajuste para la mayoría de las configuraciones de la embarcación. Cuanto mayor sea el número, mayor será la ventana objetivo.



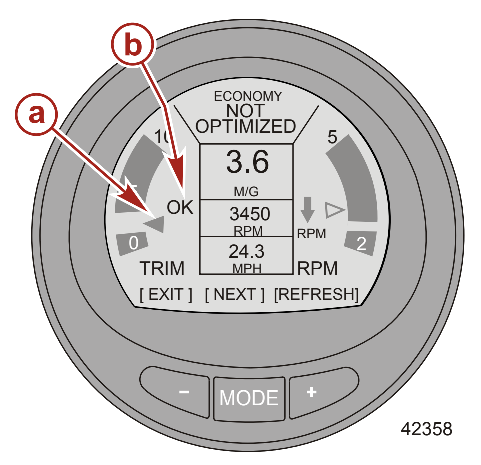
- a - Ventana objetivo de la compensación
- b - Economía optimizada
- c - Economía de combustible
- d - Ventana objetivo de RPM
- e - RPM
- f - Velocidad de embarcación

- Si el sistema ha registrado un valor de economía mejor que el actual, la pantalla mostrará el mensaje "NOT OPTIMIZED" (No está optimizado) en la parte superior de la pantalla y la luz de fondo cambiará al color amarillo. este cambio de color es difícil de identificar bajo la luz solar. La flecha de posición de la compensación cambiará a una apariencia hueca, aparecerá una flecha indicando que se debe cambiar hacia arriba o hacia abajo la posición de la compensación, y la ventana objetivo registrada aparecerá en una nueva posición. Al pulsar el botón "+" ("REFRESH") (Refrescar) en cualquier momento mientras la pantalla de economía está visible, se reiniciarán los cálculos de economía.



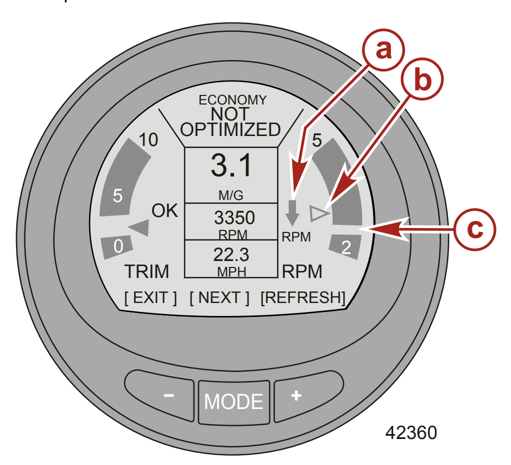
a - Nueva ventana objetivo registrada
b - Flecha hueca
c - Flecha indicando la dirección del cambio
d - La pantalla muestra el mensaje "NOT OPTIMIZED" (No está optimizado)

- Cuando se alcanza el objetivo de compensación, la flecha de posición de compensación dejará de ser hueca y la palabra "OK" reemplazará a la flecha guía.



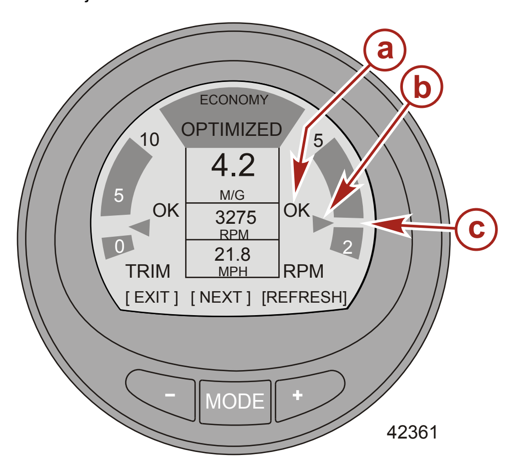
a - La flecha de posición deja de ser hueca
b - La palabra "OK" reemplaza a la flecha guía

- La flecha de posición de RPM cambiará a una apariencia hueca, aparecerá una flecha indicando que se deben aumentar o reducir las RPM, y la ventana objetivo registrada aparecerá en una nueva posición.



a - Flecha indicando la dirección del cambio
b - Flecha hueca
c - Nueva ventana objetivo registrada

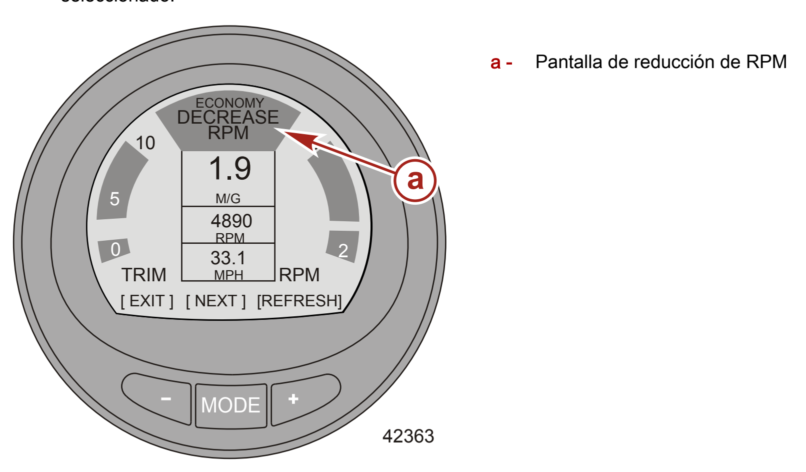
- Cuando se alcanza el objetivo de RPM, la flecha de RPM dejará de ser hueca y la palabra "OK" reemplazará a la flecha guía. La pantalla cambiará del color amarillo al color verde, indicando que el motor está en la posición óptima de RPM y compensación. Este cambio de color es difícil de identificar bajo la luz solar.



a - La palabra "OK" reemplaza a la flecha guía
b - La flecha de posición deja de ser hueca
c - Nueva ventana objetivo registrada

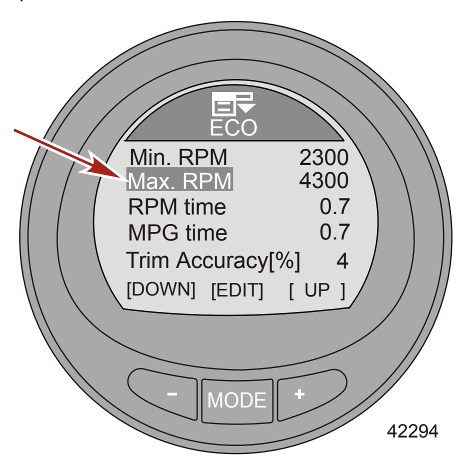
MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

- Si las RPM superan el nivel máximo seleccionado de RPM en el menú "Settings" (Configuración), el color de la pantalla cambiará e indicará que se deben reducir las RPM por debajo del nivel de RPM seleccionado.

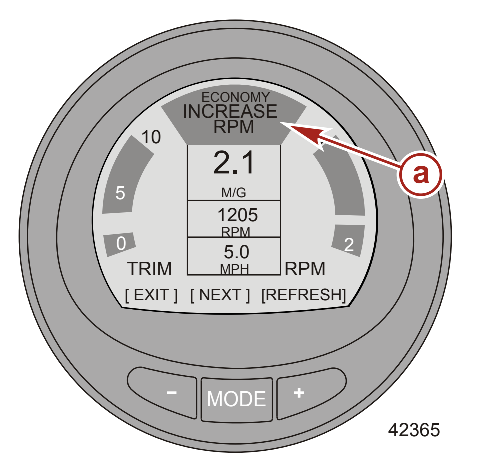


a - Pantalla de reducción de RPM

- Para cambiar el nivel máximo de RPM seleccionado, acceder a la pantalla de economía en el menú "Settings" (Configuración). La ruta de menú es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Max RPM" (RPM máx.) El valor predeterminado es 4300.



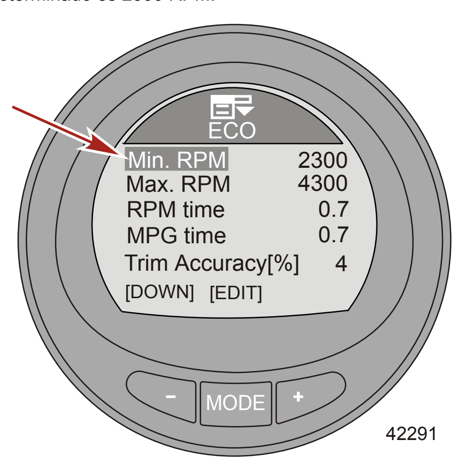
- Si las RPM caen por debajo del nivel mínimo seleccionado de RPM en el menú "Settings" (Configuración), el color de la pantalla cambiará e indicará que se deben aumentar las RPM por encima del nivel de RPM seleccionado.



42365

a - Pantalla de aumento de RPM

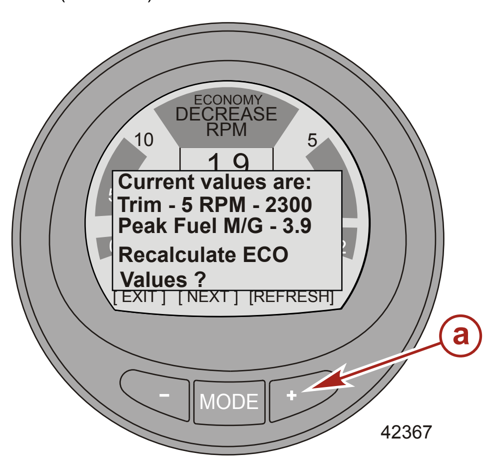
- Para cambiar el nivel mínimo de RPM seleccionado, acceder a la pantalla de economía en el menú "Settings" (Configuración). La ruta de menú es: "Settings" (Configuración) > "ECO" > "Min RPM" (RPM mín.) El valor predeterminado es 2300 RPM.



42291

REINICIO DE ECONOMÍA

- Para volver a calcular los objetivos de RPM y de compensación, pulsar el botón "REFRESH" ("+") (Actualizar). El software del indicador calculará los objetivos para obtener el nivel óptimo de economía.



a - Botón "REFRESH" ("+") (Actualizar)

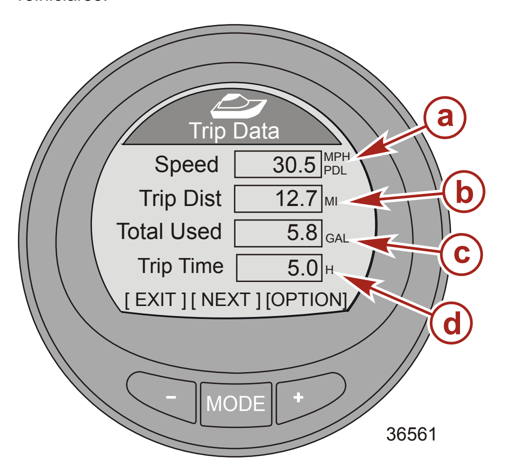
Pantalla de datos del viaje

La pantalla "Trip Data" (Datos del viaje) muestra la velocidad actual de la embarcación. Estos datos se basan en el sensor que está activo: sensor Pitot, rueda de paletas o GPS. El tipo de sensor de velocidad se muestra en el lado derecho de la ventana informativa "Speed" (Velocidad). Cuando se alcanza la velocidad de transición, se mostrará el nuevo sensor de velocidad.

La opción de distancia del viaje ("Trip Dist") mostrará la distancia que la embarcación ha viajado. La distancia del viaje puede reiniciarse.

La opción de cantidad total de combustible consumido ("Total Used") corresponde a todos los motores que funcionan en la embarcación, y muestra la cantidad total de combustible consumido, con un nivel de precisión de una décima de unidad. La cantidad total de combustible consumido puede reiniciarse.

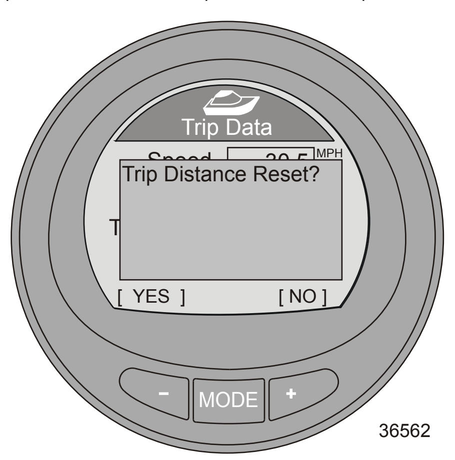
La duración actual del viaje ("Trip Time") se mostrará en décimas de hora. El tiempo del viaje puede reiniciarse.



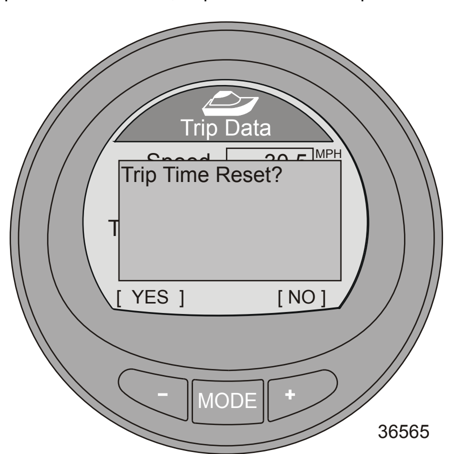
a - Velocidad en la rueda de paletas
b - Distancia del viaje
c - Combustible total usado
d - Tiempo de viaje

REINICIO DE LA INFORMACIÓN DE LOS DATOS DEL VIAJE

1. Mientras la pantalla de la opción "Trip Data" (Datos del viaje) está visible, pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio.
2. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar la distancia del viaje ("Trip Distance Reset?").
3. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".

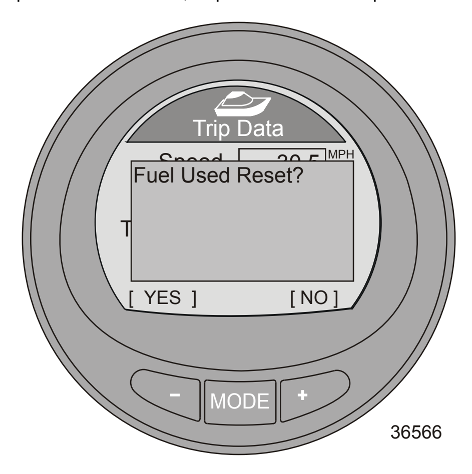


4. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar el tiempo del viaje ("Trip Time Reset?").
5. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



6. Aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar la cantidad de combustible consumido ("Fuel Used Reset?").

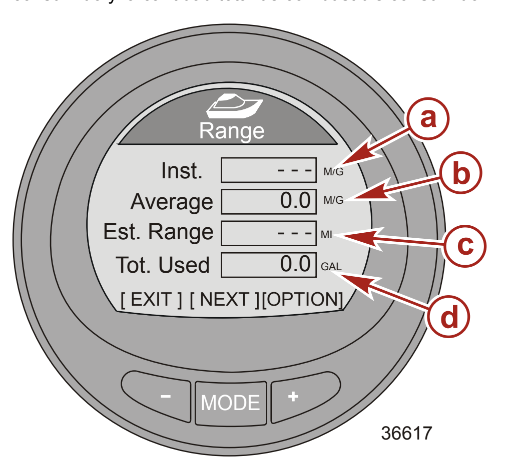
7. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



8. Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de rango

La pantalla "Range" (Rango) muestra la cantidad actual de economía de combustible, el promedio de combustible consumido, la distancia estimada que la embarcación puede viajar en base al consumo actual de combustible y la cantidad total de combustible consumido. Es posible reiniciar el promedio de combustible consumido y la cantidad total de combustible consumido.

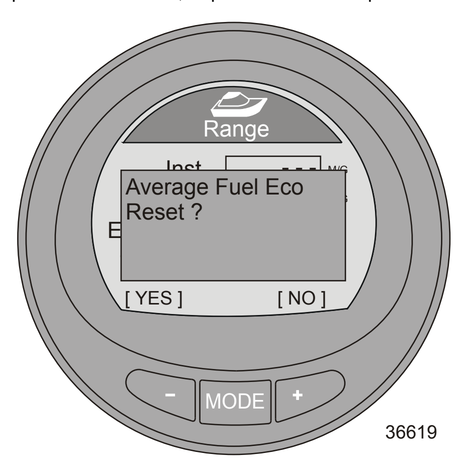


a - Economía de combustible actual
b - Promedio de combustible consumido
c - Distancia estimada
d - Combustible total usado

OPCIONES DE LA PANTALLA DE REINICIO DEL RANGO

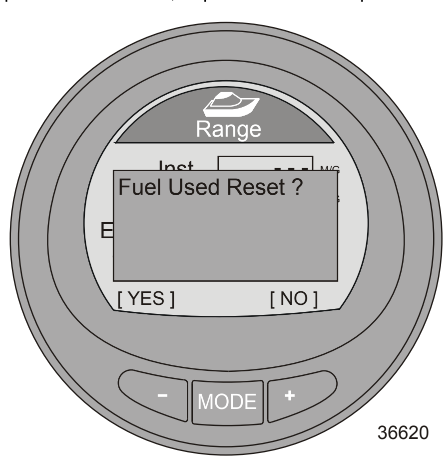
1. Para reiniciar el valor del promedio de combustible consumido, pulsar el botón "+" para acceder a la opción de reinicio.
2. Aparecerá una pantalla emergente preguntando si se debe reiniciar el valor del promedio de economía de combustible ("Average Fuel Eco Reset?").

3. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



36619

4. Después de presionar uno de estos botones, aparecerá una ventana emergente preguntando si se debe reiniciar el valor del combustible total consumido ("Fuel Used Reset?").
5. Pulsar el botón "–" para seleccionar "Sí," o pulsar el botón "+" para seleccionar "No".



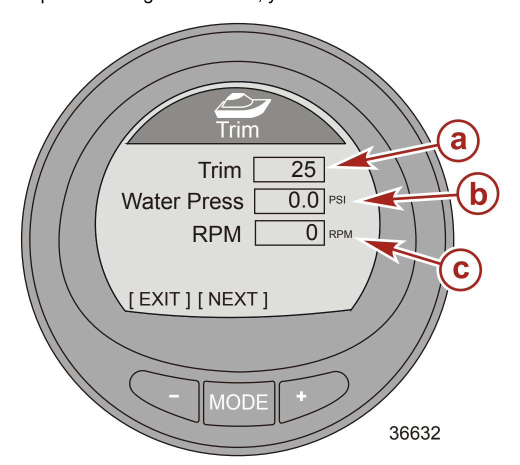
36620

6. Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Pantalla de compensación

La pantalla "Trim" (Compensación) muestra un número referente a la posición del sistema de compensación, la presión de agua del motor, y las RPM del motor.



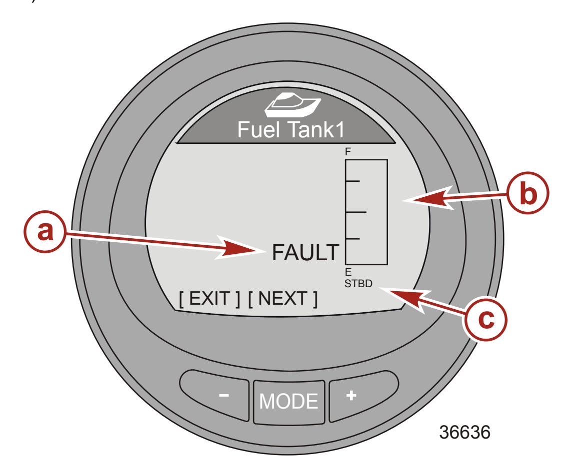
- a - Número de la posición de compensación
- b - Presión del agua
- c - RPM del motor

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Depósitos

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE 1

La pantalla "Fuel Tank 1" (Depósito de combustible 1) muestra el nivel del depósito de combustible, la ubicación del depósito de combustible y mostrará el mensaje "FAULT" (Fallo) cuando haya algún problema en el depósito de combustible. También puede seleccionarse como ("Not inst") (No instalado). Cuando se selecciona como "no instalado", no será posible acceder a la pantalla "Fuel Tank 1" (Depósito de combustible 1).

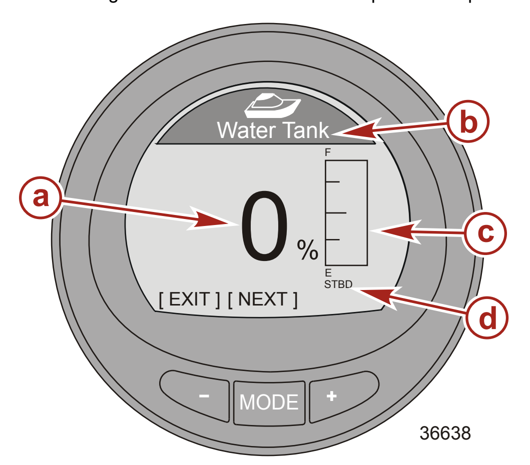


- a - Fallo del depósito de combustible ("FAULT")
- b - Nivel de combustible
- c - Ubicación del depósito

TANK 2 (DEPÓSITO 2)

El depósito 2 ("Tank 2") puede seleccionarse como no instalado ("Not inst"), depósito de combustible, de agua, o de residuos cuando está conectado a un motor de cuatro tiempos. Cuando se selecciona como depósito de combustible, se puede calibrar el nivel con un ajuste predeterminado o añadiendo combustible. Cuando se selecciona como depósito de agua o de residuos, el nivel se calibra automáticamente al ajuste predeterminado.

Cuando el indicador está instalado en una embarcación con un motor de dos tiempos, el segundo depósito "Tank 2" regresará automáticamente a la opción de depósito de aceite.

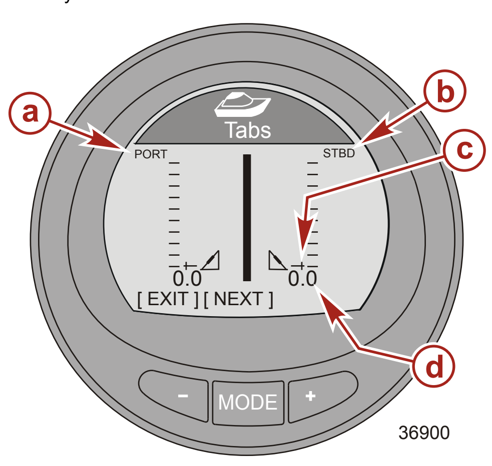


a - Porcentaje del nivel del depósito
b - Tipo de depósito
c - Nivel del depósito
d - Ubicación del depósito

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de las aletas

La pantalla "Tabs" (Aletas) muestra la posición de las aletas de babor y de estribor mediante un gráfico de barras y números.



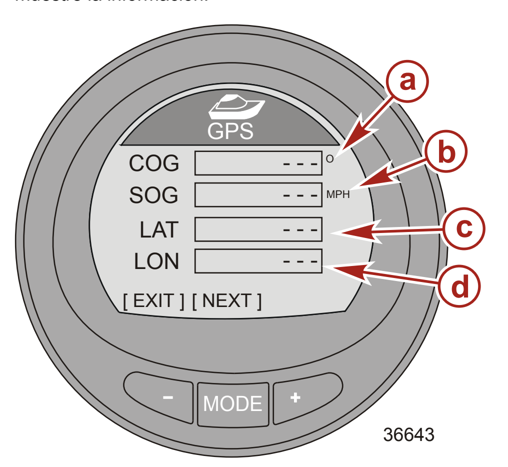
a - Gráfico de barras de la aleta de babor
b - Gráfico de barras de la aleta de estribor
c - Puntero del gráfico de barras
d - Número de posición de la aleta

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de GPS

La pantalla de GPS muestra el recorrido sobre el fondo ("COG"), la velocidad sobre el fondo ("SOG"), la posición de latitud ("LAT"), y la posición de longitud ("LON"). Se debe instalar un GPS para que esta opción muestre la información.

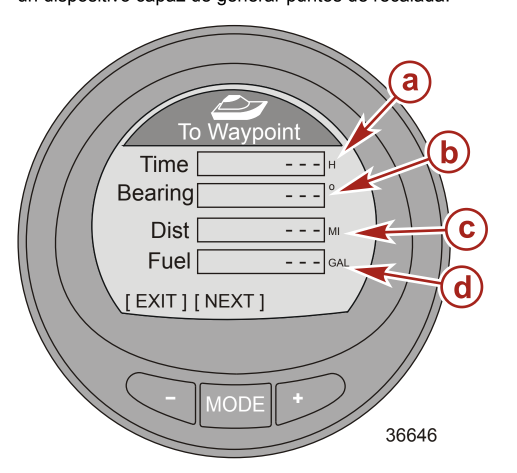


- a - Rumbo sobre el fondo ("COG")
- b - Velocidad sobre el fondo ("SOG")
- c - Posición de latitud ("LAT")
- d - Posición de longitud (LON")

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla "To Waypoint" (Al punto de recalada)

La pantalla "To Waypoint" (Al punto de recalada) muestra el tiempo necesario para llegar al punto de recalada, el rumbo hacia el punto de recalada, la distancia hasta el mismo y el combustible preciso para alcanzarlo. Para que esta opción presente información debe instalarse un GPS y una carta náutica digital, o un dispositivo capaz de generar puntos de recalada.



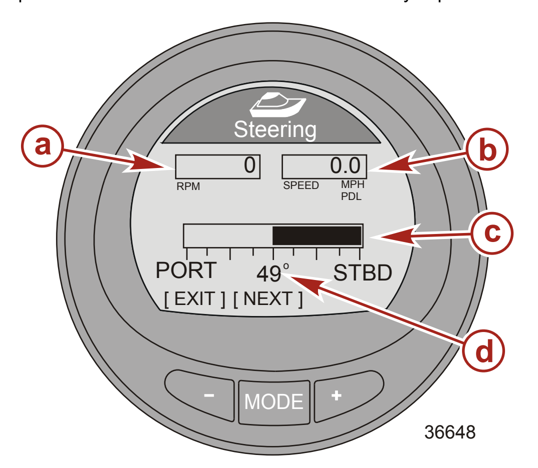
- a - Hora
- b - Dirección de la brújula
- c - Distancia
- d - Combustible

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de la dirección

La pantalla "Steering" (Dirección) muestra las RPM del motor, la velocidad de la embarcación, un gráfico de barras indicando la orientación de la dirección ("PORT" [Babor] o "STBD" [Estribor]), y un número que indica la posición relativa de la dirección. Se debe instalar un sensor de posición de la dirección para que esta pantalla muestre la orientación de la dirección y la posición relativa.

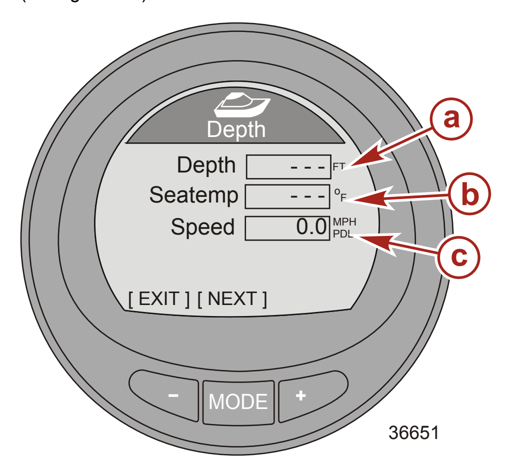


a - RPM del motor
b - Velocidad de embarcación
c - Gráfico de barras de la dirección
d - Posición relativa de la dirección

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

Pantalla de la profundidad

La pantalla "Depth" (Profundidad) muestra la profundidad del agua, la temperatura del agua, y la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible. La profundidad real puede ser diferente de la que se muestra y depende de la cantidad de compensación que esté programada en el menú "Settings" (Configuración).



a - Depth (Profundidad)
b - Temperatura del agua
c - Velocidad de embarcación

MENÚ VESSEL (EMBARCACIÓN)

Pulsar el botón "–" para regresar al menú "Main Menu" (Menú principal) o pulsar el botón "MODE" (modo) para pasar a la siguiente pantalla.

PANTALLAS COMPLETAS

Características y opciones de las pantallas completas

El menú "Full Screens" (Pantallas completas) muestra pantallas de datos de la embarcación y de la propulsión a través de iconos de gran tamaño. Varias pantallas muestran una referencia mínima y máxima mediante una flecha que apunta al valor actual que aparece en la pantalla. Los límites de referencia mínima y máxima son los mismos límites mínimo y máximo que se muestran en el indicador System Link. Además, varias pantallas permiten el reinicio de los datos de velocidad pico o RPM máximas. La opción "Full Screens" (Pantallas completas) debe estar activada (opción "Yes" [Sí]) para que estas pantallas estén activas en el menú "Full Screens" (Pantallas completas). La ruta de menú para encender las pantallas completas es: "Main Menu" (Menú principal) > "Settings" (Configuración) > "Screens" (Pantallas) > "Full Screens" (Pantallas completas).

- La siguiente lista muestra la información disponible para seleccionar datos de pantallas completas.
  - ☐ Velocidad
  - ☐ Profundidad
  - ☐ Temperatura del refrigerante
  - ☐ Reloj
  - ☐ Temperatura del aceite
  - ☐ Presión del combustible
  - ☐ Presión de aceite
  - ☐ Presión del agua
  - ☐ Batería
  - ☐ Temperatura del aire
  - ☐ Mantenimiento
  - ☐ RPM

Velocidad	Muestra números en tamaño grande correspondientes a la velocidad de la embarcación a través del sensor disponible, la velocidad pico, y el índice máximo de RPM a esa velocidad. Los valores pico pueden reiniciarse.	Speed 0.0 PDL MPH 0.0 PEAK MPH 0 RPM AT SPEED [EXIT] [NEXT][OPTION] 36681

PANTALLAS COMPLETAS

Profundidad	Muestra la profundidad de agua en números grandes.	Depth 126 FT [EXIT] [NEXT] 36685
Temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante del motor en números grandes y en un gráfico de barras.	Coolant Temp 200 177 °F 0 [EXIT] [NEXT] 39290
Reloj	Muestra la hora en números grandes. Puede mostrarse en formato de 24 o de 12 horas.	Clock 23:15 [EXIT] [NEXT] 36702
Temperatura del aceite	Muestra la temperatura del aceite del motor en números grandes y en un gráfico de barras.	Oil Temp 300 177 °F 0 [EXIT] [NEXT] 39751

PANTALLAS COMPLETAS

Fuel Pressure (Presión de combustible)	Muestra la presión del combustible del motor en números grandes.	Fuel Pressure 42.8 PSI [EXIT] [NEXT] 36697
Presión de aceite	Muestra la presión del aceite del motor en números grandes y en un gráfico de barras.	Oil Press 100 38 PSI 0 [EXIT] [NEXT] 39752
Water Pressure (Presión del agua)	Muestra la presión del agua del motor en números grandes y en un gráfico de barras.	Water Press 30 15.2 PSI 0 [EXIT] [NEXT] 40531
Batería	Muestra el nivel del voltaje de la batería en números grandes y en un gráfico de barras.	Battery 16 13.8 V 8 [EXIT] [NEXT] 39286

PANTALLAS COMPLETAS

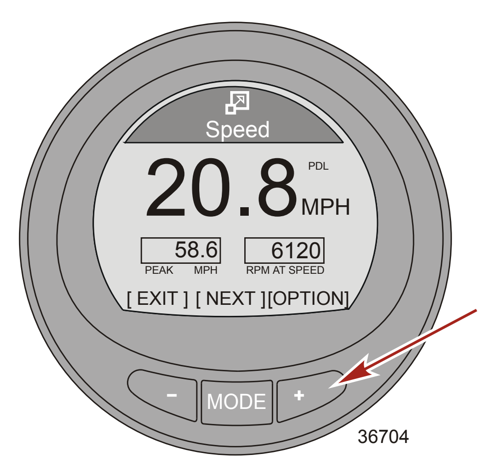
Temperatura del aire	Muestra la temperatura del aire en números grandes.	Air Temp 87 °F [EXIT] [NEXT] 43149
Mantenimiento	Calcula el tiempo de funcionamiento acumulado por el motor desde el último mantenimiento programado. El mantenimiento programado normal del motor es cada 100 horas. En la pantalla de mantenimiento aparece un gráfico de barras con el tiempo que falta hasta que se necesite un mantenimiento programado. La pantalla de mantenimiento debe encenderse para poder visualizar esta pantalla.	Maintenance OK Scheduled Maintenance OK GEN. MAINTENANCE [EXIT] 50377
RPM	Muestra números en tamaño grande correspondientes a las RPM del motor, muestra la velocidad pico y muestra el índice máximo de RPM a esa velocidad. Los valores pico pueden reiniciarse.	RPM 0 RPM 0.0 PEAK MPH 0 RPM AT SPEED [EXIT] [NEXT][OPTION] 36680

RESTAURACIÓN DE PEAK VALUES (VALORES MÁXIMOS)

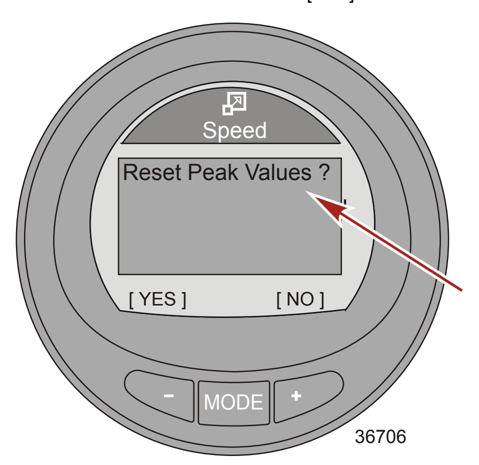
Las pantallas completas "RPM" y "Speed" (Velocidad) registrarán y guardarán la velocidad pico de la embarcación y el índice máximo de RPM a la velocidad pico. Los valores pico se pueden reiniciar para obtener nueva información de RPM y velocidad.

PANTALLAS COMPLETAS

1. Mientras la pantalla de "RPM" o "Speed" (Velocidad) está visible, pulsar el botón "+" para abrir la opción de reinicio.



2. Aparecerá una ventana emergente para preguntar si se deben reiniciar los valores pico ("Reset Peak Values").
3. Pulsar el botón "+" si no se desea reiniciar estos valores "[NO]."
4. Pulsar el botón "–" si se desea reiniciar estos valores "[YES]."



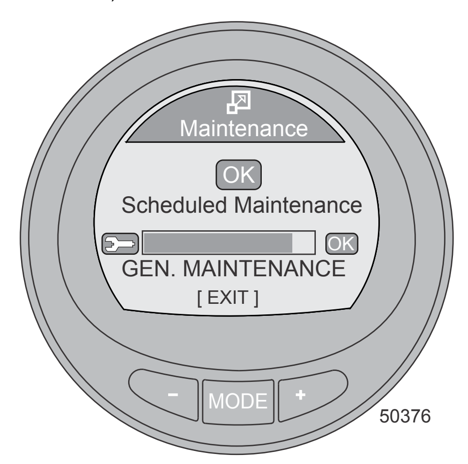
5. Cuando la selección es "[YES]", se cerrará la ventana emergente y aparecerán inmediatamente los datos correspondientes a los valores pico.

PANTALLAS COMPLETAS

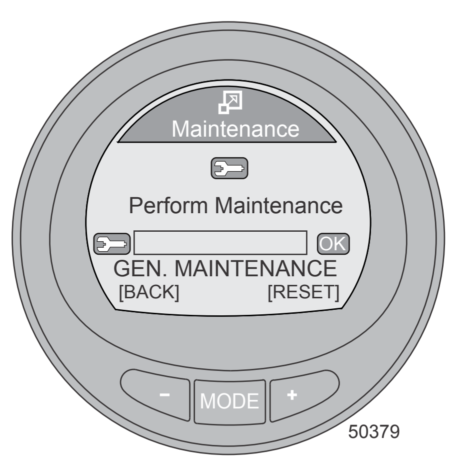
Pantalla de mantenimiento

Algunos modelos de equipos motores de cuatro tiempos pueden calcular el tiempo de funcionamiento del motor desde el último mantenimiento programado. El mantenimiento programado normal del motor es cada 100 horas. En la pantalla de mantenimiento aparece un gráfico de barras con el tiempo que falta hasta que se necesite un mantenimiento programado. Cuando la pantalla de mantenimiento se reinicializa, el gráfico de barras cambia para indicar que faltan 100 horas para el próximo mantenimiento programado. La pantalla de mantenimiento debe encenderse para poder visualizar esta pantalla. El programa de mantenimiento incluido en el manual del usuario debe seguirse aunque la información del indicador sea diferente. Para activar esta función, consultar la **Sección 2: Configuración—Encendido de las pantallas**.

1. En el "Main Menu" (Menú principal), utilizar el botón "–" o "+" para resaltar la opción "Full Screens" (Pantallas completas). Pulsar "MODE" (Modo) para abrir la opción "Full Screens" (Pantallas completas).
2. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para recorrer las pantallas.
3. En la pantalla "Maintenance" (Mantenimiento) aparece un gráfico de barras con el tiempo que falta hasta que se necesite un mantenimiento programado. Pulsar "MODE" (Modo) para salir de la pantalla "Maintenance" (Mantenimiento).



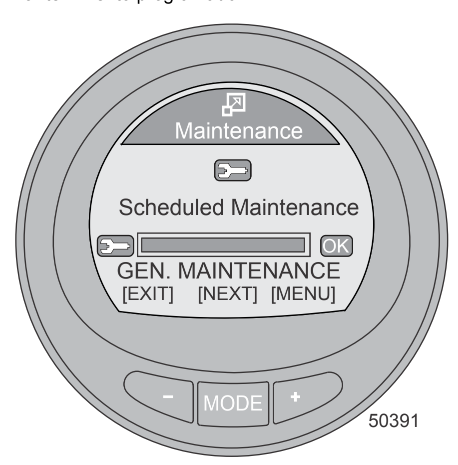
4. Si no aparece el gráfico de barras, el mantenimiento programado del motor ha superado las 100 horas y la pantalla cambiará a "Perform Maintenance" (Realizar mantenimiento). Pulsar "+" para comenzar el procedimiento de reinicialización.



5. Una ventana emergente preguntará "HAS SCHEDULED MAINTENANCE BEEN PERFORMED?" (¿Se ha realizado el mantenimiento programado?). Pulsar el botón "+" ("NO") para regresar a la pantalla "Maintenance" (Mantenimiento), o el botón "–" ("YES") (Sí) para reinicializar la pantalla del mantenimiento programado.



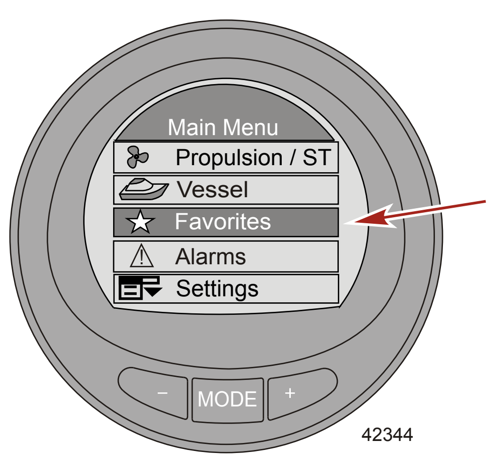
6. Después de pulsar el botón "–" ("YES") (Sí) para reinicializar la pantalla del mantenimiento programado, el gráfico de barras se reinicializará con 100 horas. Pulsar "–" para salir de la ventana "Maintenance" (Mantenimiento) y regresar al menú principal, o "NEXT" (Siguiente) para pasar de la pantalla de mantenimiento a la siguiente pantalla completa, o "MENU" (Menú) para repetir la reinicialización del mantenimiento programado.



PANTALLAS FAVORITAS

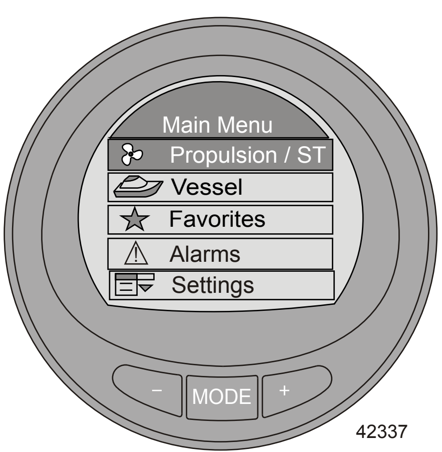
Características y opciones de las pantallas favoritas

La función "Favorites" (Favoritos) es una característica especial que mostrará las pantallas específicas seleccionadas por el operador, que pueden ser visualizadas rápidamente. Los favoritos se mantendrán en la pantalla durante un período específico de tiempo. Este tiempo puede ser oscilar entre 1 y 30 segundos. Pueden seleccionarse un total de nueve pantallas desde el menú de "Propulsion" (propulsión), "Vessel" (embarcación), o "Full Screens" (pantallas completas). Después de seleccionar la pantalla que se desea ver en el grupo de favoritos, usar el botón "–" o "+" para resaltar la opción del menú "Favorites" (Favoritos). Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver las pantallas favoritas.



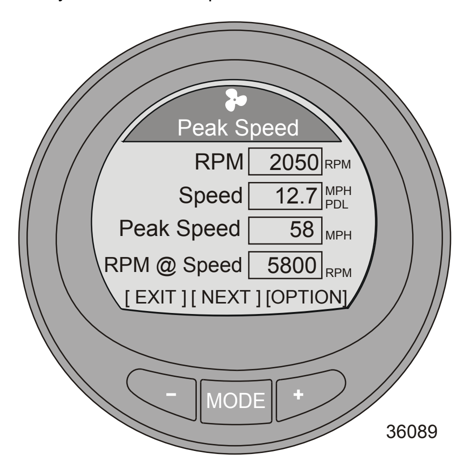
SELECCIÓN DE UNA PANTALLA FAVORITAS

1. Desde el "Main Menu" (Menú principal), pulsar el botón "–" o "+" para seleccionar el menú "Propulsion" (Propulsión), "Vessel" (Embarcación) o "Full Screens" (Pantallas completas).

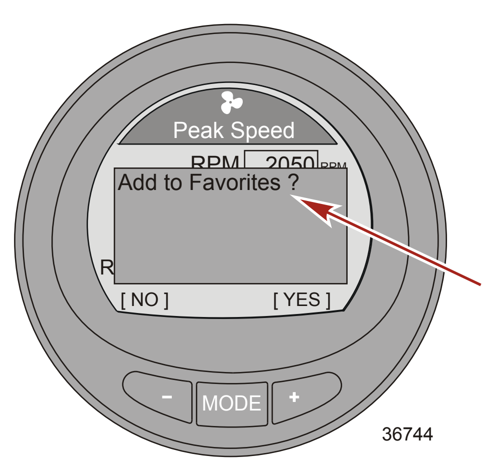


2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú seleccionado.

3. Pulsar el botón "–" o "+" y seleccionar una pantalla como favorita.



4. Pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo y mantenerlos presionados hasta que aparezca la ventana emergente preguntando si se desea añadir la pantalla al grupo de favoritos ("Add to Favorites?").



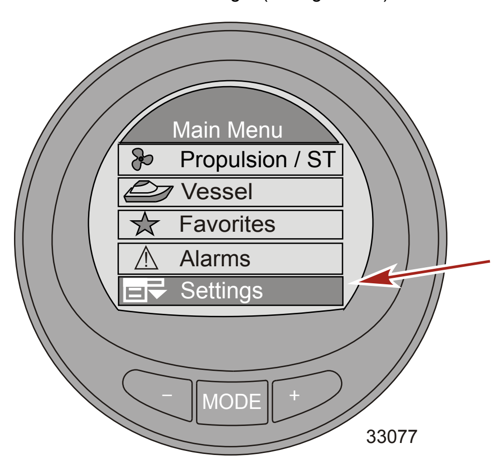
5. Pulsar el botón "+" para guardar la pantalla en el menú de "Favorites" (Favoritos). Si no se desea incluir esta pantalla, pulsar el botón "–" para desechar la opción de pantalla.
6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para avanzar en el menú y seleccionar una pantalla diferente, o pulsar el botón "–" para salir del menú y regresar al menú principal "Main Menu".
7. Continuar el proceso de selección hasta seleccionar nueve pantallas favoritas.

CAMBIO DE LA DURACIÓN DE LAS PANTALLAS FAVORITAS

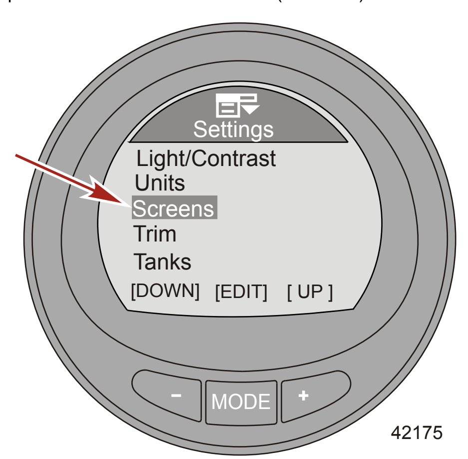
La pantalla individual del grupo de favoritos se mantendrá visible durante un período específico de tiempo. El ajuste de este tiempo puede oscilar entre 1 y 30 segundos.

PANTALLAS FAVORITAS

1. Para cambiar la duración de las pantallas favoritas, ir al "Main Menu" (Menú Principal) y pulsar el botón "–" o "+" para resaltar el menú "Settings" (Configuración).

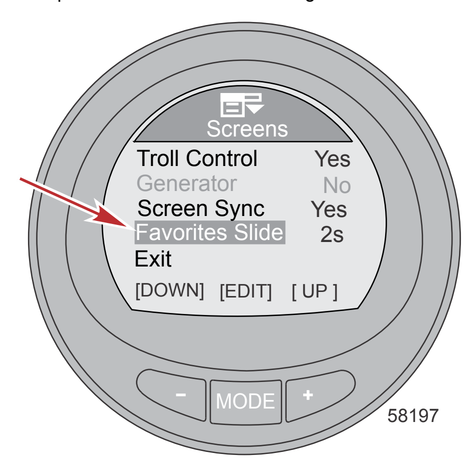


2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Settings" (Configuración).
3. Pulsar el botón "–" para resaltar el menú "Screens" (Pantallas).



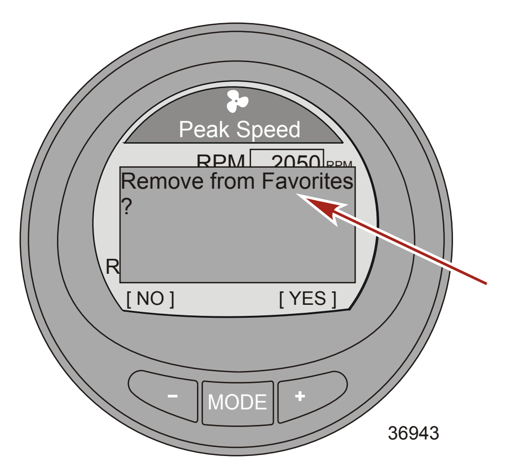
4. Pulsar el botón "MODE" (Modo) para entrar en el menú "Screens" (Pantallas).
5. Pulsar el botón "–" o "+" para resaltar la opción "Favorite Slide" (Pantalla favorita).
6. Pulsar el botón "MODE" (modo) para modificar el el número de segundos de visualización de favoritos.

7. Pulsar el botón "–" o "+" para cambiar el número de segundos.



BORRAR UNA PANTALLA FAVORITA

1. Seleccionar la pantalla que se desea borrar.
2. Pulsar los botones "–" y "+" al mismo tiempo y mantenerlos presionados hasta que aparezca la ventana emergente preguntando si se desea borrar la pantalla del grupo de favoritos ("Remove from Favorites?").



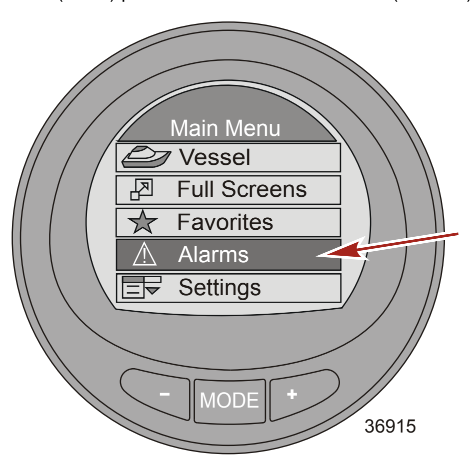
3. Pulsar el botón "+" para borrar la pantalla del menú de "Favorites" (Favoritos). Pulsar el botón "–" para mantener la pantalla en el grupo de favoritos.
4. Pulsar el botón "MODE" (modo) para avanzar en el menú y seleccionar una pantalla diferente, o pulsar el botón "–" para salir del menú y regresar al menú principal "Main Menu".

ALARMAS

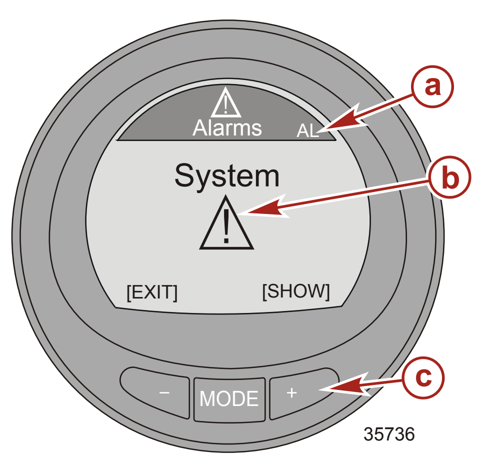
Pantalla de alarmas

La pantalla "Alarms" (Alarmas) mostrará dos distintas pantallas de fallos. La pantalla muestra el triángulo intermitente de fallos relacionados con el sistema, seguido de un breve fragmento de texto descriptivo con el número de fallo. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo del fallo, así como la acción recomendada. Un mensaje "AL" intermitente aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla.

1. Para ver todas las alarmas del sistema desde el menú "Main Menu" (Menú Principal), pulsar el botón "–" o "+" para resaltar la opción de menú "Alarms" (Alarmas).
2. Pulsar el botón "MODE" (modo) para entrar en el menú "Alarms" (Alarmas).

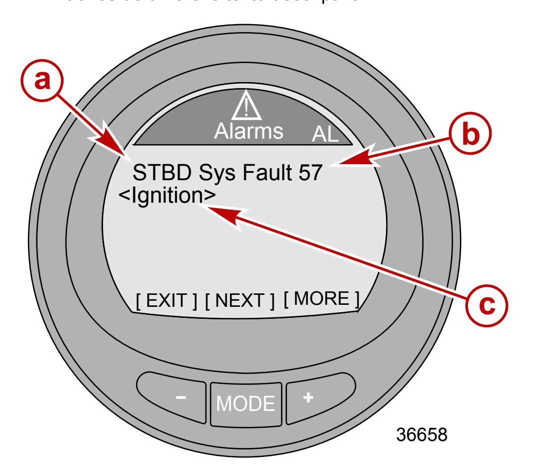


3. La primera ventana mostrará un icono en forma de triángulo intermitente, para indicar que hay un fallo en el sistema. Esta ventana se transformará rápidamente en el texto descriptivo del fallo.



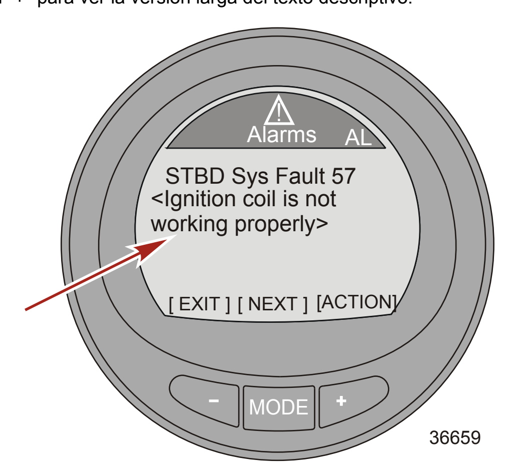
a - Alarma "AL" parpadeante
b - Icono de advertencia parpadeante
c - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

4. La ventana muestra la ubicación del fallo, el número de código del fallo, y el componente defectuoso a través de un breve texto descriptivo.

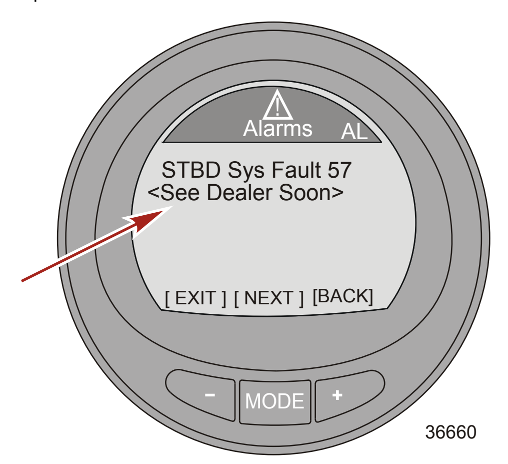


a - Ubicación
b - Número del código de fallo
c - Componente

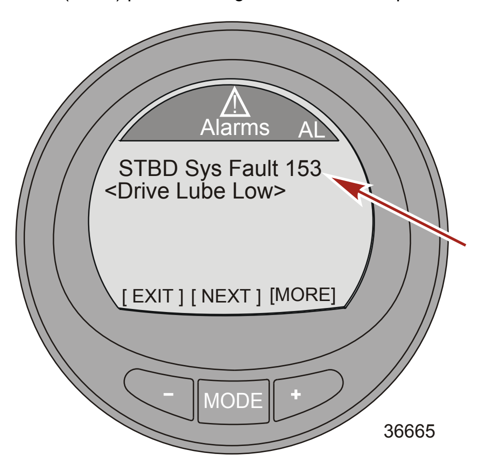
5. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo.



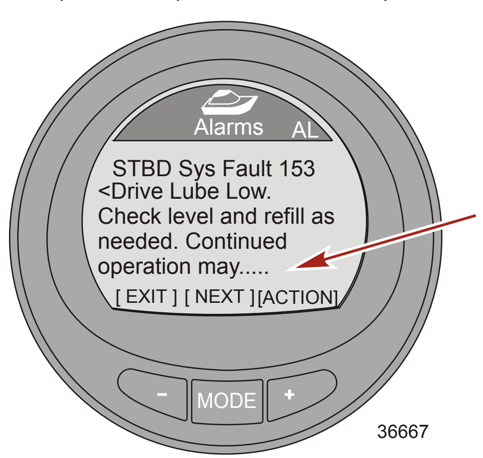
6. Pulsar el botón "+" para ver la acción recomendada.



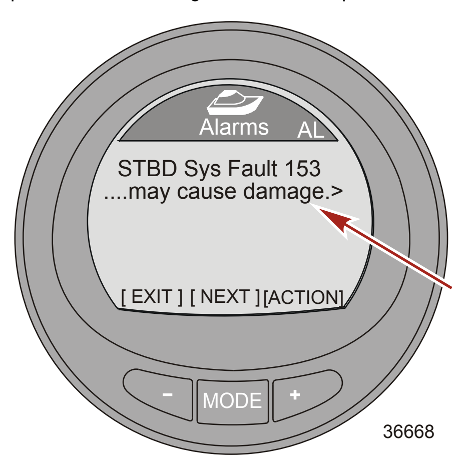
7. Pulsar el botón "MODE" (modo) para ver el siguiente texto descriptivo del fallo.



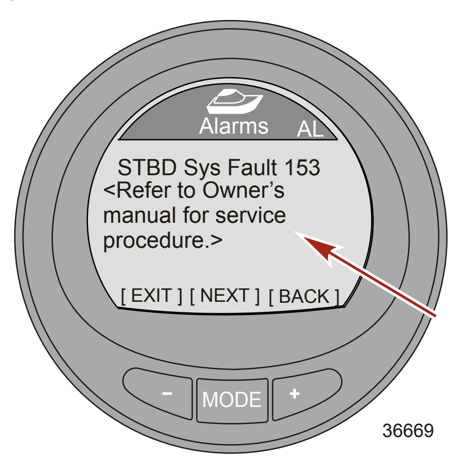
8. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo. Cuando la versión larga del texto descriptivo exceda la capacidad de la pantalla, se verán varios puntos al final de la pantalla.



9. Pulsar el botón "+" para ver la versión larga del texto descriptivo restante.



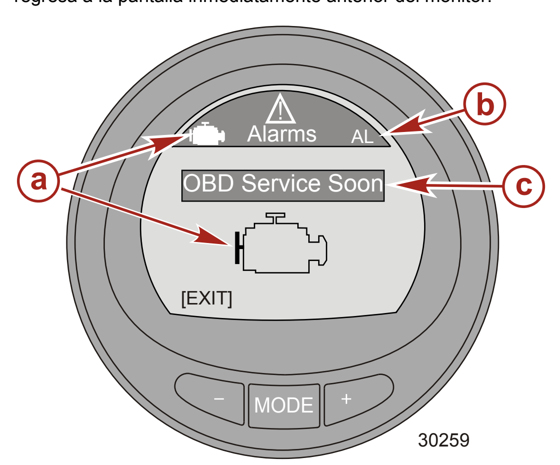
10. Pulsar el botón "+" para ver la acción recomendada.



11. Pulsar el botón "+" para regresar a la pantalla de la versión breve del texto descriptivo del fallo, o pulsar el botón "MODE" (modo) para ver el siguiente fallo de alarma, o pulsar el botón "–" para salir de la pantalla de texto descriptivo.
12. Pulsar el botón "–" para salir del menú "Alarms" (Alarmas) y regresar al menú principal "Main Menu."

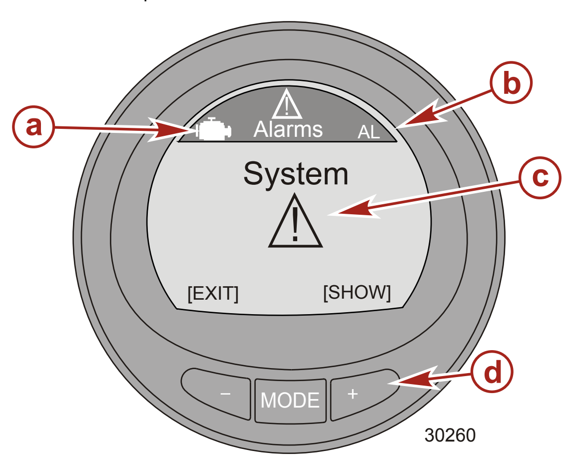
ADVERTENCIAS DE ALARMA CON TEXTO DESCRIPTIVO - SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Si se detecta un fallo del sistema de control de emisiones, en la pantalla aparecerán una ventana emergente con la indicación "AL" parpadeante (esquina superior derecha), un icono de motor (esquina superior izquierda), "**OBD Service Soon**" (Servicio del OBD pronto) y un icono de motor grande. La pantalla parpadeará entre dos visualizaciones de alarma. Pulsando el botón "–" mientras aparece esta pantalla se regresa a la pantalla inmediatamente anterior del monitor.



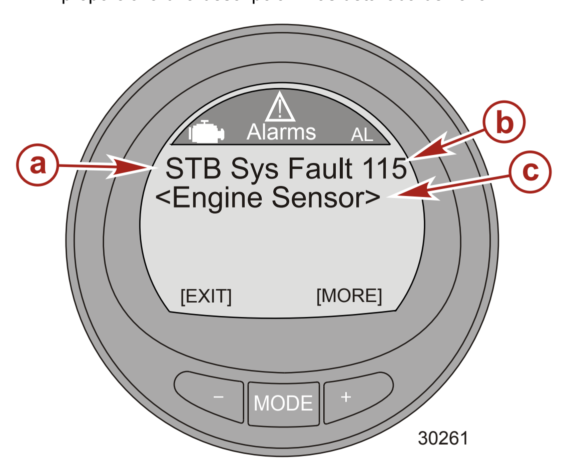
a - Icono de motor
b - "AL" parpadeante
c - OBD Service Soon (Servicio del OBD pronto)

1. La segunda pantalla de alarma parpadeante muestra el icono OBD, la indicación "AL" parpadeante y el icono de advertencia. Pulsar el botón "+" para obtener más información. Esta pantalla proporciona una descripción más detallada del fallo.



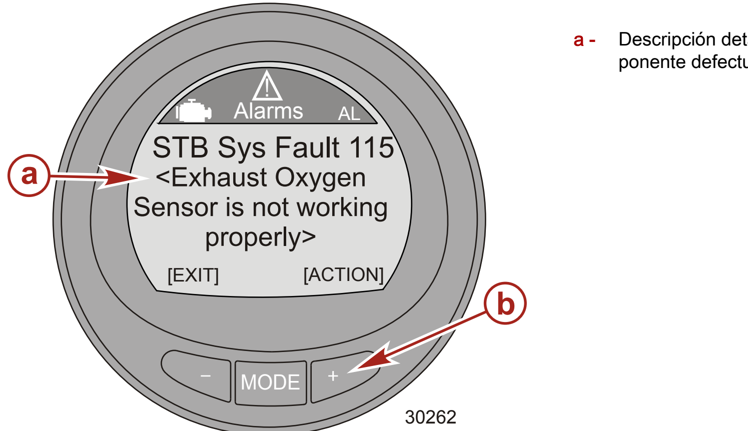
a - Icono OBD
b - Alarma "AL" parpadeante
c - Icono de advertencia parpadeante
d - Botón "+" para mostrar el texto descriptivo

2. La pantalla muestra la ubicación del motor, el número del código de fallo del sistema y una descripción del componente defectuoso. Pulsar el botón "+" para obtener más información. Esta pantalla proporciona una descripción más detallada del fallo.



a - Ubicación del motor
b - Código de fallo
c - Descripción del fallo

3. Se facilita una descripción detallada del componente defectuoso. Pulsar el botón "+" para informarse sobre una acción correctiva.



a - Descripción detallada del componente defectuoso

ASISTENCIA PARA EL PROPIETARIO

Asistencia de servicio

CONSULTAS SOBRE PIEZAS Y ACCESORIOS

Dirigir todas las consultas sobre repuestos y accesorios originales de Mercury Precision Parts® o Quicksilver Marine Parts and Accessories® al concesionario local. El concesionario dispone de los sistemas adecuados para solicitar piezas y accesorios en caso de que no estén en inventario. **Se requiere el modelo de motor** y **el número de serie** para pedir las piezas correctas.

RESOLUCIÓN DE UN PROBLEMA

Es importante para el concesionario y para nosotros que los clientes queden satisfechos con el producto Mercury. Para cualquier problema, pregunta o inquietud referente al equipo motor, dirigirse al proveedor o a cualquier concesionario de Mercury. En caso de necesitar asistencia adicional:

1. Hablar con el gerente de ventas o el gerente de servicio del concesionario.
2. Si el concesionario no pudiera resolver alguna pregunta, inquietud o problema, dirigirse a la oficina de servicio de Mercury Marine para obtener asistencia. Mercury Marine trabajará con el usuario y el concesionario hasta resolver todos los problemas.

La oficina de servicio necesitará la siguiente información:

- Nombre y dirección del propietario del motor
- Teléfono de contacto durante el día
- Modelo y números de serie del equipo motor
- Nombre y dirección del concesionario
- Naturaleza del problema

INFORMACIÓN DE CONTACTO PARA EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE MERCURY MARINE

Para solicitar asistencia, se puede llamar por teléfono, enviar un fax o una carta a la oficina de la zona geográfica correspondiente. Incluir el número de teléfono durante el día con la correspondencia enviada por correo o fax.

Estados Unidos y Canadá		
Teléfono	Inglés +1 920 929 5040 Francés +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	Inglés +1 920 929 5893 Francés +1 905 636 1704	
Sitio web	www.mercurymarine.com	

Australia y Pacífico		
Teléfono	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41–71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Australia
Fax	+61 3 9706 7228	

Europa, Oriente Próximo y África		
Teléfono	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Bélgica
Fax	+32 87 31 19 65	

ASISTENCIA PARA EL PROPIETARIO

México, América Central, América del Sur y Caribe		
Teléfono	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 EE.UU.
Fax	+1 954 744 3535	

Japón		
Teléfono	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japón
Fax	+072 233 8833	

Asia, Singapur		
Teléfono	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Fax	+65 65467789	